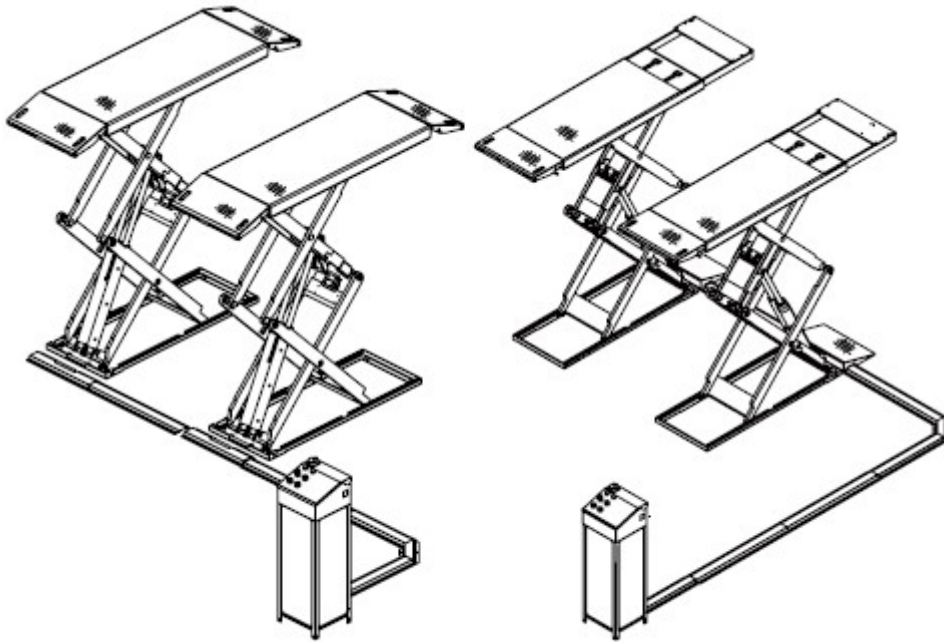




Saxlyft
DS35EX/DS35
3500KG
DS32 (på andra)
3200KG
(100Serier)



DS35/32

DS35EX

Installatör: Returnera detta häfte till litteraturpaketet och ge till hissägaren/operatören.

© Rotary Lift, Alla rättigheter
förbehållna

SJ181005

LP-DS35-1
Rev.B 22/10/2018

D
R
I
F
T

O
C
H
U
N
D
E
R
H
Å
L
L

M
A
N
U
A
L

**EG-Konformitätserklärung
EC Declaration of Conformity**

im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen (Anhang II A)
according to EC directive 2006/42/EC on machinery (Annex II A)

Name und Anschrift des Herstellers
Name and address of the manufacturer:

Rotary Lift Consolidated (Haimen) Co., Ltd.
No. 1388 East Xushan Road
Haimen, Jiangsu Province, China

**Name und Anschrift seines in der EU
niedergelassenen Bevollmächtigten**
his authorised representative in EU

BlitzRotary GmbH
Hüfinger Str.55
78199 Bräunlingen, Germany

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung umgebaut oder verändert wird.
This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user. The declaration is no more valid, if the product is modified without agreement.

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend beschriebene Maschine
Herewith we declare, that the machinery described below

Produktbezeichnung / product denomination:
Serien- / Typenbezeichnung / model / type:

Scherenhebebühne/ Scissor lift
DS35EX
Tragfähigkeit 3500 kg / capacity 3500 kg

Maschinen-/Seriennummer / machinery / serial number:

.....

Baujahr / Year of manufacture:

20.....

allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
is complying with all essential requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC.

Angewandte harmonisierte Normen / Harmonised Standards used

EN 1493: 2010 Fahrzeug-Hebebühnen / Vehicle lifts
EN ISO 12100:2010 Sicherheit von Maschinen - Grundbegriffe / Safety of Machinery- Basic concepts
EN 60204-1:2006/A1:2009 Elektrische Ausrüstung von Maschinen / Electrical equipment of machines

Alle Hebebühnen des Typs von oben genanntem Hersteller gefertigt nach dem geprüften Baumauster / All lifts of the same model manufactured by the named company in accordance with the tested type of lift.

Für Anhang IV der Maschinenrichtlinie / For MD Annex IV machinery:

Ein Muster dieser Maschine wurde der benannten Stelle Nr. 1105 vorgestellt. / A sample of this machinery has been presented to Notified Body number 1105.

CCQS UK Ltd., Level 7, Westgate House, Westgate Rd., London W5 1YY UK.

Die EG-Baumusterprüfung wurde in 12.2015 mit der Bescheinigung Nr. CE-C-0930-15-98-02-5A ausgestellt. / Who have issued an EC type-examination certificate Number CE-C-0930-15-98-02-5A dated 2015.12.

Die Ausrüstung, für die diese Erklärung vorliegt, entspricht dem Muster, auf das sich diese Bescheinigung bezieht, so dass die Bescheinigung weiterhin gültig ist. / The equipment in respect of which this declaration is made conforms to the example to which that certificate relates, so that the certificate remains valid.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen:

The person authorised to compile the relevant technical documentation:
Jürgen Maier; BlitzRotary GmbH, Hüfinger Str. 55; 78199 Bräunlingen, Germany

Ort / Place: Bräunlingen
Datum / Date: 05.09.2017


Frank Scherer
Geschäftsführer / Managing Director

**EG-Konformitätserklärung
EC Declaration of Conformity**

im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen (Anhang II A)
according to EC directive 2006/42/EC on machinery (Annex II A)

Name und Anschrift des Herstellers
Name and address of the manufacturer:

Rotary Lift Consolidated (Haimen) Co., Ltd.
No. 1388 East Xiushan Road
Haimen, Jiangsu Province, China

**Name und Anschrift seines in der EU
niedergelassenen Bevollmächtigten**
his authorised representative in EU

BlitzRotary GmbH
Hüfinger Str.55
78199 Bräunlingen, Germany

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom
Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt. Die
Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung umgebaut oder verändert wird.
*This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes
components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user. The declaration is no more
valid, if the product is modified without agreement.*

Hiemit erklären wir, dass die nachstehend beschriebene Maschine

Herewith we declare, that the machinery described below

Produktbezeichnung / product denomination:

Serien- / Typenbezeichnung / model / type:

Scherenhebebühne/ Scissor lift

DS35

Tragfähigkeit 3500 kg / capacity 3500 kg

Maschinen-/Seriennummer / machinery / serial number:

.....

Baujahr / Year of manufacture:

20.....

allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
is complying with all essential requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC.

Angewandte harmonisierte Normen / Harmonised Standards used

EN 1493:2010 Fahrzeug-Hebebühnen / Vehicle lifts
EN ISO 12100:2010 Sicherheit von Maschinen - Grundbegriffe / Safety of Machinery- Basic concepts
EN 60204-1:2006/A1:2009 Elektrische Ausrüstung von Maschinen / Electrical equipment of machines

Alle Hebebühnen des Typs von oben genanntem Hersteller gefertigt nach dem geprüften Baumauster / All lifts of the same
model manufactured by the named company in accordance with the tested type of lift.

Für Anhang IV der Maschinenrichtlinie / For MD Annex IV machinery:

Ein Muster dieser Maschine wurde der benannten Stelle Nr. 1105 vorgestellt. / A sample of this machinery has been
presented to Notified Body number 1105.

CCQS UK Ltd., Level 7, Westgate House, Westgate Rd., London W5 1YY UK.

Die EG-Baumusterprüfung wurde in 12.2015 mit der Bescheinigung Nr. CE-C-0930-15-98-01-5A ausgestellt. / Who have
issued an EC type-examination certificate Number CE-C-0930-15-98-01-5A dated 2015.12.

Die Ausrüstung, für die diese Erklärung vorliegt, entspricht dem Muster, auf das sich diese Bescheinigung bezieht, so dass
die Bescheinigung weiterhin gültig ist. / The equipment in respect of which this declaration is made conforms to the example
to which that certificate relates, so that the certificate remains valid.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen:

The person authorised to compile the relevant technical documentation:

Jürgen Maier, BlitzRotary GmbH, Hüfinger Str. 55; 78199 Bräunlingen, Germany

Ort / Place: Bräunlingen

Datum / Date: 05.09.2017


Frank Scherer
Geschäftsführer / Managing Director

**EG-Konformitätserklärung
EC Declaration of Conformity**

im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen (Anhang II A)
according to EC directive 2006/42/EC on machinery (Annex II A)

Name und Anschrift des Herstellers
Name and address of the manufacturer:

Rotary Lift Consolidated (Haimen) Co., Ltd.
No. 1388 East Xiushan Road
Haimen, Jiangsu Province, China

**Name und Anschrift seines in der EU
niedergelassenen Bevollmächtigten**
his authorised representative in EU

BlitzRotary GmbH
Hüfinger Str.55
78199 Bräunlingen, Germany

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt. Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung umgebaut oder verändert wird.
This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user. The declaration is no more valid, if the product is modified without agreement.

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend beschriebene Maschine

Herewith we declare, that the machinery described below

Produktbezeichnung / product denomination:

Serien- / Typenbezeichnung / model / type:

Scherenhebebühne/ Scissor lift

DS32

Tragfähigkeit 3200 kg / capacity 3200 kg

Maschinen-/Seriennummer / machinery / serial number:

Baujahr / Year of manufacture:

20.....

allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
Die Maschine entspricht zusätzlich den Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit und 2014/35/EU über elektrische Betriebsmittel (Schutzziele wurden gemäß Anhang I, Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG eingehalten).
*is complying with all essential requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC.
In addition the partly completed machinery is in conformity with the EC Directives 2014/30/EC relating to electromagnetic compatibility and 2014/35/EC relating to electrical equipment (Protection objectives have been met in accordance with Annex I No. 1.5.1 of the Machinery Directive 2006/42/EC).*

Angewandte harmonisierte Normen / Harmonised Standards used

EN 1493:2010	Fahrzeug-Hebebühnen / Vehicle lifts
EN ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen - Grundbegriffe / Safety of Machinery- Basic concepts
EN 60204-1:2006/AC:2010	Elektrische Ausrüstung von Maschinen / Electrical equipment of machines
EN ISO 13850:2015	Sicherheit von Maschinen-Not-Halt / Safety of machinery - Emergency stop

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen:

The person authorised to compile the relevant technical documentation:
Jürgen Maier, BlitzRotary GmbH, Hüfinger Str. 55; 78199 Bräunlingen, Germany

Ort / Place: Bräunlingen
Datum / Date: 05.09.2017


Frank Scherer
Geschäftsführer / Managing Director

Innehållsförteckning

1. Introduktion	7	5.2 Felsökning av auktoriserade underhållsentreprenörer...	22
1.1 Om denna bruksanvisning	7	6. Tillåten sänkning	25
1.2 Varnings- och informationssymboler	7	7. Tekniska uppgifter	26
1.3 Avsedd användning	9	8. Rengöring	34
1.4 Felaktig användning, felaktigt beteende	9	9. Underhåll och reparation	34
1.5 Intern olycks-, hälso- och säkerhetsinformation och miljöinformation	9	9.1 Kvalifikation av underhålls- och reparationspersonal ..	34
2. Säkerhet	10	9.2 Säkerhetsbestämmelser för underhåll och reparation ..	34
2.1 Operatörer	10	9.3 Underhållsarbete	35
2.2 Grundläggande säkerhetskrav	10	9.4 Godkända hydrauloljor	37
2.3 Tillåtna axellaster och viktfördelning	10	9.5 Kontrollera, fyll på, byt hydraulolja	37
2.4 Förbud mot obehöriga ändringar eller ändringar	11	9.6 Reparationsarbete (reparationer)	38
2.5 Experter, kompetenta personer	11	10. Transport, Lagring	39
2.6 Underhållsentreprenörer, installationspersonal	12	10.1 Transport	40
2.7 Behöriga personers säkerhetsinspektioner	12	10.2 Avlastning	40
2.8 Förpliktelser av växtoperatören	13	10.3 Lagring	40
3. Saxlyften	14	11. Montering	41
3.1 Översikt över delar	14	11.1 Säkerhetsanvisningar för montering	41
3.2 Allmänt arbetsflöde	15	11.2 Specifikationer för plats	41
3.3 Arbetsområde, riskzoner	15	11.3 Installationsberedningar	41
3.4 Säkerhetsmekanismer	16	11.4 Allmän hissplats	42
3.5 Styrenhet	18	11.5 Styrskåpsanslutningar	42
4. Drift	19	11.6 Oljefyllning blödande slanganslutning	45
4.1 Före lastning	19	11.7 Slutlig positing av plattformar	46
4.2 Lastning	19	11.8 Förankring	47
4.3 För att lyfta	20	11.9 Slangkåpor och förankring (ytmonterad)	48
4.4 Under användning av hiss	21	11.10 Spolmonteringsgrop	48
4.5 Innan hissen sänks	21	11.11 Justera kuddenheten	49
4.6 Till lägre hiss	21	12. Idriftsering	50
4.7 Lossning	21	12.1 Kontrollera insatsen	50
4.8 Strömbrytare	21	12.2 Testa hydraulsystemet.	50
5. Problem, orsaker, åtgärder	21		
5.1 Felsökning av operatören	21		

13. Demontering	50
14. Bortskaffande	50
14.1 Miljörutiner för bortskaffande	50
14.2 Förpackning.....	51
14.3 Oljor, fett och andra kemiska ämnen.....	51
14.4 Metaller / Elektroniskt avfall.....	51

Bilaga

- DS35EX/DS35/DS32:
 - Kopplingsscheman, Hydrauliskt
 - Kretsschema, reservdelslistor
- Installationsprotokoll
- Certifikat för slutförande
- Underhållsschema: Instruktioner för att utföra okulärbesiktningar och funktionstester
- Inspektionslogg
- Testrapport

1. Introduktion

1.1 Om denna bruksanvisning

Postliften överensstämmer med den senaste tekniken och uppfyller gällande arbetsmiljö- och olycksförebyggande föreskrifter. Oaktat kan annan felaktig användning eller användning än den som är avsedd leda till risk för dödlig eller fysisk skada för användaren eller tredje part och kan också leda till skador på egendom.

Det är därför absolut nödvändigt att de berörda personerna noggrant läser och förstår denna bruksanvisning. Läs noga igenom anvisningarna för att förhindra felaktig användning, potentiella faror och skador. Postliften ska alltid användas enligt föreskrifter.

Observera följande:

- Bruksanvisningen måste förvaras nära hissen och vara lättillgänglig för alla användare.
- Denna bruksanvisning ger information om saxlyften DS35EX/DS35/DS32.
- **Se till att du har läst och förstått kapitel 2, Säkerhet och även bruksanvisningen som medföljer maskinen.**
- Vi tar inget ansvar för skador och driftsnedbrytningar som kan uppstå till följd av bristande överensstämmelse med instruktionerna i denna bruksanvisning.
- Installation och idriftsdriftsering av hissarna beskrivs i detalj i kapitlen 11–13. Installation får endast utföras av auktoriserade installationsspecialister och behörig elektriker.
- Om du skulle stöta på svårigheter, kontakta en specialist, vår kundtjänst eller reservdelsavdelning eller någon av våra representanter.
- Illustrationerna kan skilja sig från den medföljande versionen av maskinen. Funktioner eller processer som ska utföras förblir desamma.

Ansvarsfriskrivning:

Vi tar inget ansvar för tryckfel, misstag och tekniska förändringar.

De varumärken och varumärken som nämns i detta dokument hänvisar till sina ägare eller dess produkter.

1.2 Varnings- och informationssymboler

1.2.1 Symboler i denna dokumentation

Varningar identifieras med följande symboler, beroende på faroklassificeringen.

Var särskilt medveten om säkerhet och faror när du arbetar i situationer som identifieras med varningssymboler.

Följ de arbetsmiljö- och olycksförebyggande föreskrifter som är tillämpliga i ditt land.



FARA



VARNING



FÖRSIKTIGHET

UPPMÄRKSAMHET

Risk för dödsfall eller skada

Direkt hot mot människors liv och hälsa. Bristande efterlevnad kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

Risk för dödsfall eller skada

Potentiell risk för människors liv och hälsa. Bristande efterlevnad kan leda till allvarlig eller kritisk skada.

Risk för skada

Potentiellt farlig situation. Bristande efterlevnad kan leda till mindre eller måttlig skada.

Skador på egendom

Potentiellt farlig situation. Bristande efterlevnad kan leda till skador på egendom.

Andra symboler



INFO-symbol

Användbar information och tips.



Punkt:

För listor med viktig information om respektive ämne.



Hanteringsinstruktioner:

Utför de detaljerade stegen i följd.



Hanteringsinstruktioner, varning

Utför de detaljerade stegen i följd.

1.2.2 På produkten



Observera alla varningsmeddelanden på produkter och se till att de läses.



Varningsdekal på kontrollskåpet.

1. Läs de ursprungliga bruksanvisningarna.
2. Placera aldrig några föremål på lyftplattformen.
3. Håll människor och djur borta från lyftplattformen.
4. Titta på fordonet när du höjer och sänker.
5. Ta del av akustiska varningssignaler från signalgeneratorm
6. Ena sidan, ena änden, ena konträngarna av fordonet förbjudet.
7. Risk för att fötterna krossas vid sänkning.
8. Fordonet utanför plattformscenret förbjudet.

Bruksanvisning i korthet

Korta instruktioner för Operation

Endast kvalificerad personal får använda hissen. Det är obligatoriskt för arbetstagare att uppfylla arbetsmiljöbestämmelser och nationella säkerhetsnormer.

Hissen får endast användas enligt installations-/operationshandboken.

Överskrid aldrig den maximala lyftkapaciteten vid användning av hissen.

Säkerhetsanordningarna får inte manipuleras, göras ur funktion eller

Observera lyftplattformar och fordon under lyft och sänkning.

Under lyft och sänkning får inga personer stanna kvar under hissplattformarna eller i fordonet. Ingen ska arbeta på fordonet.

Det är förbjudet att klättra på hissens fordon eller plattformar.

Spridda föremål (t.ex. verktyg) får inte vara defta på eller under plattformarna vilket skulle störa sänkningen och driften av hissen.

Vid problem vrid huvudbrytaren och lås den. Inspektion av hissen och omstart i drift måste alltid utföras av behörig personal.

Innan reparation eller underhåll kopplar du bort hissen från huvudströmförsörjningen. Den bör endast aktiveras av behörig personal.

Läs och följ alla instruktioner i installations-/drifthandboken.

Dessa instruktioner innehåller information om hur kontrollskåpet är i drift.



1. Håll fötterna borta från lyftplattformen medan du sänker.
2. Rampstöd 100% inkopplat vid last på rampen.
3. Håll händerna borta från saxen med klämpunkter när hissen rör sig.

1.3 Avsedd användning

Saxlyften får endast användas:

- I inomhusutrymmen för att lyfta obebodda motorfordon.
- För lyftfordon med en maximal lastkapacitet på 3500kg/3200kg.
- Om vikten fördelas korrekt. Som standard bör belastningen centreras i rörelseriktningen. Om huvudlasten (t.ex. motorn) dock är fram- eller baksida gäller följande: fram till max 3/5, bak 2/5 last eller vice versa.
- Med korrekt justerade, justerbara landningsbanor. Fordonet måste vara ungefär centrerat på de två plattformarna.
- I enlighet med de tekniska uppgifterna i Kapitel 7, i tekniskt sunt skick.

1.4 Felaktig användning, felaktigt beteende

Felaktigt beteende utgör en kvarstående risk för livet och hälsan för de människor som arbetar i hissområdet. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår till följd av annan användning än det avsedda ändamålet och på grund av felaktigt beteende.

Följande är förbjudet:

- Klättra upp på eller rida på saxlyften eller lasten.
- Lyfter när det är folk i fordonet.
- Lyft/sänkning när människor eller djur befinner sig i riskzonen, särskilt under hissen.
- Ryckig lyftning eller sänkning. Låt inte hissen vibrera.
- Kasta föremål på eller under hissen.
- Lyfta ett fordon vid felaktiga upphämtningspunkter .
- Lyft en last på endast en plattform i hissen.
- Lyftlaster som inte förtecknas i Kapitel 1.3.
- Lyftfordon som innehåller farligt gods.
- Utomhus eller i verkstäder som riskerar att brinna eller explodera.

- Tvätta bilar på saxlyften.
- Modifieringar av något slag.

1.5 Intern olycks-, hälso- och säkerhets- och miljöinformation

Denna bruksanvisning innehåller inte bruksanvisningen som måste utarbetas av användaren av saxlyften.

De interna bruksanvisningarna reglerar åtgärder inom företaget för förebyggande av olyckor samt risker för hälsa och säkerhet och miljö.

Dessa omfattar även åtgärder vid en nödåtgärder, första hjälpen-åtgärder osv.

2. Säkerhet

2.1 Operatörer

Saxlyften får endast användas utan övervakning av personer som

- Är 18 år och äldre.
- Känner till de grundläggande bestämmelserna om hälsa och säkerhet och förebyggande av olyckor.
- Har utbildats för att hantera och använda saxlyften.
- Har bevisat sin förmåga att göra det mot företaget.
- Har uttryckligen utsetts skriftligen för att driva hissen.
- Har läst och förstått bruksanvisningen.

2.2 Grundläggande säkerhetskrav

- Använd endast saxlyften först efter att en specialist i inspektionsloggen har sagt att den har ställts in korrekt.
- Följ alltid bruksanvisningen (etiketter på saxlyften).
- Om flera personer arbetar med saxlyften måste en handledare utses av företaget.
- Saxlyften får endast användas i tekniskt sunt skick med avseende på säkerhet och med alla säkerhetsmekanismer på plats.
- Kontrollboxen eller styrenheten får endast vara öppen av en behörig elektriker.
- Säkerhetsinspektioner skall utföras regelbundet, minst en gång per år.
- Om tecken på defekt uppträder, stäng omedelbart av saxlyften, informera en handledare och kontakta kundtjänsten vid behov.
- Håll arbetsområdet rent och fritt från olja, fett och föroreningar.
- Innan du lyfter/sänker, kontrollera att det akustiska larmet (summern) fungerar.
- Det får inte finnas några hinder i saxlyftens väg.
- Övervaka alltid lasten noggrant vid lyft och sänkning.
- Stanna alltid fordonen säkert, centrerade på plattformarna.
- Lyft alltid fordonet på de upphämningsställen som godkänts av fordonstillverkaren. Lyft den en kort bit och kontrollera att upphämningspunkterna är säkra. Först då kan fordonet flyttas till önskad höjd.
- Vidta åtgärder mot trafiken i saxlyftens område. Parkera inte andra fordon i riskzonen.

- Lasta inte hissar utöver tillåten kapacitet, följ de tillåtna axellasterna och lastfördelningen i enlighet med kapitel 2.3.
- Vid demontering eller montering av tunga fordonsdelar, se upp för farliga förändringar i viktbalansen, särskilt när fordonet stöds av lyftbord. Säkra fordonet i förväg.
- Sänk alltid helt, stäng av och säkra saxlyften för att förhindra obehörig användning efter avslutad användning (vrid huvudströmbrytaren till "OFF" och lås).
- Följ underhålls- och serviceschemat, registrera underhåll och service (Kapitel 9).
- Installation, underhåll och service får endast utföras av auktoriserade specialister (underhållsentreprenörer) (Kapitel 9).
- Endast behörig elektriker får arbeta med elen.
- Endast utbildade personer med kunskap om hydraulik/pneumatik får arbeta med hydraulisk eller pneumatisk utrustning.
- Lämplig personlig skyddsutrustning måste bäras vid arbete i hissområdet i enlighet med gällande hälso- och säkerhets- och olycksförebyggande föreskrifter. Till exempel skyddshandskar, skyddsglasögon, skyddsskor.
- Endast originalreservdelar från tillverkaren får användas.
- Hissen måste inspekteras av en fackman efter reparation av eventuella stöddelar.

2.3 Tillåtna axellaster och viktfordelning

Innan du lyfter fordonet måste du se till att viktfordelningen är korrekt.

När viktfordelningen är korrekt (standardläge i rörelseriktningen) är huvudbelastningen placerad framtill (t.ex. motor).



Risk för personskador genom att fordonet välter när det är felaktigt lastat.

VARNING

- Följ den tillåtna lastkapaciteten enligt bild 1 och 2.
- Följ den tillåtna viktfordelningen enligt bild 1 och 2.
- Följ de godkända avstånden mellan upphängningspunkterna enligt bild 3.

Bild 1&2:

DS35/DS35EX: Lastkapacitet 3500kg

främre max 3/5:F1: 2100 kg

rygg max.2/5:F2: 1400 kg

DS32:Lastkapacitet 3200kg

främre max 3/5:F1: 1920 kg

rygg max.2/5:F2: 1280 kg

2.4 Förbud mot obehöriga ändringar eller ändringar

- Obehöriga modifieringar och ändringar av saxlyften är inte tillåtna av säkerhetsskäl.
- Driftstillståndet ska också anses ogiltigt.
- Försäkrans om överensstämmelse blir också ogiltig.

2.5 Experter, kompetenta personer

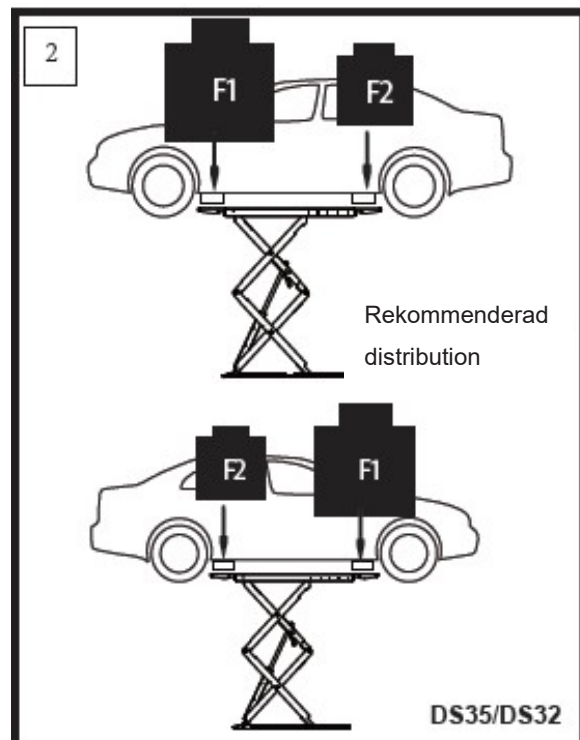
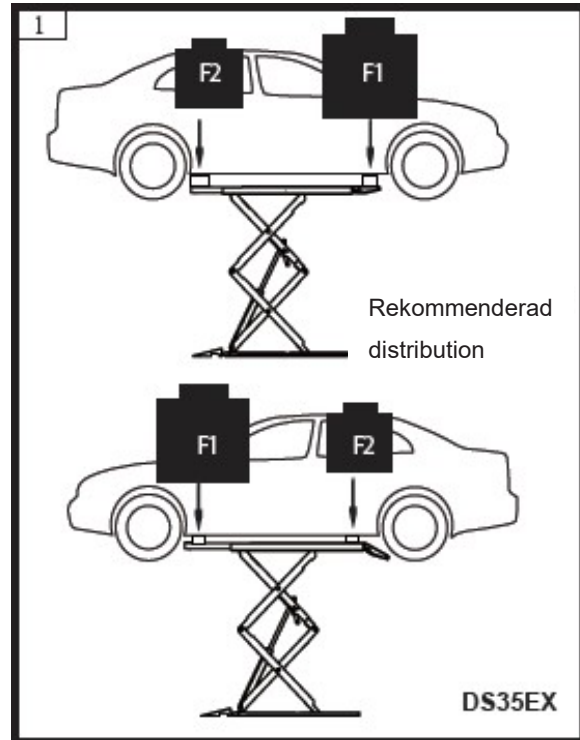
Saxlyften måste inspekteras efter idriftsning och med jämna mellanrum (efter max ett år) samt efter konstruktionsändringar eller reparation av stöddelar. **Inspektioner får utföras av följande personer:**

Certifierad expert

Det här är personer som har specialistkunskap inom hissar baserat på deras yrkesutbildning och erfarenhet.

Experter bör kunna inspektera hissar och göra en expertbedömning av dessa.

TÜV-expert, specialingenjörer från manufacturer eller egenföretagare specialingenjörer kan användas för inspektioner.



Kompetenta personer

Det här är personer som har tillräckliga kunskaper inom hissar baserat på deras yrkesutbildning och erfarenhet

De är tillräckligt förtrogna med hälso- och säkerhets- och olycksförebyggande föreskrifter samt med hissteknik för att kunna bedöma hissens arbetsmiljö- och säkerhetsefterlevnad.

2.6 Underhållsentreprenörer, installationspersonal

Underhålls-, service- och installationsarbete får endast utföras av företag eller specialister som är auktoriserade av tillverkaren.

Dessa personer som utbildats inom hissar är kompetenta personer, som är utbildade för underhåll samt reparationsarbete.

En kompetent person är en person som har tillräckliga kunskaper baserat på sin yrkesutbildning och erfarenhet och är också bekant med viktiga regler så att han

- Kan bedöma det arbete som tilldelats honom,
- Kan känna igen potentiella risker,
- Kan vidta åtgärder som krävs för att eliminera risken,
- Och har den kunskap om reparation och passform som krävs.

En kompetent persons specialistkunskaper måste göra det möjligt för honom att

- Läsa och fullt förstå kretsdiagram,
- Fullt ut förstå sammanhanget med särskild hänsyn till all installerad säkerhetsutrustning.
- Ha kunskap om systemkomponenternas funktion och utformning. Enkla fel på saxlyften kan åtgärdas av driftpersonal.

I händelse av ett allvarigare fel, kontakta en auktoriserad underhållsentreprenör.

2.7 Behöriga personers säkerhetsinspektioner

Säkerhetsinspektioner skall utföras för att garantera hissens säkerhet.

Säkerhetsinspektioner bör utföras i följande fall:

- Före den första driften, efter den första installationen. Använd blanketten "Inledande säkerhetsinspektion före installation".
- Efter inledande drift med jämna mellanrum, men minst en gång om året. Använd blanketten "Regelbunden säkerhetsinspektion".
- Efter varje konstruktionsändring av delar av hissen. Använd blanketten "Oplanerad säkerhetsinspektion".



Den inledande säkerhetsinspektionen och säkerhetsinspektionerna skall utföras av en **behörig person**. Vi rekommenderar att du också utför underhåll under inspektionen.



Oplanerade säkerhetsinspektioner och särskilt underhållsarbete krävs vid konstruktionsändringar av hissen (montering av ytterligare delar). Säkerhetskontrollen skall utföras av en **behörig person**.



Använd det formulär som anges i bilagan och som innehåller förteckningar för säkerhetsinspektioner. Använd relevant formulär och häfta fast det i handboken när den är klar.

2.8 Skyldigheter av växtoperatören

Drift av lyftplattformar

I Tyskland regleras användningen av lyftplattformar av de obligatoriska bestämmelserna om arbetsgivaransvarsförsäkringsorganisation om hälsa och arbetssäkerhet enligt definitionen i avsnitt 2.10 i DGUV-100-500 (före avsnitt 2.10 i BGR 500). I alla andra länder måste tillämpliga nationella bestämmelser, lagar och direktiv följas.

Kontroll av lyftplattformar

Kontrollerna skall grundas på följande direktiv och förordningar:

- Grundläggande principer för provning av lyftplattformar (DGUV-308-002 före BGG 945)
- De grundläggande hälso- och säkerhetskrav som fastställs i direktiv 2006/42/EG
- Harmoniserade europeiska standarder
- De allmänt erkända teknikreglerna
- Direktivet om användning av utrustning 89/655/EEG och ändringar med direktiv 95/63/EG.
- Tillämpliga bestämmelser för förebyggande av olyckor

Kontrollerna ska organiseras av användaren av lyftplattformen. Användaren är ansvarig för att utse en expert eller kvalificerad person för att utföra kontroll. Det måste säkerställas att den valda personen uppfyller kraven i BGG 945 enligt avsnitt 3.



Användaren bär särskilt ansvar om anställda i företaget utses till experter eller kvalificerade personer.

Kontrollomfång

Regelbunden kontroll innebär i huvudsak att utföra en visuell inspektion och ett funktionellt test. Detta inkluderar kontroll av komponenternas och utrustningens skick, kontroll av att säkerhetssystemen är kompletta och fungerar korrekt och att inspektionsloggbooken är helt ifylld.

Omfattningen av en exceptionell kontroll beror på arten och omfattningen av eventuella strukturella ändringar eller reparationsarbeten.

Regelbunden kontroll

Efter den första idriftsökningen ska lyftplattformar kontrolleras av **en kvalificerad person med högst ett års** mellanrum.

En kvalificerad person är någon med den utbildning och erfarenhet som krävs för att ha tillräckliga kunskaper om lyftplattformar och som är tillräckligt bekant med Relevanta nationella bestämmelser, bestämmelser om förebyggande av olyckor och allmänt erkända tekniska regler (t.ex. BG-regler, DIN-standarder, VDE-bestämmelser, tekniska föreskrifter från andra EU-medlemsstater eller andra parter i avtalet inom det europeiska ekonomiska området) för att kunna bedöma lyftplattformarnas säkra driftsvillkor.

Exceptionell kontroll

Lyftplattformar med en lyfthöjd på mer än 2 meter och lyftplattformar avsedda att användas med personer som står under lastbärande element eller lasten ska kontrolleras av en expert innan de åter används efter strukturella modifieringar och större reparationer av lastbärande komponenter.

En expert är någon med den utbildning och erfarenhet som krävs för att ha specialistkunskap om lyftplattformar och som är tillräckligt insatt i relevanta nationella arbets säkerhetsbestämmelser, olycksförebyggande bestämmelser och allmänt erkända tekniska regler (t.ex. BG-regler, DIN-standarder, VDE-bestämmelser, tekniska föreskrifter från andra EU-medlemsstater eller andra parter i avtalet om det europeiska ekonomiska området) för att kunna kontrollera och avger ett expertutlåtande om lyftplattformar.

Inspektionslogg

En inspektionslogg ska föras som ett register över de kontroller av lyftplattformen som utförs. Inspektionsloggbooken skall innehålla en rapport om den provning som utförts före den första idriftsemdriften och de regelbundna och exceptionella kontrollerna samt den tillämpliga certifieringen av (EG) typprovning och EG-försäkran om överensstämmelse.

- Rapporten skall innehålla följande:
- Datum och omfattning för testningen med uppgifter om eventuella testobjekt som ännu inte utförts
- Resultaten av testet med uppgifter om eventuella brister som konstaterats
- En bedömning av om det finns några hinder för start eller vidare användning
- Närmare uppgifter om eventuella uppföljningstester som krävs
- Namn, adress och underskrift på den person som utför kontrollerna



Erkännandet och rättelsen av eventuella brister som konstaterats måste bekräftas av anläggningsoperatören i rapporten.

3. Saxlyften

3.1 Översikt av delar

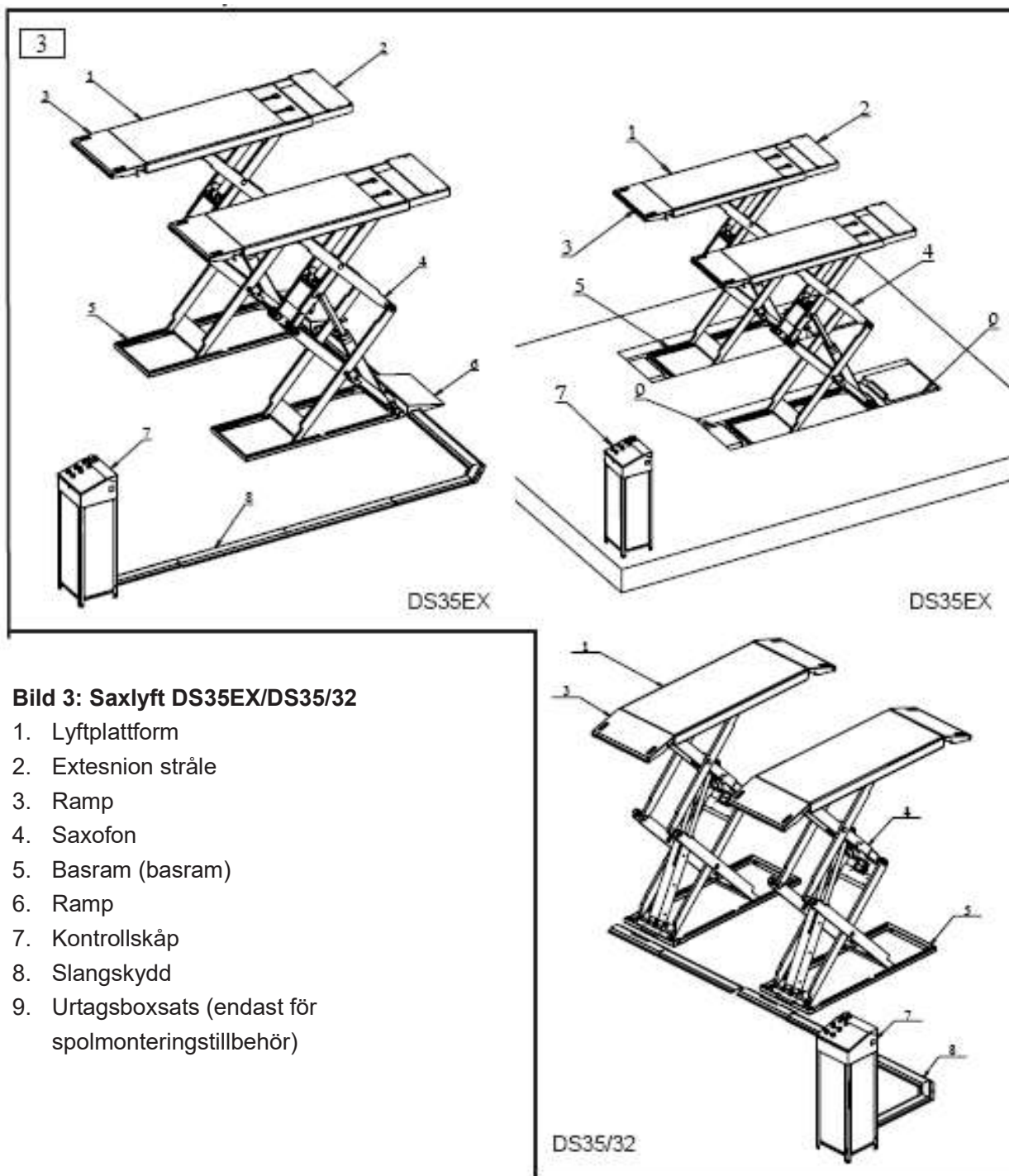


Bild 3: Saxlyft DS35EX/DS35/32

1. Lyftplattform
2. Extensjon stråle
3. Ramp
4. Saxofon
5. Basram (basram)
6. Ramp
7. Kontrollskåp
8. Slangskydd
9. Urtagsboxsats (endast för spolmonteringstillbehör)

3.2 Allmänt arbetsflöde

- Efter bestämning av fordonets data körs fordonet över plattformen.
- De tillverkargodkända upphämningspunkterna på fordonet väljs och matchande stöd placeras under. Efter att ha kontrollerat att viktfordelningen är korrekt lyfts fordonet av saxlyften
- Fordonet lyfts upp till önskad höjd med saxlyften.
- Efter avslutad arbete sänks fordonet igen till marken och körs av.



Risk för personskador i saxlyftens riskzon i händelse av felaktigt beteende.

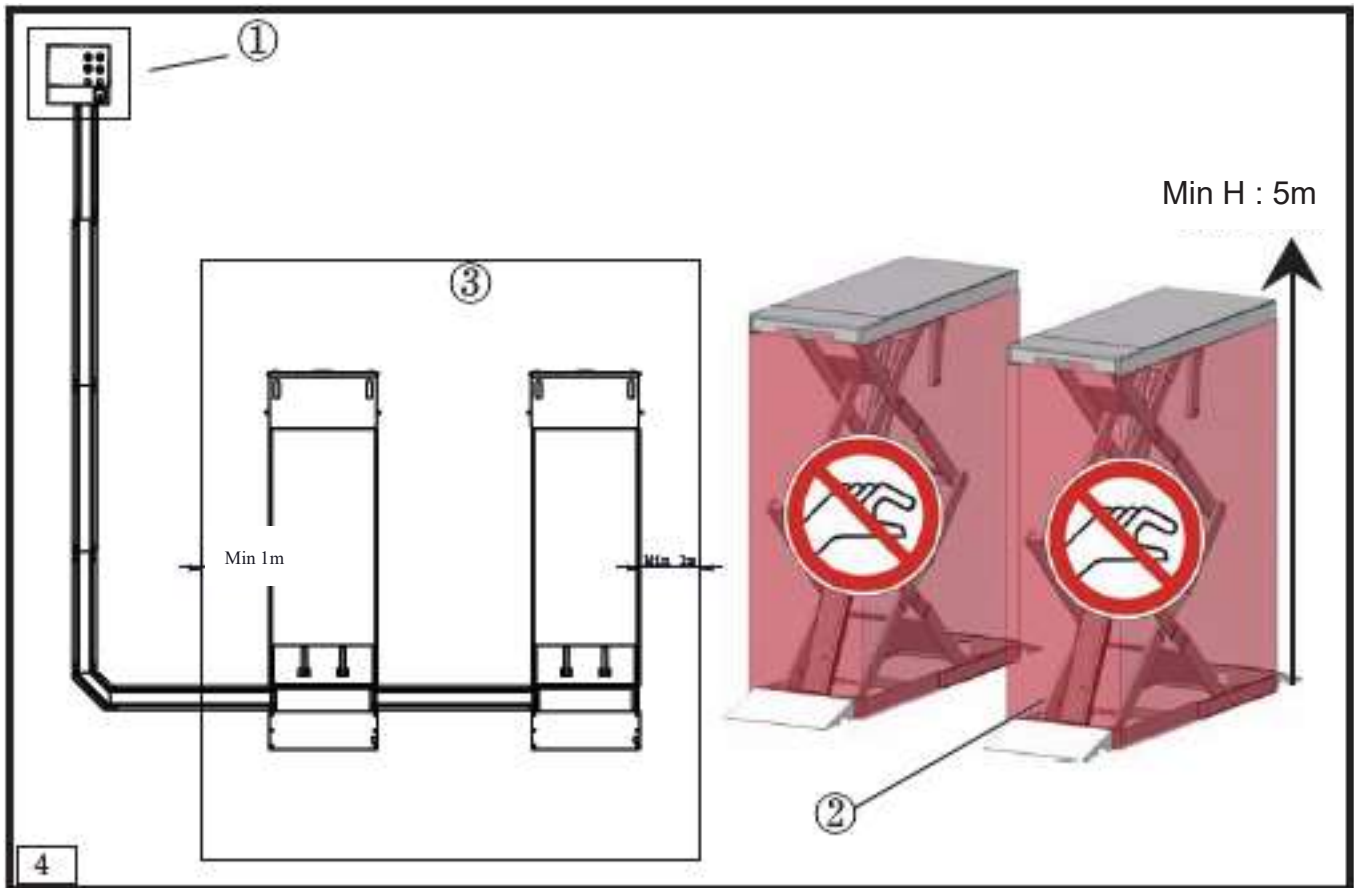
VARNING

- ➔ Stanna bara kvar i riskområdet om du har utbildats och informerats och tilldelats området.
- ➔ Håll arbetsområdet rent.
- ➔ Håll utrymningsvägarna fria så att du snabbt och säkert kan lämna riskzonen i händelse av en nödsituation.

3.3 Arbetsområde, riskzoner

Bild 4: Arbetsområde, riskområden

1. Kontrollområde
2. Arbetsområde och riskzon
3. Överhäng av fordon



3.4 Säkerhetsmekanismer

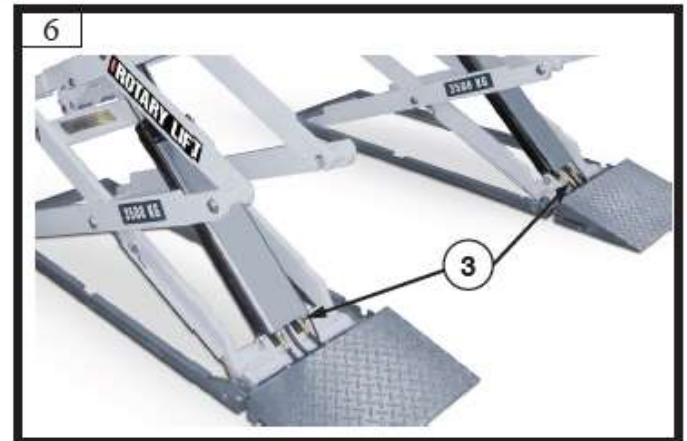
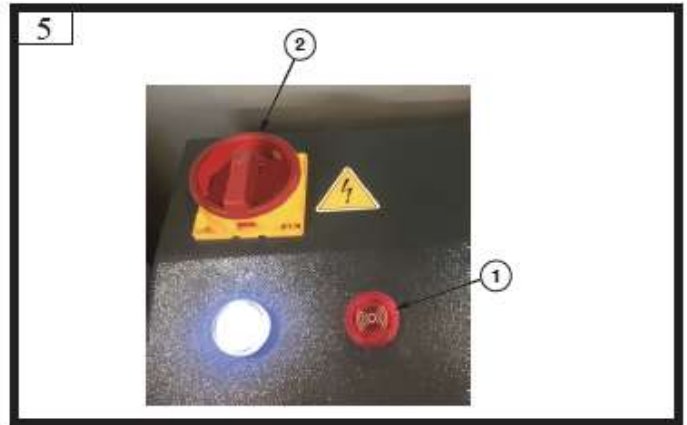
Se Bild 5 ... 7



Säkerhetsmekanismer skyddar både människor och hissar. De får inte

VARNING inaktiveras!

- ➔ Riskområden för saxlyft skyddas av säkerhetsmekanismer.
- ➔ Säkerhetsmekanismens funktion och skick måste kontrolleras dagligen!
- ➔ Om säkerhetsmekanismer utlöses stannar saxlyften omedelbart.
- ➔ Om säkerhetsmekanismerna är defekta måste saxlyften omedelbart tas ur bruk och huvudbrytaren låsas med hänglås.
- ➔ Ytterligare användning måste förhindras tills maskinen är helt reparerad!
- ➔ Om saxlyften flyttas eller tas ur bruk under långa perioder, kontrollera säkerhetsmekanismerna innan du återupptar och reparerar vid behov.



1. Summer

Akustiskt larm. Ljud:

- Vid sänkning av saxlyften < 120 mm (fotskydd).

2. Låsbar huvudbrytare

Inställning av "ON": saxlyften klar att användas.

"OFF"-inställning: saxlyft ur bruk. Nätspänningen finns fortfarande i kontrollboxen.

Om du stänger av (OFF) stoppas omedelbart saxlyftens rörelse (= nödstopp, saxlyften aslo ställer in nödstoppet på kontrollen).

3. Oberoende hydraulikretsar

Två hydrauliska kretsar oberoende av varandra förhindrar oavsiktlig sänkning av plattformen. I händelse av ett avbrott i en hydraulisk linje i en av de hydrauliska kretsarna håller den andra hydraulikretsen plattformen.

4. Tryckbegränsande ventil

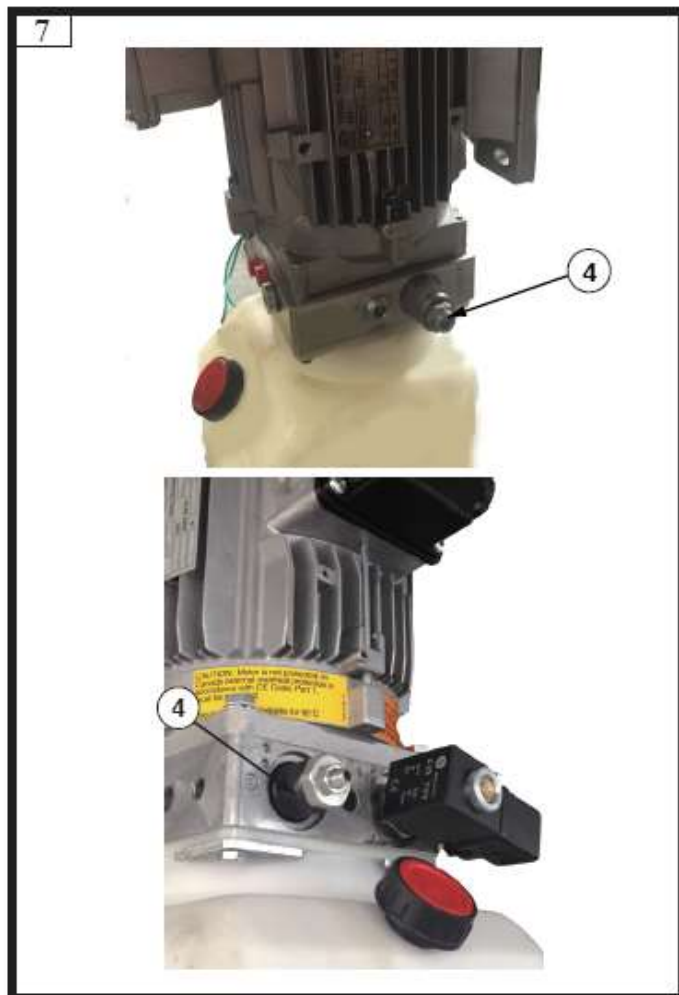
Tryckbegränsande ventil förhindrar överbelastning av hydraulsystemet. Den är fabriksförinställning och får inte justeras av det operativa företaget. När plattformen är överbelastad kan den inte längre höjas.

5. Linjebrottsskydd i cylinderanslutningen

Säkerhetsanordningen för linjebrytning i cylinderanslutningen avbryter flödet om en brytning uppstår i de hydrauliska linjerna.

6. Deadman kontroll

Maskinens dödmanstyrning säkerställer att funktionen endast utförs så länge operatören håller respektive manöveranordning intryckt på manöverdonet.



3.5 Kontrollera enheten



Saxlyftens alla rörelser stannar omedelbart när du släpper en nedtryckt knapp.

1. Låsbar huvudbrytare

Inställning för "ON": Saxlyften klar att användas.

"OFF"-inställning: Saxlyften ur bruk. Nätspanningen finns fortfarande i kontrollboxen.

Om du stänger av (OFF) stoppas omedelbart saxlyftens rörelse (= nödstopp).

2. Strömlampa

"Lätt" :Saxlyft med kraft och klar för användning.

"Mörk" saxlyft utan kraften och vår användning.

3. Summer

Akustiskt larm. Ljud:

- Vid sänkning av saxlyften < 120 mm (fotskydd).

4. Nödstopp

Tryck på knappen, stoppa omedelbart någon rörelse av saxlyften.

5. KNAPPEN SÄNK TILL JORD

Nedknapp i riskzonen under 120mm

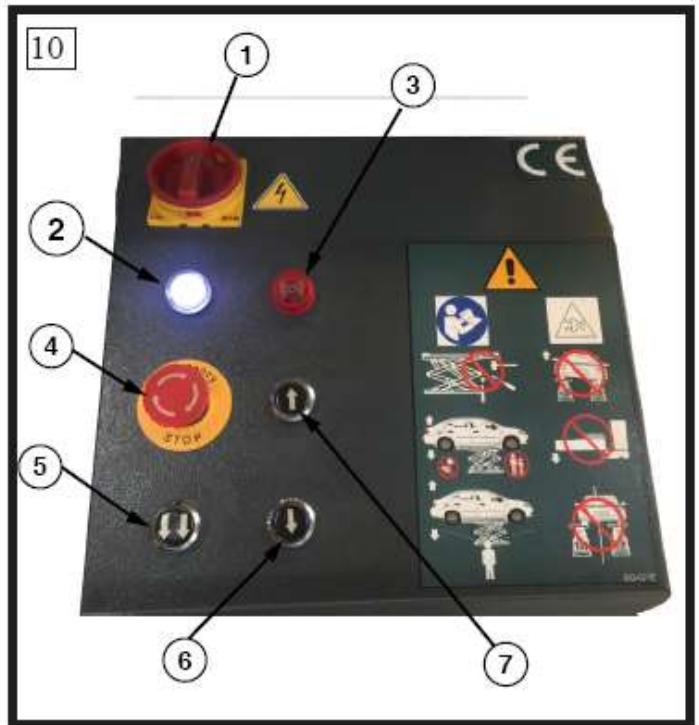
Endast funktioner efter den automatiska avstängningen på 120 mm har reagerat på Down(6). plattformen kan sedan sänkas helt om endast knappen(5) trycks in vid den tidpunkten. En summer ljuder under hela sänkningsprocessen.

6. NED -knapp

Fungerar endast om knappen trycks in, lyften lägre.

7. UPP-knapp

Fungerar endast om knappen trycks in, lyftlyften.



4. Drift



FARA

För att undvika personskador och/eller egendomsskador, tillåt endast utbildad personal att använda hiss. När du har granskat dessa instruktioner, bekanta dig med hiss genom att köra hissen genom några cykler innan du lastar fordonet på saxlyften.



FARA

Lyft alltid fordonet med alla fyra gummikuddarna. Lyft ALDRIG bara ena änden, ett hörn eller ena sidan av fordonet. Försäkra fordonsramen kan stödja att dess vikt och överliggande stång eller sensor kommer att kontakta fordonets högsta punkt.



FARA

Risk för personskador vid sänkning av lasten på föremål under hissen eller fordonet.

Fordonet kan välta.

- Innan du sänker måste du ta bort alla föremål under hissen. Detta gäller särskilt chassiställ.
- Övervaka alltid lyften och fordonet noggrant vid lyft eller sänkning.



FARA

Håll hand och fötter borta från kopplingar medan saxlyften lyfts upp av Sänkt.



FARA

Se till att det finns utrymme för rasiefordon till önskad höjd.



FARA

Om saxlyften inte fungerar som den ska ska du inte använda den förrän justeringar eller reparationer har gjorts av en kvalificerad hissservicetekniker.



När du arbetar med saxlyften, se till att du följer instruktionerna i Kapitel 2. Säkerhet.

4.1 Före lastning:

- Inspektera hiss - se "Inspektion och underhåll av operatörer". Använd aldrig om hissen inte fungerar eller har trasiga eller skadade delar.
- Hissen måste sänkas helt och serviceutrymmet ska vara helt borta från all personal innan fordonet placeras på hissen.
- Försäkra området runt hissen är fritt från verktyg, skräp, fett och olja.
- Se till att adapterkuddarna är fria från fett och olja.
- Tillåt inte obehöriga personer i butiksområdet medan hissen används.
- Använd inte någon del av lyften som kran eller som stöd för en annan lyftmekanism (dvs. block och tackling etc.).
- Vrid huvudomkopplaren till "ON"-läge, Bild. 10. Dubbelkolla också nödstoppet inte trycka ner.

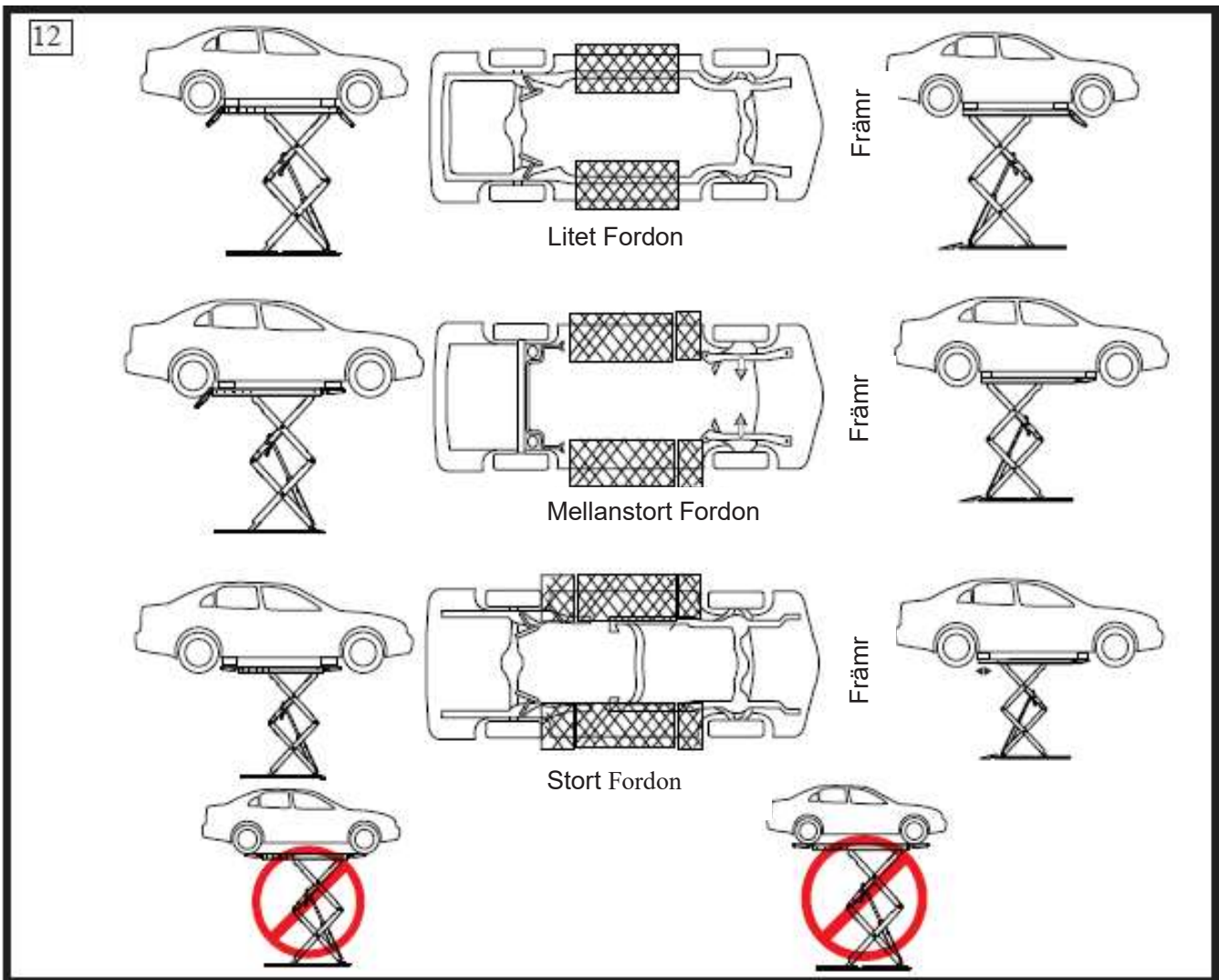
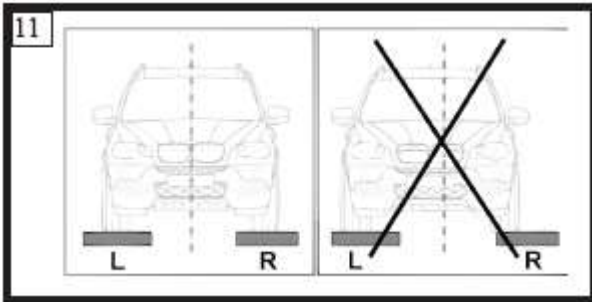
4.2 Lastning:

- Låt inte obehöriga eller otränade personer placera fordonet eller hissen.
- Överbelasta inte hissen. Se kapacitetsetikett på hissen.
- Kontrollera skicket på fordonets upphämningsställen.
- Fordonet unibody är tillräckligt starkt för att stödja sin vikt och har inte försvagats av modifiering av korrosion.
- Använd framramp för fordonsstöd vid behov för att nå främre lyftpunkter.
- Om upphämningspunkter fortfarande inte kan nås, använd extensjonsbalken för bakre fordonsstöd.
- Använd extra gummiblock för att skapa frigång mellan fordonschassi och lyftplatta.
- Extra gummikuddar är i säker kontakt med fordonstillverkarens rekommenderade lyftpunkter.

- Fordonet är stabilt på hissen; varken fram- eller svanstung.

4.3 För att höja hissen:

- Tillåt **inte** någon på hiss eller inuti fordonet
- när den höjs eller sänks.
- Aktivera RAISE BUTTON.
- Lyft upp fordonet tills däcken rensar golvet.
- STOPP: Kontrollera kuddarna för säker kontakt med fordonet. Skaka bilen måttligt fram eller bak.
- Fortsätt att höja till önskad höjd **ENDAST** om fordonet är säkert på hissen. Vid behov lägre lyft och omplacering med hjälp av fordonstillverkarens rekommenderade upphåmtningspunkter.



 Varning		<p>Se alltid till att rampen är helt ikopplad vid last på rampen.</p>		<p>Alltid (alltid)-håll fötterna borta från lyften</p>		<p>Se alltid till att bultarna stannar förlängningen ut medan fordonet kör på hissen.</p>
--------------------	--	---	--	--	--	---

4.4 Vid användning av hiss:

- Undvik överdriven gungning av fordonet under hissen.
- Använd alltid säkerhetsstativ som behövs för stabilitet när du tar bort eller installerar tunga komponenter. (dvs. motorer, transmissioner osv.) Använd 4 säkerhetsstativ.
- Höj säkerhetsstativen för att möta fordonet, sänk inte fordonet på stativen.
- Undvik oavsiktlig beröring av exponerat avgassystem på upphöjda fordon. Se upp för luftslangar och elsladdar som kan snubblas över.
- Använd skyddsglasögon när du arbetar under fordonet.

4.5 Innan hissen sänks:

- Ta bort alla verktyg eller andra föremål från lyftområdet.
- Försäkra personalen om att de inte befinner sig i hissområdet.

4.6 Till lägre hiss:

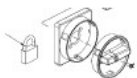
- Håll dig borta från hiss vid sänkning av fordonet. Håll fötterna fria!
- Aktivera den NEDRE KNAPPEN för att sänka lyften tills hissen stannar.
- Aktivera knappen LÄGRE TILL JORD för att sänka återstående avstånd till marken.

4.7 Lossning:

- Se till att lyften är helt nedsänkt.
- Ta bort eventuella gummiblock som används vid höjning av fordonet.
- Ta försiktigt bort fordonet från lyftområdet.

4.8 Stänga av:

- Vrid huvudbrytaren till "OFF"-läge medan hissen inte används. Lås vid behov strömbrytaren med hänglås.



5. Problem, orsaker, åtgärder

Följande listor innehåller information om potentiella problem, deras orsaker och åtgärder för att åtgärda felet.



Reparationer av hissens säkerhetsutrustning får endast utföras av auktoriserad underhållstekniker (certifierad expert eller kompetent person).

Vid ett haveri (strömavbrott) förblir hissen automatiskt i felsäkert läge. Det innebär att all rörelse stoppas. '



Om hissen är ur funktion under långa perioder, utför följande steg:

1. Sänk lyften till lägsta läge.
2. Byt huvudbrytaren till Av och lås med hänglås.
3. Koppla bort strömförsörjningen.

5.1 Felsökning av operatören

Följande felsökningsåtgärder får endast utföras av en auktoriserad operatör.

Innan du gör det, se till att strömförsörjningen är ansluten, huvudströmbrytaren är i "ON" -läge.



Om problemet inte åtgärdas genom de angivna åtgärderna måste du söka råd från en kompetent person.



De felsökningsåtgärder som anges i 5.2 får endast utföras av underhållsentreprenörer.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärder
Motorn är inte igång.	<ul style="list-style-type: none"> • Trasig säkring eller brytare. • Overheadsensorn aktiverad. • Upp-knappen fungerar inte. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Byt ut säkring eller återställ krets brytare(kundsidan). 2. Kontrollera sensorn eller felaktig anslutning. 3. Knappen Checka upp. 4. Kontakta servicerepresentanten för ytterligare hjälp.
Motorkörningar men höjer inte hissen.	<ul style="list-style-type: none"> • Låg oljenivå. • Överbelastningslyft. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera och fyll tanken. 2. Kontrollera fordonets vikt och/eller balansera fordonets vikt vid lyft.
Hissen kommer inte att sänkas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nedknappen fungerar inte. 2. Sänkingsventilen fungerar inte. 	Kontakta servicerepresentanten för ytterligare hjälp.
Hissen går upp påvel.	Se åtgärder	Kontakta servicerepresentanten för ytterligare hjälp.
Ankare kommer inte att hålla tätt.	Se åtgärder	Kontakta servicerepresentanten för ytterligare hjälp.
Långsam lyfthastighet eller olja som blåser ut påfyllningslocket.	Se åtgärder	Kontakta servicerepresentanten för ytterligare hjälp.
Hissen lägger sig långsamt ner.	Se åtgärder	Kontakta servicerepresentanten för ytterligare hjälp.

5.2 Felsökning av auktoriserade underhållsentreprenörer

Problem	Möjlig orsak	Åtgärder
Motorn går inte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bruten säkring/brytare. 2. Felaktig spänning till motorn. 3. Dåliga kabelanslutningar. 4. Uppkopplaren utbränd. 5. Motorvindar utbrända. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Byt ut säkringen eller återställ brytaren. 2. Leverera rätt spänning till motorn. 3. Reparera och isolera alla anslutningar. 4. Byt ut knapparna för brytare/kontroll. 5. Byt ut motorn.
Motorkörningar men höjer inte hissen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Överbelastningslyft. 2. Motorn går på lågspänning. 3. Skräp i sänkingsventilen. 4. Pump suger luft. 5. Sug av pumpen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera fordonets vikt och/eller balansera fordonets vikt vid lyft. 2. Leverera rätt spänning till motorn. 3. Rengör sänkingsventilen. 4. Dra åt alla sugledningsbeslag. 5. Byt sugstub.

	6. Låg oljenivå. 7. Felaktig justering av avlastningsventilen. 8. Öppna sänkingsventilen.	6. Fyll tanken till rätt nivå . 7. Byt ut avlastningsventilen. 8. Reparera/byt ut sänkingsventilen.
Hissen lägger sig långsamt ner.	1. Skräp i backventilsätet. 2. Skräp i sänkingsventilsätet. 3. Externa oljeläckor.	1. Rengör backventilen. 2. Rengör sänkingsventilen. 3. Reparera externa läckor.
Olja blåser ut påfyllningslocket.	1. Oljeläckage/pumpfel. 2. Inkommande motorspänning felaktig. 3. Fordonets vikt och balans inte inom lyftkapacitet.	1. Extern oljeläckage-lokalisera och reparera läckage. Internt oljeläckage-ha hydrauliskt system som servas av en auktoriserad servicerepresentant. 2. Leverera korrekt spänning till motorn, kontakta din lokala servicemyndighet. 3. Använd lyft endast till nominell kapacitet.
Lyften lyckas inte höjas när du trycker på höjningsknappen.	1. Höj knappen defekt. 2. Fordonets vikt och balans inte inom lyftkapacitet 3. Motorrotation felaktig. 4. Inkommande motorspänning felaktig eller otillräcklig 5. Lösa eller skadade ledningar 6. Säkring.	1. Byt ut höjningsknappen. 2. Använd lyft endast vid nominell belastning. 3. Byt fas och se till att motorn vrider sig i den riktning som anges av pilen. 4. Ge rätt spänning till motorn, kontakta din lokala servicemyndighet. 5. Inspektera och reparera lösa eller skadade ledningar. 6. Kontrollera om säkringen är trasig.
Sänkingsknappen trycks in men lyften sänks inte.	1. Hinder som blockerar sänkingsfasen. 2. Strömbrytaren är avstängd eller strömförsörjningen avbryts.	1. Ta bort hindren som blockerar sänkingsfasen. 2. Kontrollera och leverera ström för att lyfta.
Lyften sänks men en av de två plattformarna är högre.	1. Se till att det inte finns några hinder under den högre plattformen. 2. Plattformarna är inte i nivå. 3. Luft finns i en av slavcylindrarna.	1. Ta bort hindret och kontrollera noggrant området innan du använder hissen. 2. Kontrollera om hissen är installerad på outvecklat golv. Nivå per installationsanvisning om det behövs. 3. Om detta problem skulle uppstå, kontrollera lyften efter oljeläckor från cylindrarna eller rören, vid behov rensa slavcylindern genom att trycka på knappen "Åsidosätt upp" på det tryckta kretskortet som sitter i skåpet och håll intryckt i cirka 40 sekunder.

<p>Ankare kommer inte att hålla tätt.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hål borrade översize. 2. Betonggolvtjocklek eller hållhållfasthet inte tillräcklig. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Flytta lyften med ny borkrona för att borra hål. Referensinstallationsinstruktioner för korrekt förankringsmetod och minimikrav på avstånd. 2. Bryt ut gammal betong och häll om nya kuddar för hiss per hiss installationsanvisning.
<p>Hiss stannar vid full uppgång eller prat.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Luft i hydraulledningar eller cylinder. 2. Låg oljenivå. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Starta enheten, lyft lyft ca 610mm. Öppna cylinderblödningsmedel ca 2 varv. Stäng avluftningsmedel när vätska strömmar. Helt lägre lyft- och påfyllningseffektenhet per steg 2 nedan. 2. Helt lägre lyft. Fyll tank .

6 Auktoriserad sänkning

Om bilhissen inte kan utföra sänkingsoperationer på grund av strömavbrott, felaktiga hydraulventiler eller elektriska problem i systemet kan hissen sänkas manuellt. Utför följande för manuell sänkning (nödfall).

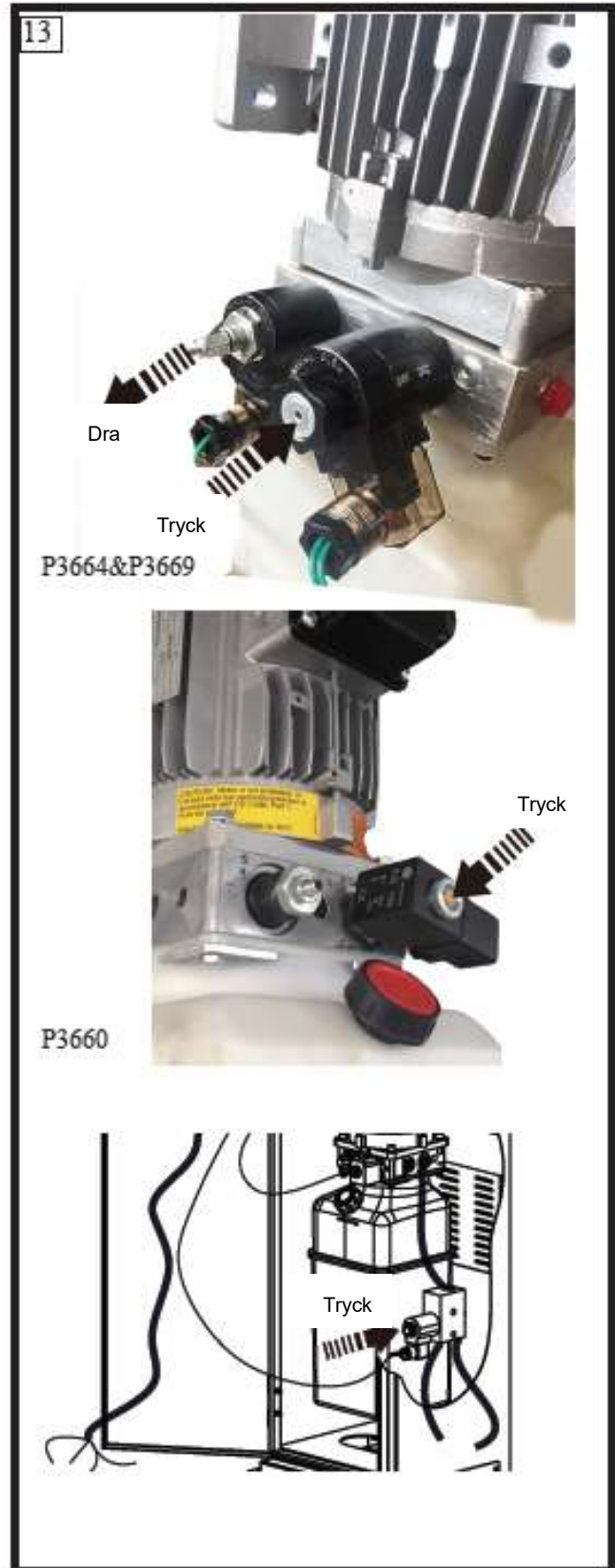


FÖRSIKTIGHET

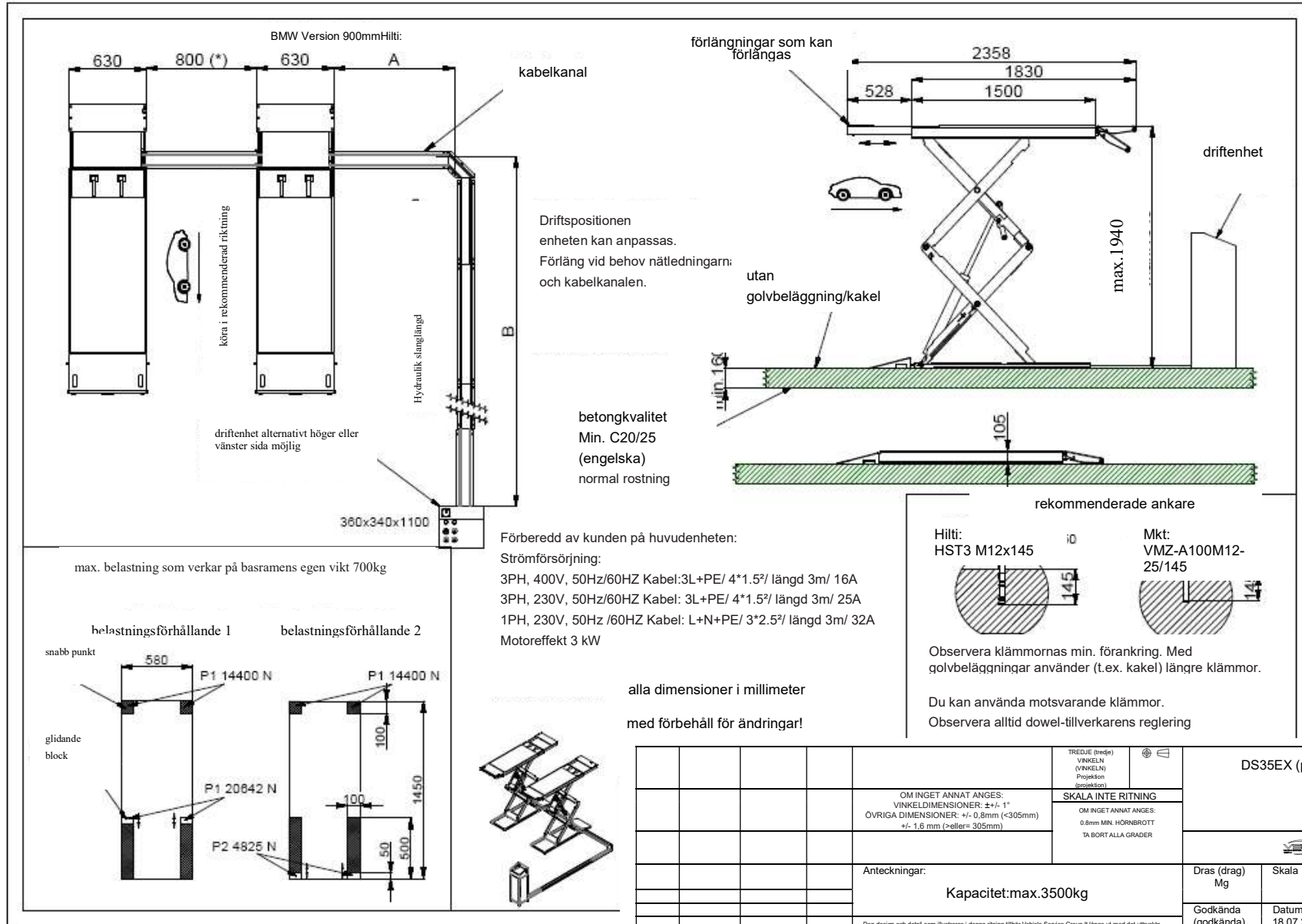
Manuell sänkning (nöd)manövrer bör förformas av autho rized personal som är särskilt utbildad för att endast driva bilhissen.

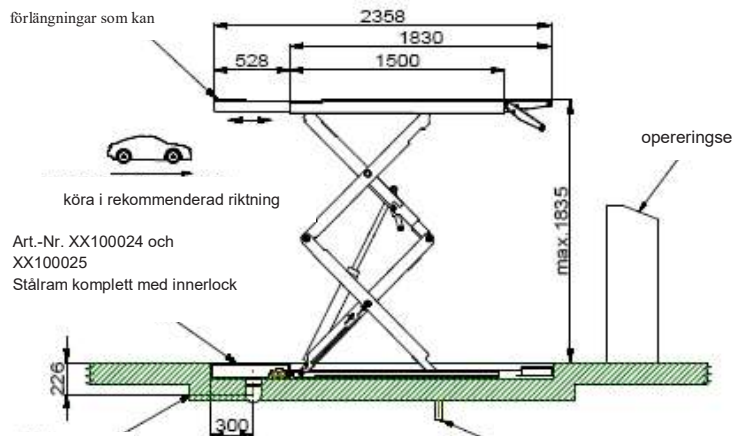
- Se till att det inte finns några hinder som blockerar sänkingsfasen; **kom ihåg att bilhissen inte får lyftas igen för att avlägsna eventuella hinder.**
- Koppla bort huvudströmförsörjningen.
- P3664 och P3669 - Dra vänster ventil och tryck höger ventil samtidigt, gris 13a
- P3660 tryck på ventils spol på miankraftenheten och även den extra ventilen samtidigt.

Information om delnummer för kraftenheten finns i Reservdelshaveri.



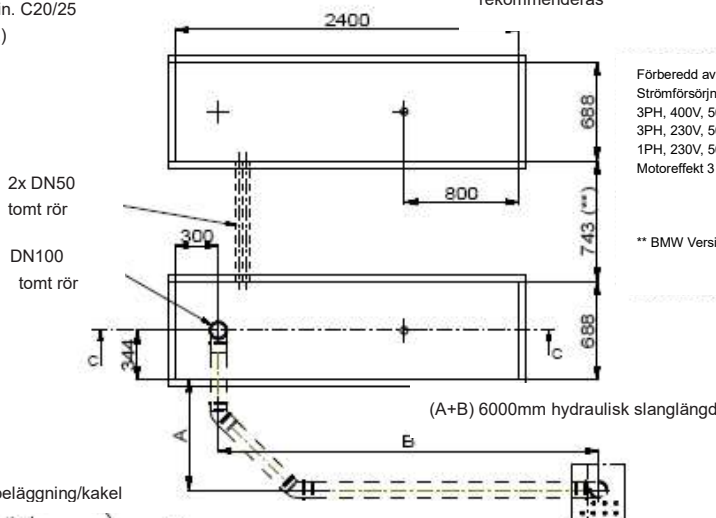
7. Tekniska uppgifter





kvaliteten på betong min. C20/25 (engelska)

Wateroutlet i gropen rekommenderas

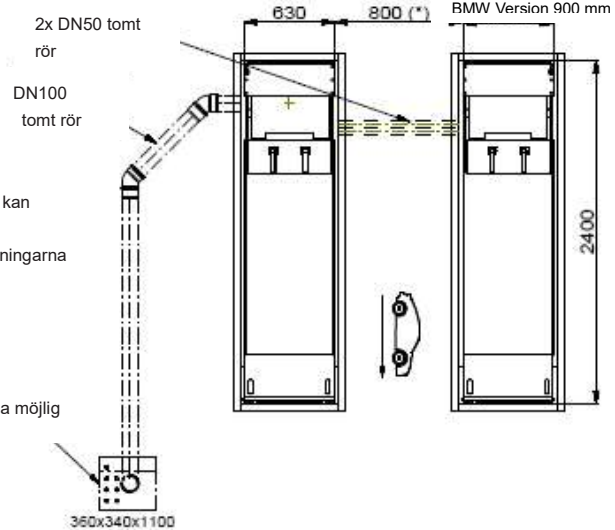
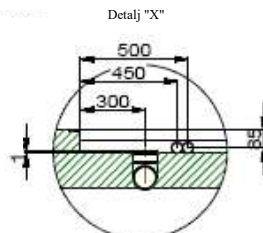


med förbehåll för ändringar!

alla dimensioner i millimeter

Förberedd av kunden på huvudenheten:
Strömförsörjning:
3PH, 400V, 50Hz/60HZ Kabel: 3L+PE/ 4*1.5²/ längd 3m/ 16A
3PH, 230V, 50Hz/60HZ Kabel: 3L+PE/ 4*1.5²/ längd 3m/ 25A
1PH, 230V, 50Hz /60HZ Kabel: L+N+PE/ 3*2.5²/ längd 3m/ 32A
Motoreffekt 3 kW/Motoreffekt 3 kW

** BMW Version 843 mm

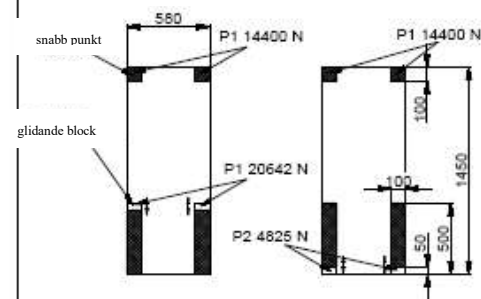


Driftenhetens position kan anpassas.
Förläng vid behovsledningarna och tommaröret.

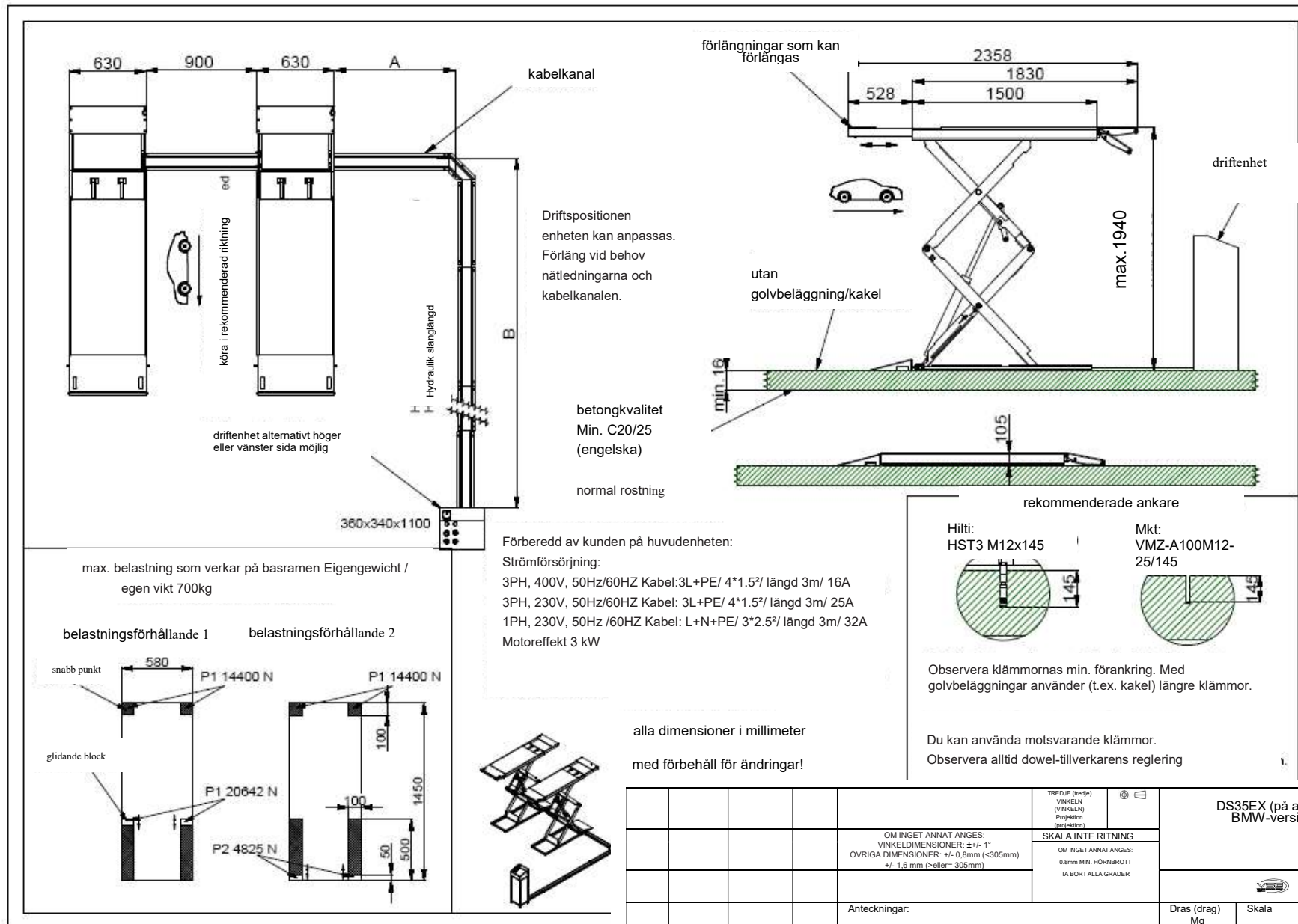
driftenhet alternativt höger eller vänster sida möjlig

max belastning som verkar på basramen egen vikt ca.700kg

belastningsförhållan belastningsförhållan



					TREDJE (tredje) VINKELN (VINKELN) Projektion (projection)	DS35EX (på andra) Ingrund		
				OM INGET ANNAT ANGES: VINKELDIMENSIONER: ±+/- 1° ÖVRIGA DIMENSIONER: +/- 0,8mm (<305mm) +/- 1,6 mm (>eller= 305mm)	SKALA INTE RITNING	OM INGET ANNAT ANGES: 0,8mm MIN. HÖRNBROTT TA BORT ALLA GRADER		
				Anteckningar: Kapacitet: max.3500kg		Dras (drag) Mg	Skala	Blad (blad)
						Godkända (godkända)	Datum 18.07.2017	RITNINGNUMMER DS35EX- HG_8538
Rev	CONUM	Datum	Av	Den design och detalj som illustreras i denna ritning tillhör Vehicle Service Group. It linas ut med det uttryckta villkoret att den inte kommer att dupliceras eller användas utom med tillstånd och kan returneras på begäran.				

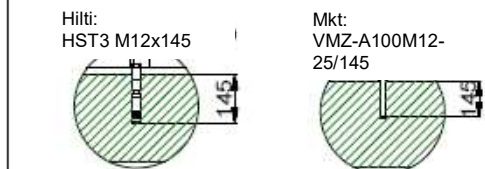


Driftspositionen enheten kan anpassas. Förläng vid behov nättledningarna och kabelkanalen.

betongkvalitet Min. C20/25 (engelska)
normal rostning

Förberedd av kunden på huvudenheten:

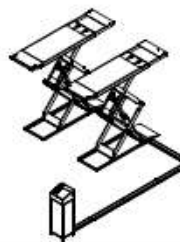
Strömförsörjning:
3PH, 400V, 50Hz/60HZ Kabel: 3L+PE/ 4*1.5²/ längd 3m/ 16A
3PH, 230V, 50Hz/60HZ Kabel: 3L+PE/ 4*1.5²/ längd 3m/ 25A
1PH, 230V, 50Hz /60HZ Kabel: L+N+PE/ 3*2.5²/ längd 3m/ 32A
Motoreffekt 3 kW



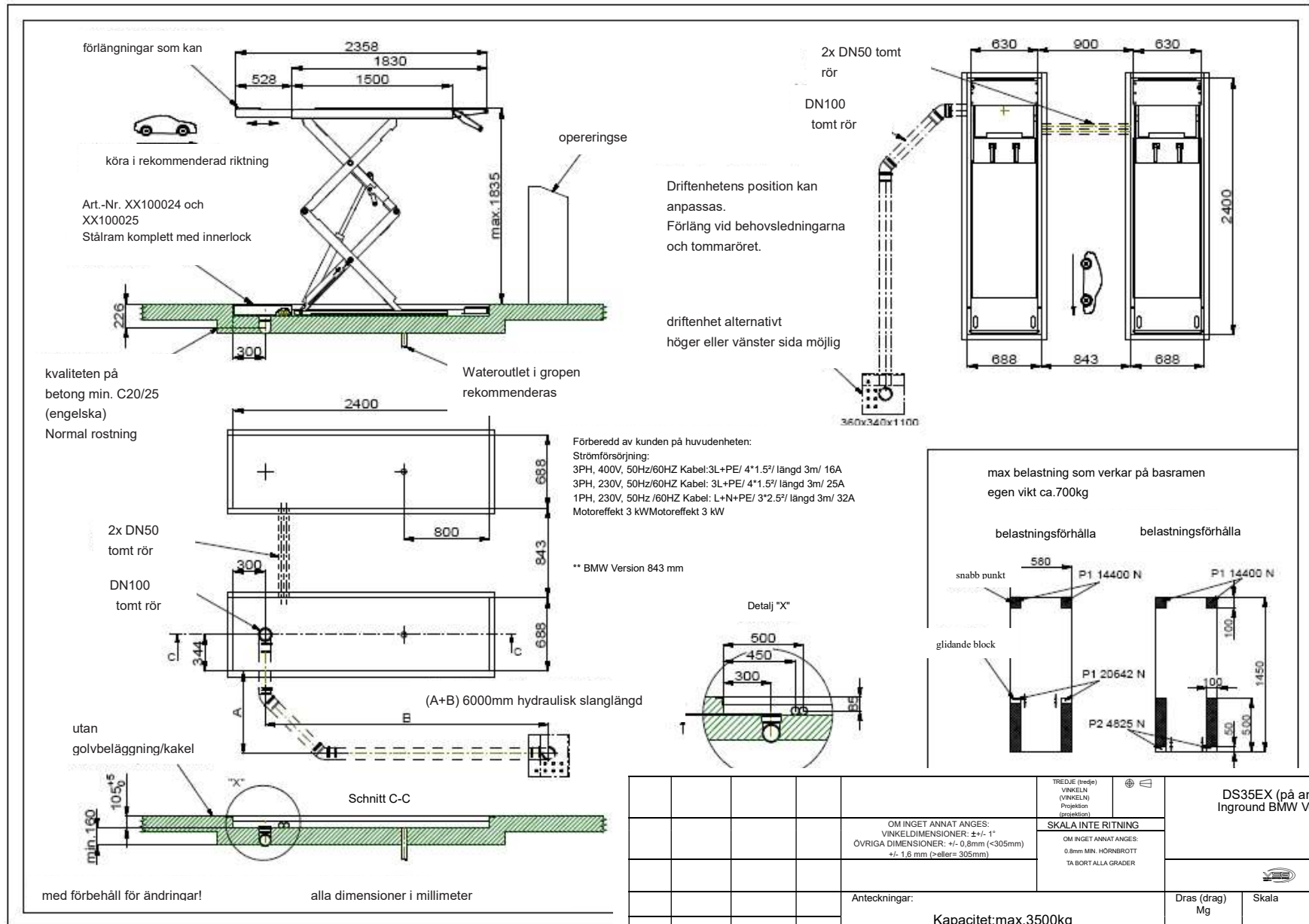
Observera klämmornas min. förankring. Med golvbeläggningar använder (t.ex. kakel) längre klämmor.

Du kan använda motsvarande klämmor. Observera alltid dowel-tilverkerens reglering

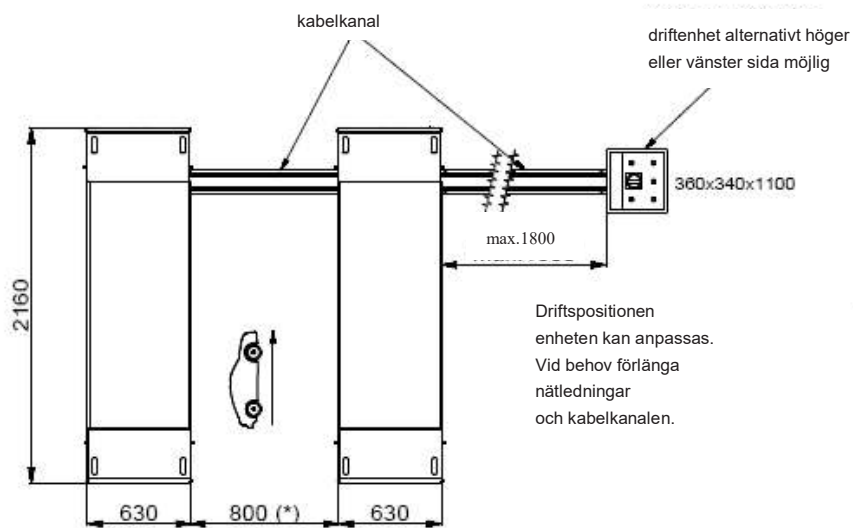
alla dimensioner i millimeter
med förbehåll för ändringar!



					TREDJE (trede) VINKELN (VINKELN) Projektion (projektion)	DS35EX (på andra BMW-version)	
				OM INGET ANNAT ANGES: VINKELDIMENSIONER: ± +/- 1° ÖVRIGA DIMENSIONER: +/- 0,8mm (<305mm) +/- 1,6 mm (>eller= 305mm)	SKALA INTE RITNING		
					OM INGET ANNAT ANGES: 0,8mm MIN. HÖRNBROTT TA BORT ALLA GRADER		
				Anteckningar:		Dras (drag) Mg	Blad (blad)
				Kapacitet: max. 3500kg		Skala	RITNINGNUMMER
						Godkända (godkända)	Datum 18.07.2017
Rev	CONUM	Datum	Av	Den design och detalj som illustreras i denna ritning tillhör Vehicle Service Group. Den lämnas ut med det uttryckta villkoret att den inte kommer att dupliceras eller användas utom med tillstånd och kan returneras på begäran.			DS35EX- HG_8539

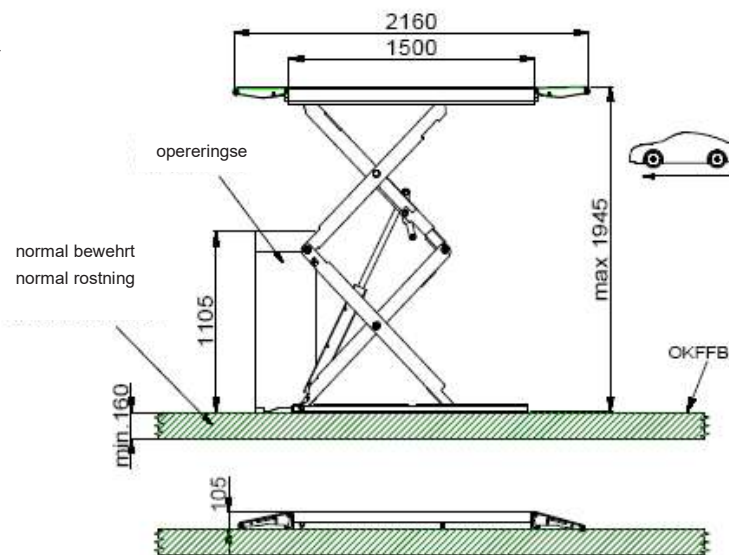
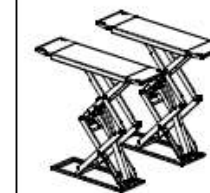


				TREDJE (trejde) VINKELN (VINKELN) Projektion (projektion)	DS35EX (på andra) Inground BMW Version	
				SKALA INTE RITNING		
				OM INGET ANNAT ANGES: VINKELDIMENSIONER: \pm +/- 1° ÖVRIGA DIMENSIONER: +/- 0,8mm (<305mm) +/- 1,6 mm (>eller= 305mm)		
				OM INGET ANNAT ANGES: 0,8mm MIN. HÖRNBROTT TA BORT ALLA GRADER		
Anteckningar:				Dras (drag) Mg	Skala	Blad (blad)
Kapacitet: max. 3500kg				Godkända (godkända)	Datum 18.07.2017	RITNINGNUMMER DS35EX- HG_8539
Rev	CONUM	Datum	Av	Den design och detalj som illustreras i denna ritning tillhör Vehicle Service Group. Den lånas ut med det uttryckta villkoret att den inte kommer att dupliceras eller användas utom med tillstånd och kan returneras på begäran.		

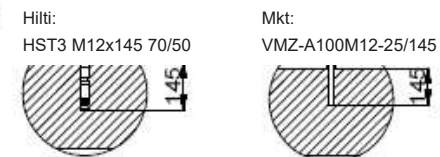


* BMW Version 900mm

Förberedd av kunden på huvudenheten:
 Strömförsörjning:
 3PH, 400V, 50Hz/60HZ Kabel: 3L+PE/ 4*1.5²/ längd 3m/ 16A
 3PH, 230V, 50Hz/60HZ Kabel: 3L+PE/ 4*1.5²/ längd 3m/ 25A
 1PH, 230V, 50Hz /60HZ Kabel: L+N+PE/ 3*2.5²/ längd 3m/ 32A
 Motoreffekt 3 kW



rekommenderade ankare



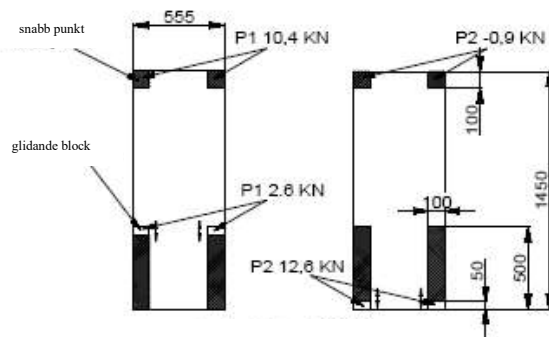
Observera klämmornas min. förankring. Med golvbeläggningar använder (t.ex. kavel) längre klämmor.

Du kan använda motsvarande klämmor.

Observera alltid dowel-tillverkarens reglering

max belastning som verkar på basramen
 egen vikt ca.700ka

belastningsförhållande 1 belastningsförhållande 2



Belastningsfördelning

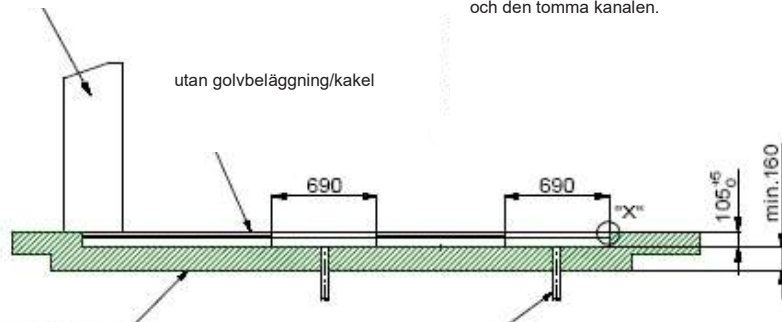
alla dimensioner i millimeter
 med förbehåll för ändringar!

					TREDJE (hede) VINKELN (VINKELN) Projektion (projektion)	DS35 (DS35)				
				OM INGET ANNAT ANGES: VINKELDIMENSIONER: ±+/- 1° ÖVRIGA DIMENSIONER: +/- 0.8mm (<305mm) +/- 1.6 mm (>eller= 305mm)	SKALA INTE RITNING	OM INGET ANNAT ANGES: 0.8mm MIN. HÖRNBROTT TA BORT ALLA GRADER				
				Anteckningar:	Kapacitet: max.3500kg			Dras (drag) Mg	Skala	Blad (blad)
								Godkända (godkända)	Datum 19.07.2017	RITNINGNUMMER Saxlyft- DS35_8740
Rev	CONUM	Datum	Av	Den design och detalj som illustreras i denna ritning tillhör Vehicle Service Group & länas ut med det uttryckta villkoret att den inte kommer att dupliceras eller användas utan med tillstånd och kan returneras på begäran.						

driftenhet alternativt höger eller vänster sida möjlig

klippa A-A

Driftspositionen enheten kan anpassas. Vid behov förlänga nätleddningar och den tomma kanalen.



utan golvbeläggning/kakel

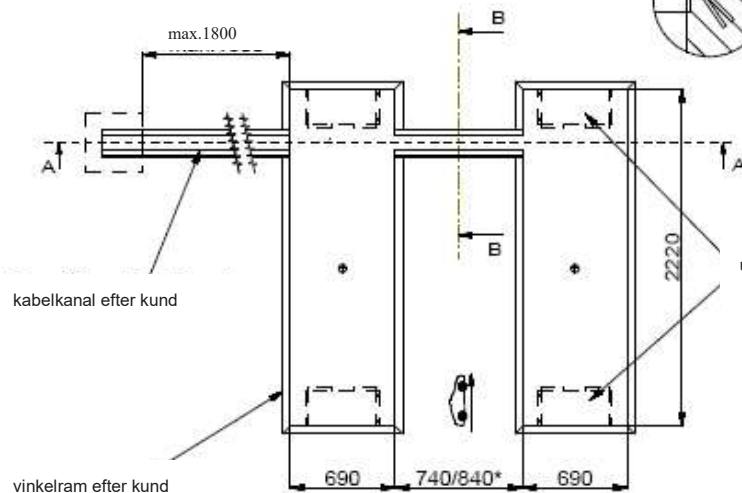
normal bewehrt normal rostning

Vattenutlopp rekommenderas

Detali "X"

Schnitt B-B Klippa

kabel channe



urtagslåda för ramperna

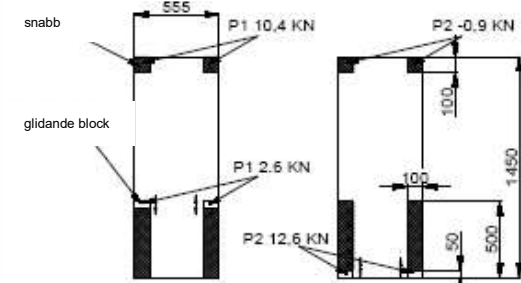
Förberedd av kunden vid huvudenheten: strömförsörjning:
 3PH, 400V, 50Hz/60HZ Kabel: 3L+PE/ 4*1.5' längd 3m/ 16A
 3PH, 230V, 50Hz/60HZ Kabel: 3L+PE/ 4*1.5' längd 3m/ 25A
 1PH, 230V, 50Hz /60HZ Kabel: L+N+PE/ 3*2.5' längd 3m/ 32A
 Motoreffekt 3 kW

max belastning som verkar på basramen

egen vikt ca.700ka

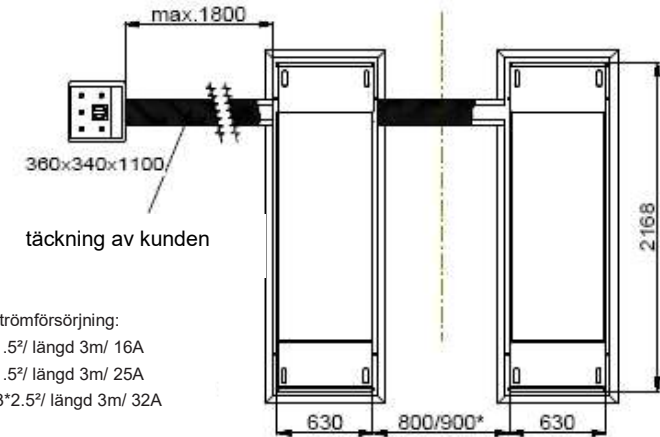
belastningsförhållande 1

belastningsförhållande 2



Belastningsfördelning 2:3/3:2

Viex DS35 i grunden



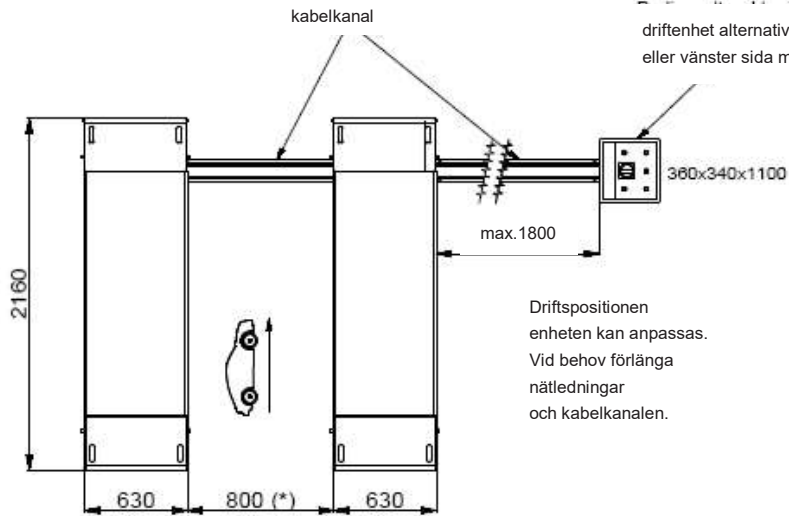
Valfri:
 Vinkelram + urtagslåda för ramper XX100003
 urtagslåda för ramper XX100014

* BMW-version

med förbehåll för ändringar!

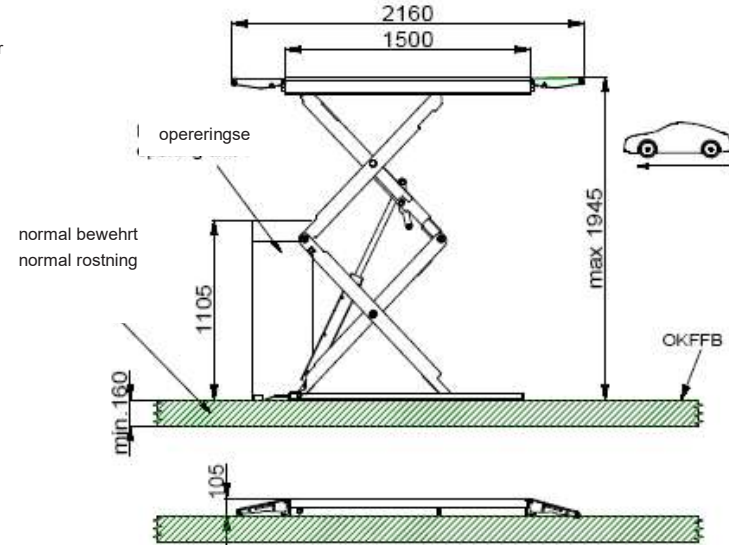
alla dimensioner i millimeter

				RED:JE (redig) VINKELN (VINKELN) Projektion (projektion)	DS35 (DS35) inground	
				SKALA INTE RITNING		
				OM INGET ANNAT ANGES: VINKELDIMENSIONER: ±+/- 1° ÖVRIGA DIMENSIONER: +/- 0,8mm (<305mm) +/- 1,6 mm (>eller= 305mm)	OM INGET ANNAT ANGES: 0,8mm MIN. HÖRNBROTT TA BORT ALLA GRADER	
				Anteckningar:	Dras (drag) Mg	Blad (blad)
				Kapacitet: max.3500kg	Godkända (godkända)	RITNINGSNUMMER
Rev	CONUM	Datum	Av	Den design och detalj som illustreras i denna ritning tillhör Vehicle Service Group. Den uttryckta villkoret är att den inte kommer att dupliceras eller användas utom med tillstånd och kan returneras på begäran.	Datum 27.12.2016	Sax- Lift FP_DS3 5_8741



* BMW Version 900mm

Driftspositionen enheten kan anpassas. Vid behov förlänga nättledningar och kabelkanalen.

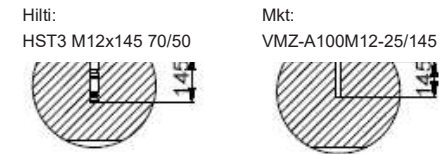


Förberedd av kunden på huvudenheten:

Strömförsörjning:

- 3PH, 400V, 50Hz/60HZ Kabel: 3L+PE/ 4*1.5²/ längd 3m/ 16A
- 3PH, 230V, 50Hz/60HZ Kabel: 3L+PE/ 4*1.5²/ längd 3m/ 25A
- 1PH, 230V, 50Hz /60HZ Kabel: L+N+PE/ 3*2.5²/ längd 3m/ 32A
- Motoreffekt 3 kW

rekommenderade ankare



Observera klämmornas min. förankring. Med golvbeläggningar använder (t.ex. kakel) längre klämmor.

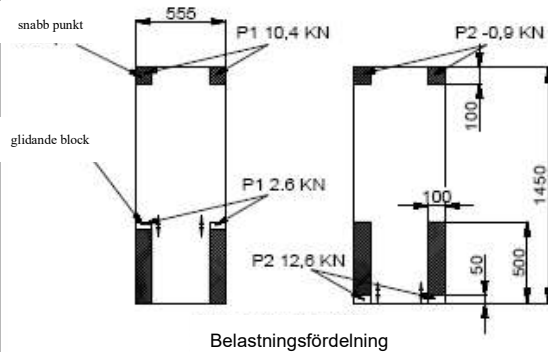
Du kan använda motsvarande klämmor.

Observera alltid dowel-tillverkarens reglering

max belastning som verkar på basramen

eeen vikt ca.700ka

belastningsförhållande 1 belastningsförhållande 2




Belastningsfördelning



alla dimensioner i millimeter

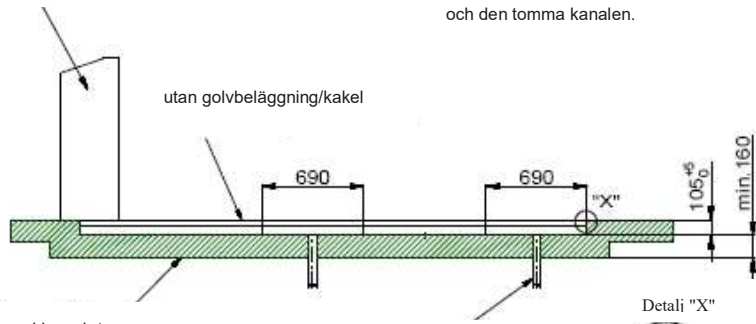
med förbehåll för ändringar!

				TREDJE (treje) VINKELN (VINKELN) Projektion (projektion)		DS32 (på andra)	
				OM INGET ANNAT ANGES: VINKELDIMENSIONER: ±/ - 1° ÖVRIGA DIMENSIONER: ±/ - 0,8mm (<305mm) ±/ - 1,6 mm (>eller= 305mm)		SKALA INTE RITNING	
						OM INGET ANNAT ANGES: 0,8mm MIN. HÖRNBROTT TA BORT ALLA GRADER	
				Anteckningar:			
				Kapacitet: max. 3200kg		Dras (drag) Mg	
						Blad (blad)	
						RITNINGNUMMER	
				Den design och detalj som illustreras i denna ritning tillhör Vehicle Service Group. Den lämnas ut med det uttryckta villkoret att den inte kommer att dupliceras eller användas utom med tillstånd och kan		Godkända (godkända)	
Rev	CONUM	Datum	Av			Datum 25.08.2017	
						Saxlyft- DS32_8764	

driftenhet alternativt höger eller vänster sida möjlig

klippa A-A

Driftspositionen enheten kan anpassas. Vid behov förlänga nätledningar och den tomma kanalen.



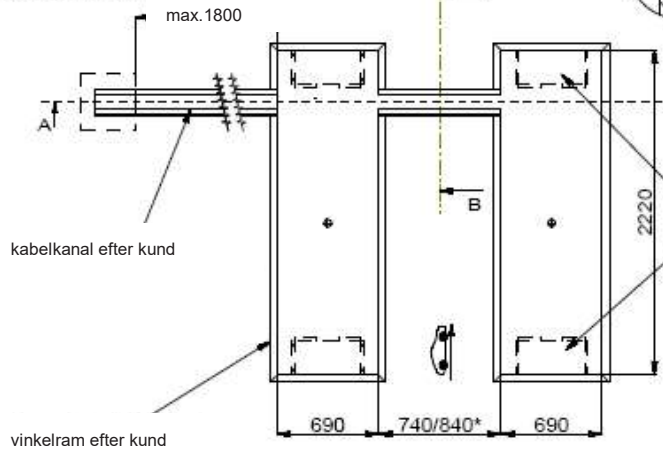
normal bewehrt normal rostning

Vattenutlopp rekommenderas



Schnitt B-B Klippa

kabel channe



* BMW-version

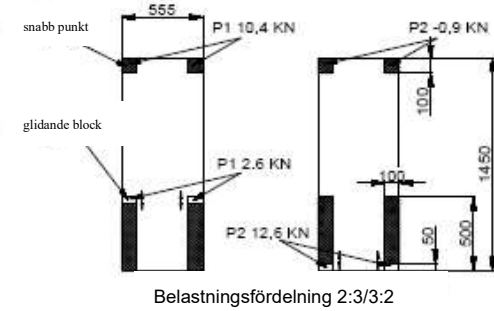
Valfri:
Vinkelram + urtaglåda för ramper XX100003
urtagslåda för ramper XX100014

med förbehåll för ändringar!

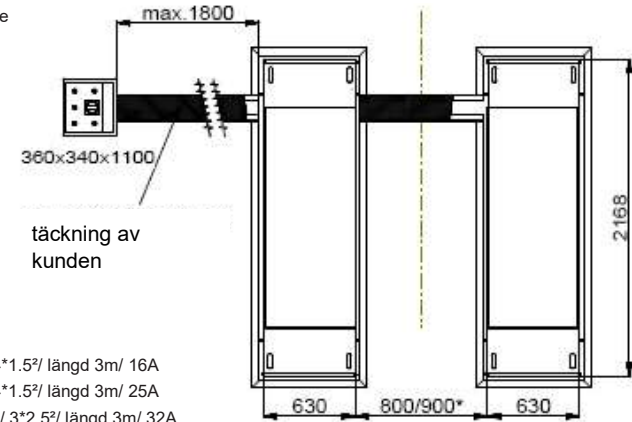
alla dimensioner i millimeter

Vi påpekar stiftelsens minimikrav i våra hyvel.
Tillståndet för den lokala verkligheten till exempel: marken under grunden) ligger inte i vårt ansvar. Genomförandet av installationssituationen specificerar individuellt av planeringsarkitekten eller av den ingenjör som deltar i statiska beräkningar i specialfallet.

max belastning som verkar på basramen
eagen vikt ca.700kg
belastningsförhållande 1 belastningsförhållande 2



Viex DS35 i grunden



Förberedd av kunden på huvudenheten:

Strömförsörjning:
3PH, 400V, 50Hz/60HZ Kabel: 3L+PE/ 4*1.5²/ längd 3m/ 16A
3PH, 230V, 50Hz/60HZ Kabel: 3L+PE/ 4*1.5²/ längd 3m/ 25A
1PH, 230V, 50Hz /60HZ Kabel: L+N+PE/ 3*2.5²/ längd 3m/ 32A
Motoreffekt 3 kW

				TREDJE (treje) VINKELN (VINKELN) Projektion (projektion)	DS32 (på andra Ingrund)	
				OM INGET ANNAT ANGES: VINKELDIMENSIONER: ±1: 1° ÖVRIGA DIMENSIONER: +/- 0,8mm (<305mm) +/- 1,6 mm (>eller= 305mm)	SKALA INTE RITNING	
				OM INGET ANNAT ANGES: 0,8mm MIN. HÖRNBROTT TABORT ALLA GRADER		
				Anteckningar: Kapacitet: max. 3200kg	Dras (drag) Mg	Blad (blad)
					Skala	RITNINGSNUMMER
					Datum 25.08.2017	Sax- Lift FP_DS3
Rev	CONUM	Datum	Av	Den design och detalj som illustreras i denna ritning tillhör Vehicle Service Group. It lånas ut med det uttryckta villkoret att den inte kommer att dupliceras eller användas utom med tillstånd och kan		

8. Rengöring

- Rengör endast hissen när den inte är lastad (utan
- Rengör huvudlyften och alla arbetsområden dagligen. Håll alltid alla postlyftskomponenter rena.



Om hissen är i en särskilt smutsig miljö, rengör därefter oftare.

- Använd inte slipande rengöringsmaterial på lyftdelar och lock. Använd luddfri trasa.
- Använd inte kompressorer eller högtryckstvättar för rengöringsarbete.
- Kontakta alltid en underhållsentreprise om du identifierar en fara.
- Innan underhållet se till att beslag och fixturer är fria från olja, smörjmedel och rengöringsmaterial.



1. Underhåll och reparation



FARA

Otillräckligt underhåll och reparationsarbete kan orsaka allvarliga skador och även leda till skador på egendom. En säkerhetsrisk samt risk för livshotande skador föreligger under drift.

- ➔ Följ underhålls- och reparationsanvisningarna nedan noggrant.
- ➔ Rengör regelbundet stolpen (→ Kapitel 8).
- ➔ Uppfylla underhållsintervallen (→ Kapitel 9.3). Detta håller stolpen i perfekt skick och garanterar säker drift.
- ➔ Underhålls- och reparationsarbete måste dokumenteras (→ bilaga, underhållsschema, regelbundna underhållsrapporter och reparationsrapporter).

9.1 Kvalifikation av underhålls- och reparationspersonal

Underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av en **auktoriserad underhållsentreprise** (→Kapitel 2.6.).

9.2 Säkerhetsbestämmelser för underhåll och reparation

- Endast behörig elektriker får arbeta med elektrisk utrustning på maskinen.
- Endast kvalificerad personal med specialistkunskap och erfarenhet av hydraulik eller pneumatik får arbeta med hydraulisk eller pneumatisk utrustning.
- **Se till att du följer anvisningarna i 2, Säkerhet.**
- När du arbetar med hydrauliken eller pneumatisk utrustning, se till att du följer de säkerhetsbestämmelser som anges i den medföljande strömenhetens bruksanvisning som bifogas denna bruksanvisning.
- Utför endast underhåll på oladdade hissar .

- Förhindra miljörisker:
 - Mineraloljebaserad hydraulolja är brännbar och en vattenförorening. Det får endast användas tillsammans med det relevanta säkerhetsdatabladet och om alla specificerade åtgärder i det genomförs.
 - Ge lämpliga oljeavloppspannor och oljeabsorbenter.
 - Se till att inga hydrauloljor, smörjmedel eller rengöringsmaterial förorenar jorden eller läcker in i avloppssystemet.
 - Följ lokala föreskrifter för hantering av vattenföroreningar, till exempel för att absorbera läckande vätskor eller vätskor från oljeavskiljare.
- Undvik kontakt med eller inandning av giftiga ämnen som hydraulvätska.
- Använd skyddskläder, till exempel skyddsglasögon, skyddshandskar etc.
- Före allt underhålls- och reparationsarbete:
 - säkra stolpens lyftzon med en rödvit kedja och varningsmeddelanden.
 - vrid huvudströmbrytaren till AV ("OFF"-läge).
 - koppla bort lufttillförseln (manometern på kompressorenheten till 0 bar)(endast för E-version).
 - informera alla personer i området om underhålls- och reparationsarbetet.
- Använd endast originalreservdelar från. Tillverkare
- Dra åt alla beslag efter underhållsarbete enligt de angivna momentsiffrorna.
- Standardinställningen för säkerhetsventiler skall vara högst 10 % eller minst 20 bar över maskinens driftstryck. Säkerhetsventilinställningarna får inte justeras.
- Ta bort alla använda material, verktyg och andra föremål från riskzonen efter rengöring, underhåll och reparation.
- Kassera hydrauloljor, smörjmedel, rengöringsmaterial och utbytta delar i enlighet med

9.3 Underhållsarbete



Potentiell krossning och savningsrisk för lemmar som orsakas av okontrollerad sänkingsrörelse.

VARNING

- ➔ I särskilt smutsiga miljöer, underhåll stolpen lyfter i enlighet därmed oftare.
- ➔ Utför endast underhåll på lossade hissar, dvs utan fordon.



Risk för människor och miljö som orsakas av giftiga ämnen vid tömning eller påfyllning av hydrauloljetanken.

VARNING

- ➔ Undvik kontakt med eller inandning av hydraulolja eller vaselinolja.
- ➔ Ge en lämplig oljeavloppspanna och oljeabsorberande.
- ➔ Se till att använd olja inte förorenar jorden eller spolas bort i dräneringssystemet.
- ➔ Följ lokala föreskrifter för hantering av vattenföroreningar.
- ➔ Kassera använd olja på ett miljövänligt sätt.
- ➔ Hydraulolja är mycket brandfarlig, brännbar.

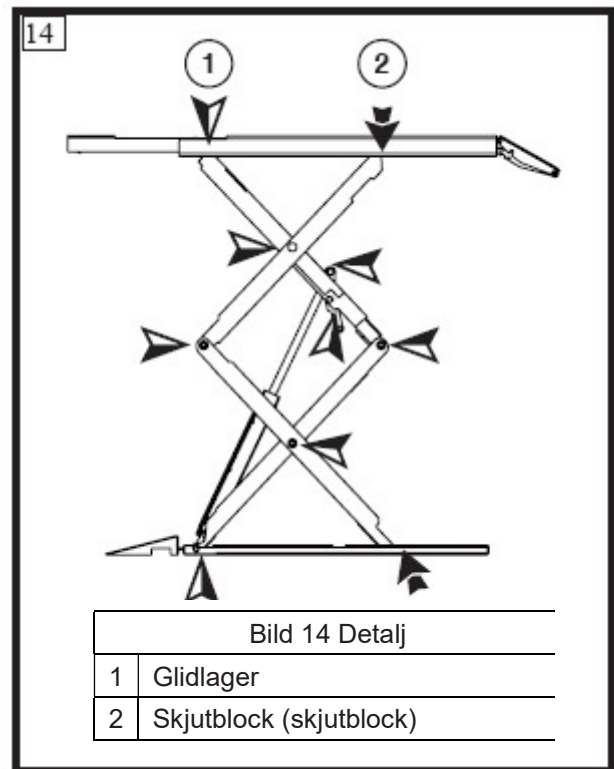


Risk för dödlig skada om ankarbultar är lösa. Stolpelyften kan glida, lasten kan kollapsa.

VARNING

- ➔ Sluta använda stolpen.
- ➔ Säkra stolpen. Om detta inte kan göras, ge en godkänd grund och förankra och säkra stolpen ordentligt

- Håll alltid alla bultar och muttrar åtsittande. Kontrollera regelbundet.
- Lyft alltid lyften vid rengöring av golvyta.
- Håll alltid hissen ren. Håll bottenhetsningen torr och fri från frätande ämnen som salt och rengöringsvätskor.
- Dagligen: Inspektera gummiblock för skador eller överdrivet slitage. Byt ut dem efter behov mot originaldelar från Rotary.
- Dagligen: Kontrollera sänkningshastigheten (får inte överstiga 0,15 m/s) med ett representativt fordon på hissen
- Varje vecka: Kontrollera alla lyftdelar för tecken på skador på grund av överbelastning och grov hantering.
- Månadsvis: Utför ett funktionstest med och utan belastning.
- Månadsvis: Smörj lätt glidytor (bild 14 Punkt 2) och toppcylinderns klyvstift med fett för alla ändamål.
- Månadsvis: Kontrollera plattformsnivå, återblod luft från cylindrar vid behov (tryck på knappen "Åsidosätt upp" på det tryckta kretskortet som sitter i skåpet och håll intryckt i cirka 40 sekunder).
- Månadsvis: Inspektera glidblocken (bild 14 punkt 2) och glidlager (bild 14 punkt 1) , gör en visuell kontroll för slitage.
- Halvårsvis: Kontrollera lyftkraftenhetens vätskenivå medan hissen är helt sänkt. Fyll på vid behov per påfyllningslinje på tanken. Om vätska behövs, inspektera alla slangar och cylinder för läckage (Visuell inspektion) .med hissen lastad, stoppa hissen mitt i färdpunkten och observera för drifting ner och hydrauliska läckor.
- Reparera eller byt ut efter behov.
- Halvårsvis: Kontrollera ankarbultarna för att säkerställa vridmomentet enligt leverantören av ankarbultarna.
- Årligen: Inspektera elkablar för skador (okulärbesiktning).
- Årligen: Kontrollera att kontrollknappar och omkopplare fungerar korrekt.
- Om hissen slutar med full höjning eller prat, kontrollera vätskenivån och rensa båda cylindrarna enligt hissinstallationsanvisningarna.
- Byt ut alla FÖRSIKTIGHET, VARNING- eller SÄKERHETSRELATERADE dekalerna på hissen om de inte kan läsas eller saknas. Ändra ordning på etiketter från Rotary Lift.
- Fullständig underhållsrapport och inspektionsrapport från säkerhetsinspektionen (→ Bilaga).



9.4 Godkända hydrauloljor



Viktig information

- Använd endast hydrauloljor i enlighet med DIN 51524 för hydraulsystemet.
- Använd endast biologiskt nedbrytbara oljor (HEES-baserade på syntetiska estrar).
- Använd PTFE-tätningar eller skum elastomerer om vattenhalten är hög.

UPPMÄRKSAMHET Tätningar kan förstöras om felaktig hydraulolja används.

- ➔ Använd inte rapsbaserade oljor. Vattenhalten i hydrauloljan får inte överstiga 2 %.
- ➔ Blanda inte bioolja med mineralolja. Blandning leder till skumproblem och korrosionsskador.
- ➔ Se till att oljan inte är förorenad av någon annan olja eller vatten.
- ➔ Använd en proportionellt lägre viskositetsbioolja som ersättning för mineralolja. Detta förbättrar smörjegenskaperna, minskar energiförbrukningen och genererar mindre värme.

HEES32-bioolja kan till exempel användas som ersättning för mineralolja HLP46:

- VÄXTSYN 3268
- BECHEM HYDROSTAR HEES 32
- BP Biohyd 32
- Mobilisera EAL-hydraulolja 32



Oljor och fett

Använd endast konsistensklassificering II oljor och fett.



Vattenföroreningar

Oljor och fett är vattenföroreningar när det gäller vattenhanteringslagen (WGH).



Kassera alltid dessa på ett miljövänligt sätt i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land (→Kapitel 14. Bortskaffande).

9.5 Kontrollera, fyll på, byt hydraulolja



Risk för människor och miljö från giftiga ämnen vid fyllning av hydrauloljetanken.

VARNING

- ➔ Undvik kontakt med och inandning av hydraulolja.
- ➔ Använd skyddskläder (skyddsglasögon, skyddshandskar). Ge lämpliga oljeavloppspannor och oljeabsorbenter.
- ➔ Se till att inga hydrauloljor, smörjmedel eller rengöringsmaterial förorenar jorden eller läcker ut i avloppssystemet.
- ➔ Följ lokala föreskrifter för hantering av vattenföroreningar, till exempel för att absorbera läckande vätskor eller vätskor från oljeavskiljare.
- ➔ Hydraulolja är mycket brandfarlig, brännbar.

1. Kontrollera hydrauloljenivån på hydrauloljetanken.



Oljenivån får inte överstiga miniminivån värde ("min").

2. Placera oljeavloppspannan under tanken, ta bort tanklocket och fyll på hydrauloljan till "max"-märket.
3. Se till att ventilerna fungerar och att inget vakuum genereras.
4. Skruva på tanklocket så att tanken är ordentligt förseglad.
5. Ta bort oljerester på golvet eller på hissen med ett godkänt rengöringsmedel. Kassera använda rengöringsdukar på rätt sätt.
6. Fyll i en underhållsrapport (→ Bilaga).

Ett oljebyte sker beroende på i vilken utsträckning hydrauloljan har försämrats. För att göra det, gör följande:

1. Sänk plattformarna helt, stäng av huvudbrytaren ("OFF"-läget) och lås den.
2. Öppna skåpet och placera tanken, demontera tanken helt och töm ut den återstående oljan i avloppspannan.



3. Byt ut hydraulolja på rätt sätt.
4. Fyll godkänd hydraulolja upp till "max"-märket. Maximal kapacitet för tom tank.
5. Blöd cylindrarna båda plattformarna.
6. Stäng skåpet och ta bort oljerester på golvet eller på hissen med ett godkänt rengöringsmedel. Kassera använd rengöringsduk på rätt sätt.
7. Slå på huvudströmbrytaren igen ("ON"-inställningen).
8. Kontrollera att kontrollknapparna och brytarna fungerar korrekt.
9. Utför funktionstester med och utan belastning.
- 10 Fullständig underhållsrapport (→ Bilaga).

9.6 Reparationsarbete (Reparationer)



FARA

Om reparationer utförs felaktigt kan de orsaka allvarliga skador och även leda till skador på egendom. En säkerhetsrisk samt risk för livshotande skador föreligger under drift.

- ➔ Reparationer får endast utföras av utbildad kundtjänstpersonal.
- ➔ Följ alla säkerhetsbestämmelser och varningar i det här kapitlet.
- ➔ Följ alltid reparationsanvisningarna nedan. Reparationsarbetet måste dokumenteras (→ Bilaga, inspektionsloggbook).

Se alltid den information som tas emot under tillverkarens utbildning.

Byte av cylinder eller tätningssats.

Innan du tar bort cylindern, se till att du har rätt tätningssats eller cylinder (se Bilaga).

Förfarande för borttagning av cylinder

- 1) Lyft upp lyften till toppen och vila plattformarna eller saxen på hindret.
- 3) Kontrollera att plattformarna eller saxen sitter fast på hinder.
- 4) Se till att trycket har lättats från systemet.
- 5) Följ rätt LOCKOUT/TAGOUT-procedurer för att koppla bort strömmen för att lyfta.
- 6) Koppla bort svängslangkopplingen vid cylinderns botten.
- 7) Koppla bort axeln upptill och basen av cylindern.
- 8) Kapslangändar och cylinderadapter för att förhindra vätskeförlust.
- 9) Ta försiktigt bort cylindern från saxen.

Cylinder ombyggnad (för byte av tätningssats)

- 1) Ta bort den manuella avluftaren och förläng kolven från höljet.
- 2) Ta bort kolvhållarringen eller klämman.
- 3) Ta bort kolven från höljet.
- 4) Rengör insidan av höljet och se till att allt skräp avlägsnas med mineralsprit.
- 5) Inspektera tätningen för skador.
- 6) Byt tätning och alla andra komponenter (torkare, slitring etc.).
- 7) Täck tätningen med olja eller vitt fett.
- 8) Installera om kolven, låsringen och den manuella avluftaren och var försiktig så att du inte repar eller bucklar kolvens yta.

Cylinderbyte

- 1) Installera om cylindern och återanslut slangkopplingen och axlarna.
- 2) Anslut strömkällan igen.
- 4) Lyft upp cylindern tills platformas eller saxen är ute från hindret.ta bort hindret.
- 5) Sänk båda plattformsspelen.
- 6) Hög försiktigt vagnarna cirka två meter. Luftluft från båda cylindrarna.
- 7) Helt lägre lyft.
- 8) Kontrollera och tillsätt vätska vid behov.
- 9) Lyft lyften till full uppgång och kontrollera om det finns läckor.
- 10) Tagglyften är tillbaka i drift.

10. Transport, lagring



VARNING

Krossning och savningsrisk för lemmar vid lossning.

Orsakas av att belastningen kollapsar eller glider ping.

- Lossa endast förpackningsenheten och transporten till installationsplatsen med en gaffeltruck eller palluttag med tillräcklig lastkapacitet.
- Använd endast lyftanordningar som är godkända för totalvikten (remmar, kedjor etc.).
- Fäst dessa så att lasten inte kan glida (kontrollera lastens tyngdpunkt).
- Säkra endast enskilda komponenter till lastbärande delar. Lyft alltid verti cally, stadigt och utan att rycka.
- Utför en okulärbesiktning innan du lastar av.
- Stå inte nära eller under svängande laster.
- Övervaka ständigt riskzonen vid lyft eller sänkning. Transportera alltid hydrauliska kompo nents tomma på olja.

10.1 Transport

Hissen levereras i en förpackningsenhet (basenhet) plus ett separat kontrollskåp . Förpackningsenheten levereras med följande dokumentation:

- Transportbeskrivning med lämpliga upphängningspunkter, totalvikt, tyngdpunkt, erforderliga kabellängder, transportlås etc.
- Lista över alla enskilda komponenter som ingår i leveransen.

10.2 Avlastning

1. Inspektera försändelsen för eventuella frakt- eller transportskador. Rapportera omedelbart eventuella skador till din handledare och till transportföretaget.
2. Transportera förpackningsenheten till installationsplatsen. Detta måste uppfylla de godkända miljövillkoren (→ Kapitel 7. Tekniska data).
3. Lossa transportlåsen för de stora delarna på förpackningsenhetens framsida.
4. Avlasta baslyften och styrhytten och ställ ner försiktigt.
5. Ta bort alla andra komponenter från pallan och ställ ner försiktigt.
6. Inspektera de medföljande delarna enligt den medföljande förpackningslistan.
7. Kassera förpackningar på ett miljövänligt sätt i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land (→Kapitel 16. Bortskaffande).

10.3 Lagring

Lyftkomponenter måste alltid förvaras på en torr plats (inget korrosionsskydd).

Rekommenderade lagringsförhållanden

- Omgivningstemperatur: -5 ... +50
- Relativ luftfuktighet, 30 % ... 95 %
med kondens, vid 20 °C



Tillverkaren ger ingen garanti för korrosionsskador orsakade av felaktig förvaring



11. Montering(installation)



VARNING

Felaktigt installationsarbete kan leda till allvarliga skador och materiella skador. En säkerhetsrisk samt risk för livshotande skador föreligger under drift.

- Följ instruktionerna nedan noggrant.
- Endast kundtjänstpersonal som är auktoriserad av tillverkaren får montera och beställa posthissen. Korrekt installation och idriftsättning måste dokumenteras i inspektionsloggboken. För att göra det, använd formuläret "Inledande säkerhetsinspektion före installation".

11.1 Säkerhetsanvisningar för montering

- Kontrollera att fundamentet är lämpligt innan du monterar. (→ Kapitel 7 Tekniska uppgifter.)
- Tänk på och förhindra potentiella faror före montering (→ Kapitel 1. Avsedd användning, felaktig användning, felaktigt beteende och interna incidenter, hälsa och säkerhet samt miljöinformation).
- Operatörerna skall kunna se stolpelyften och riskzonen i sin helhet från styrenheten (→ Kapitel 3.2. Arbetsområde, riskzon).
- Se de tekniska uppgifterna i kapitel 7.
- Dra och skydda strömkablar på plats enligt tillverkarens specifikationer.
- Endast behörig elektriker får utföra elektriskt arbete på maskinens elektriska utrustning.
- Endast kvalificerad personal med specialistkunskap och erfarenhet av hydraulik eller pneumatik får arbeta med hydraulisk eller pneumatisk utrustning.
- När du arbetar med hydrauliken eller pneumatisk utrustning, se till att du följer de säkerhetsbestämmelser som anges i den medföljande strömenhetens bruksanvisning som bifogas denna bruksanvisning.
- **Se till att du också följer anvisningarna i 2. Säkerhet.**

11.2 Platsspecifikationer

- Saxlyften får endast monteras ovan jord och inomhus.
- Se byggplanerna när du väljer en plats.
- Vid förankring till golvet, ta hänsyn till eventuella rör, kablar och matningsledning som ligger där.
- Se till att grundens lastkapacitet är tillräcklig.
- Stödyta för lyftbasram:
Armerad betong, betongkvalitet C20/C25
- Golvet måste vara konstruerat för ett golvankare.
- Betongdimension . (→ Kapitel 7 Tekniska uppgifter.)
- Kontrollera höjden på det område där hissen ska monteras. Frigången ska beräknas utifrån hissens fulla höjd och höjden på det högsta fordonet som lyfts.



Montera inte saxlyften på asfalt eller en liknande instabil yta, eftersom ankaret kan lossna i golvet.

- Uppfylla de angivna minimiavstånden och avstånden (→ Kapitel 3.2. Arbetsplats, riskzon)

11.3 Installationsberedningar

1. Ge ett eluttag nära lyftstyrningsskåpet:
 - Elektrisk, enligt hissvarianten:
3 ph (3xL+PE) för strömförsörjning
1ph (L+N+PE) för strömförsörjning
se elkabeldiagram i bilagan.
2. Jämna ut eventuella ojämna golvytor runt lyftpelarna. Fyll vid behov lagerytor för lyftpelare med armerad betong (betongkvalitet C20/C25).
3. Utjämna små skillnader i höjd mellan lyftbasramen med hjälp av distanser eller shims.

11.4 Allmän hissplats

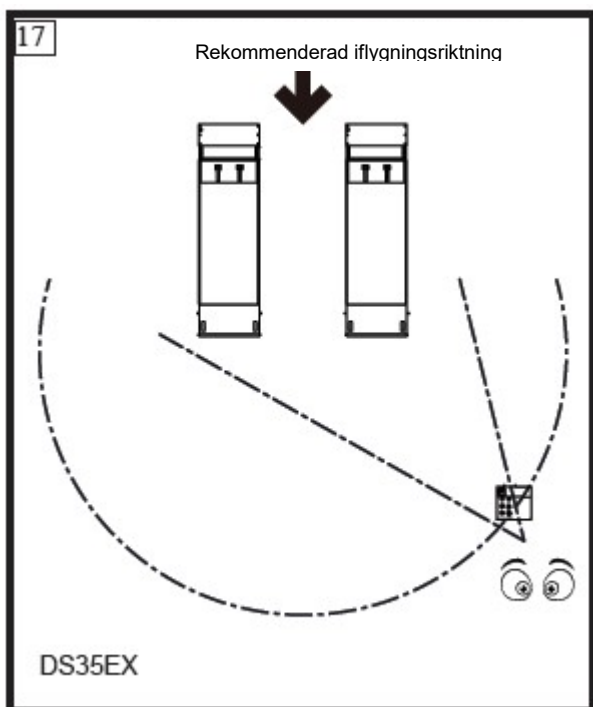
1. Använd arkitekter planera när det finns tillgängligt för att hitta hiss. se Kapitel 7 Tekniska uppgifter.
2. Kontrollskåpet kan placeras till vänster eller höger.
3. Placera plattformar och kontrollskåp enligt bild 17 för ytmonterings- eller infällningsmonteringstillämpningar.

Förankra INGA komponenter just nu. Kontrollskåpet ska placeras i motsatt ände av fordonets inflygning, som visas i bild 17. Operatören bör kunna märka att lyftdynorna eller fordonet är felriktade under drift. Rotary Lift rekommenderar inte att man placerar kontrollskåpet i en annan platsorientering och det skulle vara installatörens och/eller slutanvändarens ansvar.



Manöverskåpet ska alltid vara inriktat så att föraren är vänd mot hissens riktning när hissen används.

FÖRSIKTIGHET



Om du flyttar styrskåpet längre bort än standardavståndet krävs att installatören tillhandahåller lämpliga hydraulslangar. Ytterligare slangskydd kommer också att behövas om man installerar styrskåpet på ett längre avstånd än standardavstånden i ytmonteringskonfigurationer. Hydraulslangar ska vara 6mm min. ID med ett min. arbetstryck på 5800 psi (400 Bar) med #6 JIC Svängbara honbeslag. Förlängningsslangsatser finns tillgängliga.

11.5 Kontrollera skåpanslutningar

• Elektrisk anslutning:

- Ha en certifierad elektriker som kör lämplig strömförsörjning till motortrådsstorlek för en trefas 400V med 16 amp \ trefas 220V med 25 ampere eller enfas 32 amp. krets.
- Använd aldrig motorn på linjespänning mindre än 208V. Motoriska skador kan uppstå.

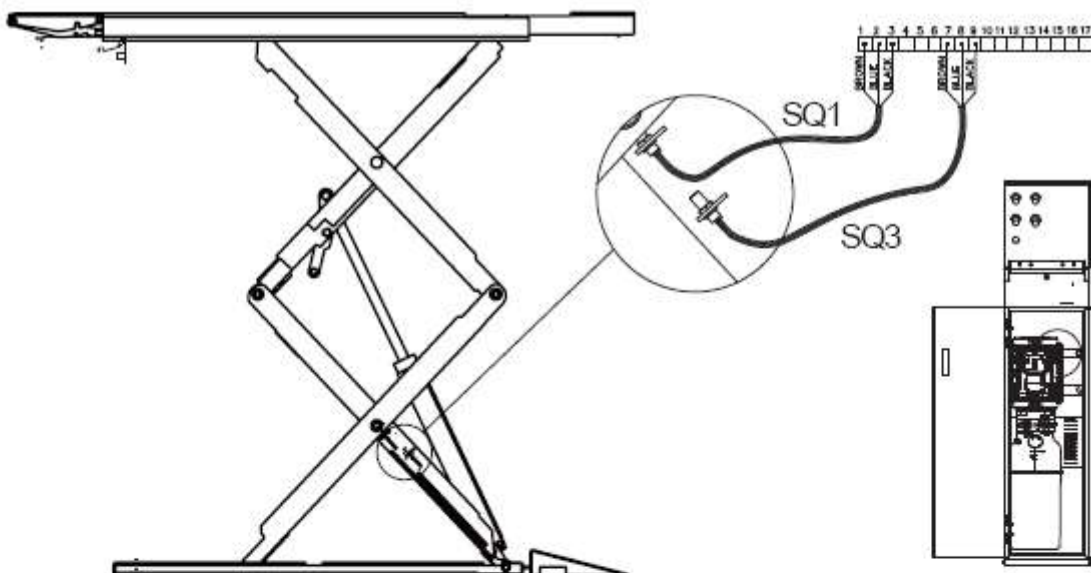
Alla ledningar måste överensstämma med alla nationella och lokala elektriska koder.



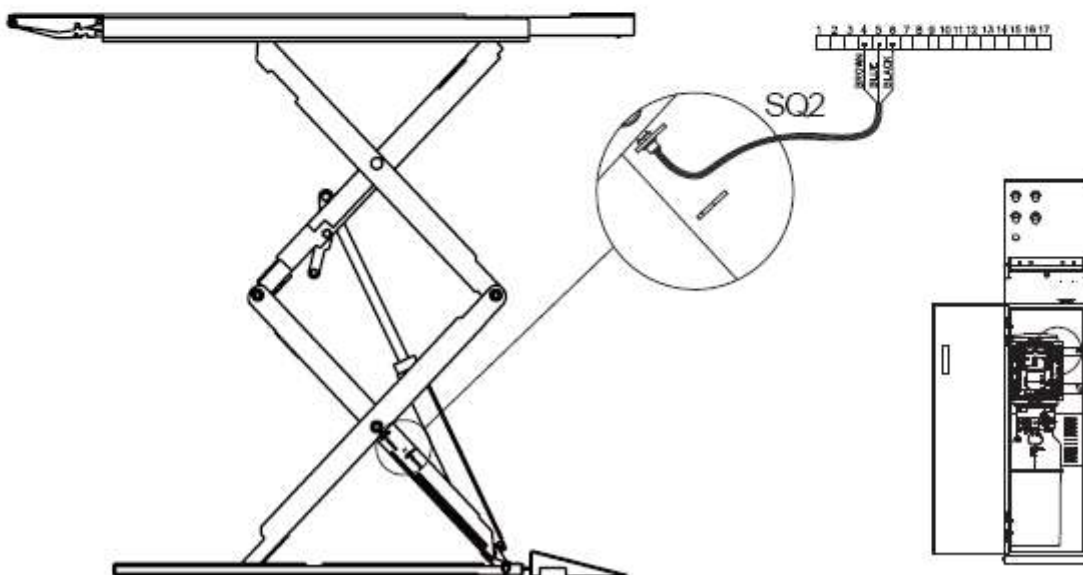
VARNING

Se till att huvudströmförsörjningen är fränkopplad för att undvika risken för elektriska stötar.

- Anslut begränsningsbrytaren till PCB på kontrollskåpet ,bild 18.
- Kontrollera att strömanslutningen på styrskåpanslutningarna är komplett och korrekt bas på ledningsschemat(se bilaga) och motoranslutningen .bild 19.
- Anslut till strömförsörjningsledningen.



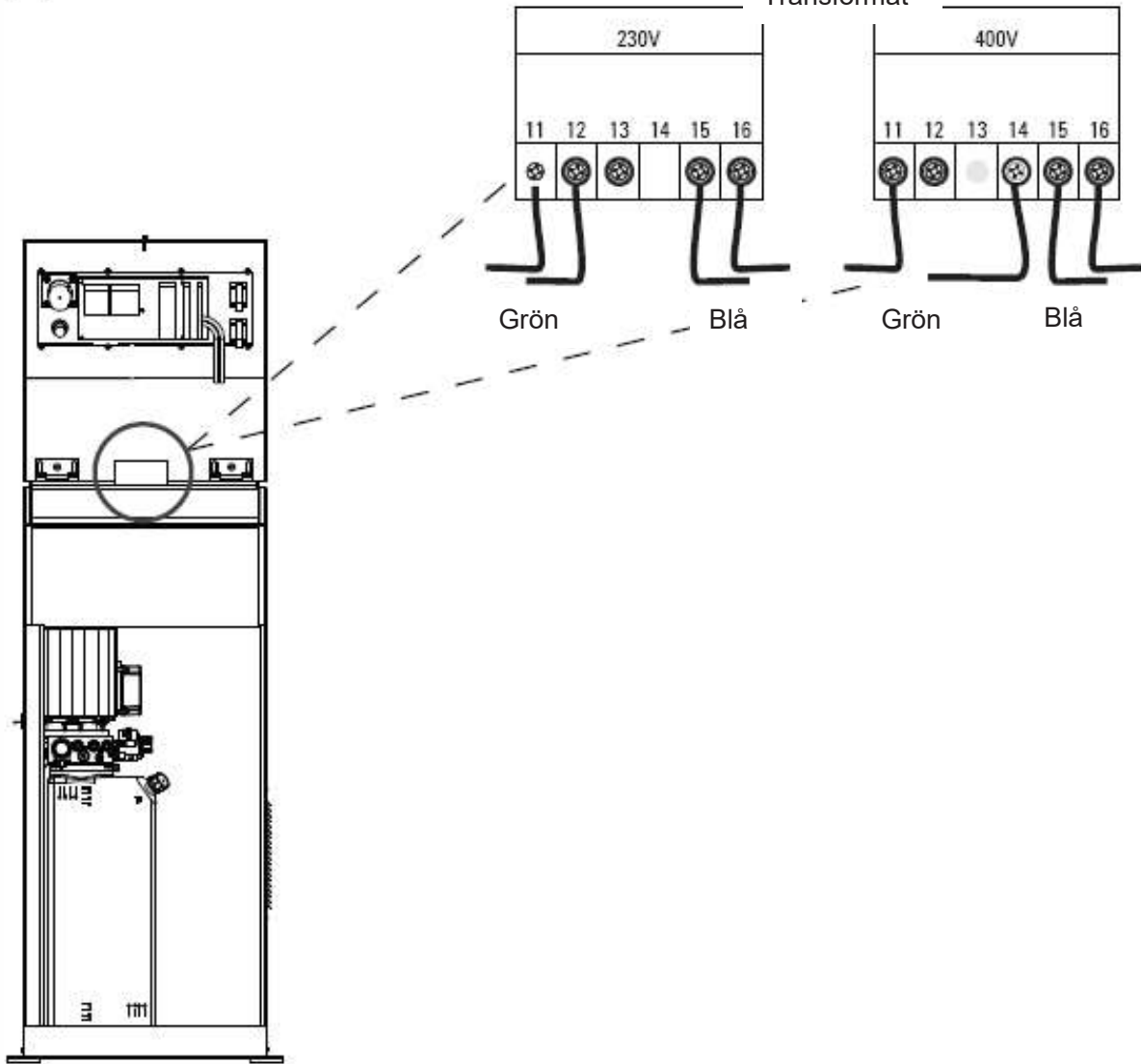
Anslut en plattforms övre gräns
Växla och stoppa brytare



Anslut en plattforms övre gränsbrytare

19

Transformat



11.6 Oljefyllning, blödning, slanganslutning

Använd **godkända hydrauloljor** (se 9.4).
Ta bort fyllningslocket och tillsätt (10) tio kvartar vätska. Slå på strömmen och se till att frångkopplingsbrytare och nödstoppknappar är i läge "ON". Fortsätt med följande steg.

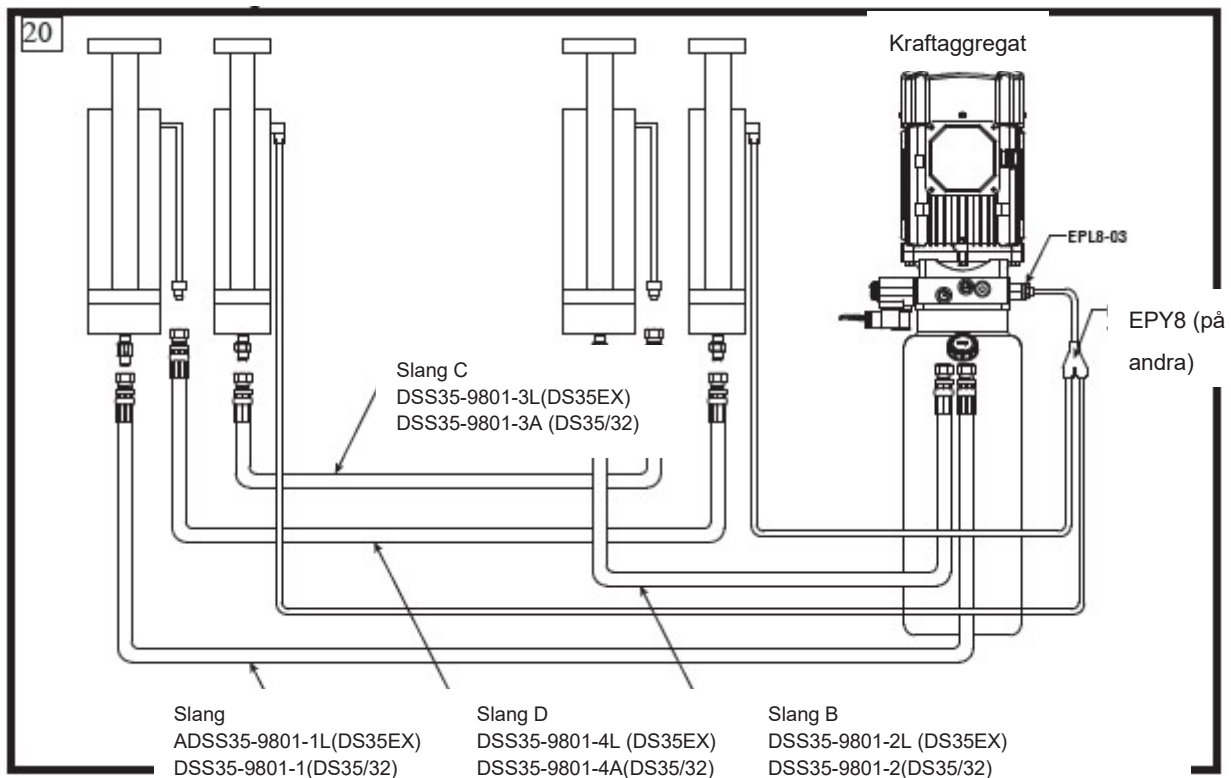
⚠ VARNING Endast kompetent och behörig personal bör tillåtas utföra dessa operationer.
Följ noggrant alla instruktioner som visas nedan för att förhindra eventuella skador på bilhissen eller risk för personskador.

Se till att operationsområdet är avklarat från människor. Efter att hissen har placerats enligt specifikationer och utfört elektriska och hydrauliska anslutningar kan hissen användas genom att följa den specifika proceduren.

1. Kontrollera att både toppbrytarna och stoppbrytaren är fullständiga, som visas i bild 18 och bild 19.
2. Anslut hydraulslangarna "A" och "B" till effektenheten enligt bild 20.

3. Tryck på "UP"-knappen tills båda plattformarna slutar röra sig.
4. Tillsätt 5 liter mer vätska.
5. Anslut de avinstallerade hydraulslangarna märkta "C" och "D", som visas i bild 20.
6. Anslut det avinstallerade hydraulröret enligt bild 20.
7. Tryck på "UP"-knappen tills båda plattformarna slutar röra sig.
8. Öppna skåplocket och tryck på knappen "Åsidosätt UPP" och Upp samtidigt (Överst på kontrollpanelen), som visas i bild 21, och HÅLL INTRYCKT I CIRKA 40 SEKUNDER.
9. Stäng skåplocket och de nedre plattformarna till marken.

Om hissen inte höjer men motorn går, kontrollera motorn för korrekt rotationsriktning och växla faserna på strömförsörjningsledningen vid behov.

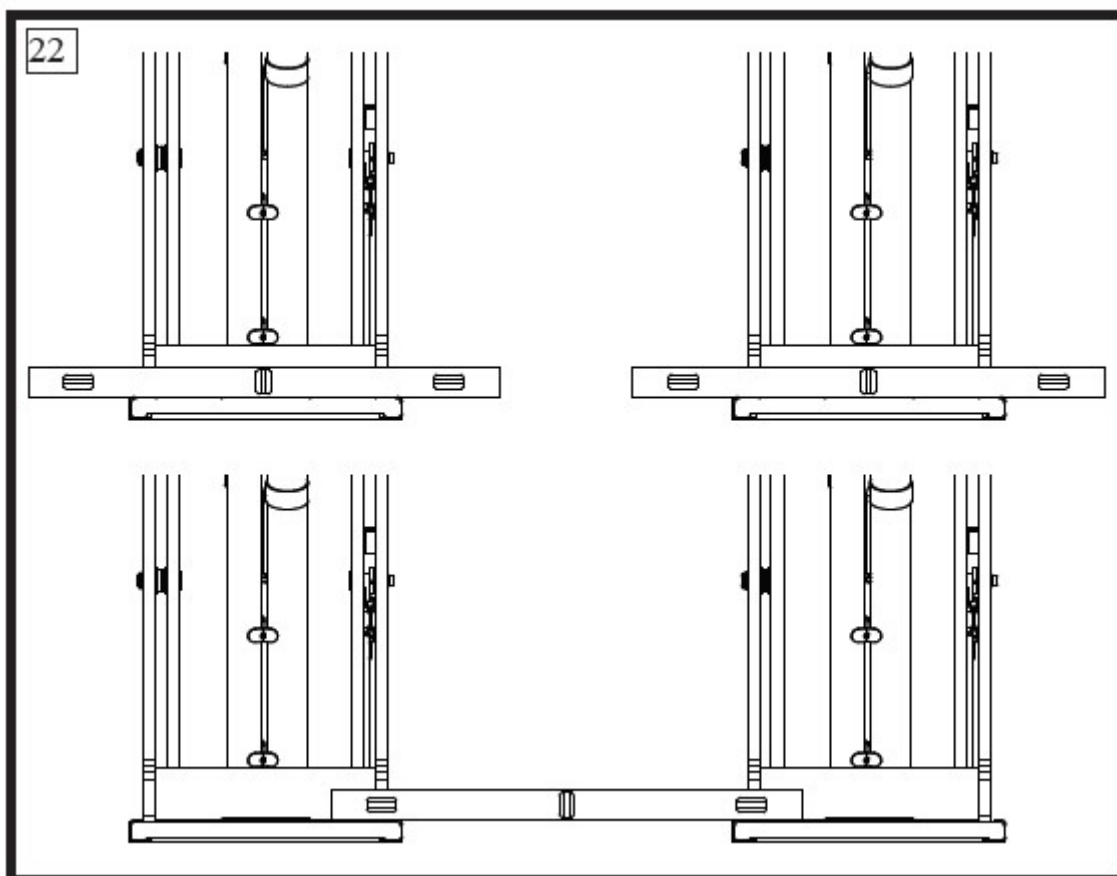
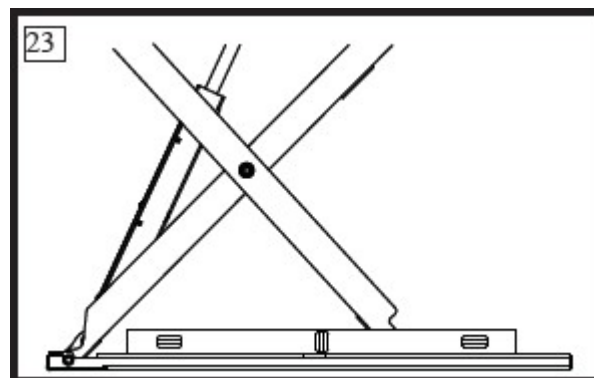
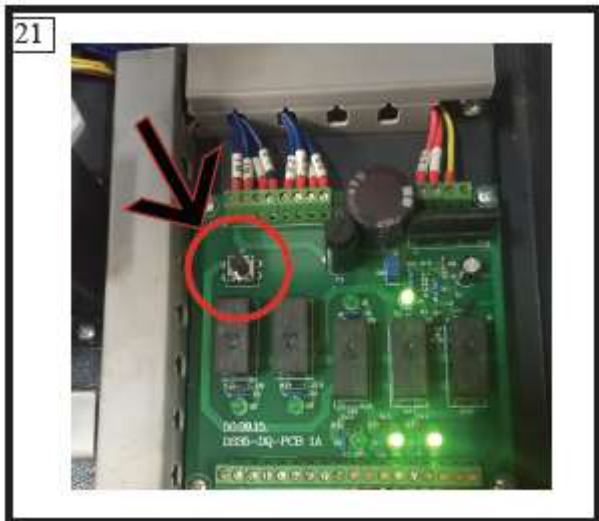


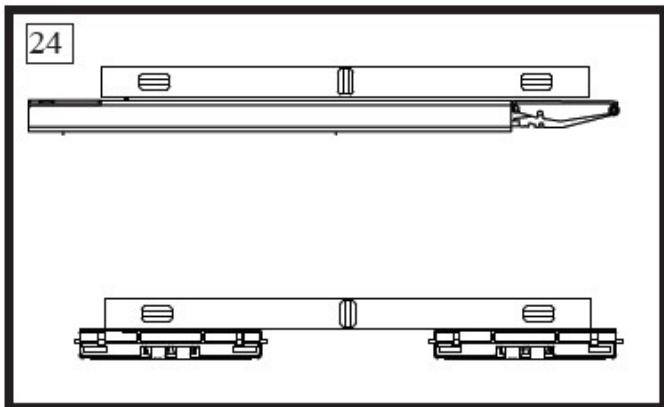


Se till att plattformarna eller saxen inte kan falla ner när du arbetar under plattformarna.

11.7 Slutlig positionering av plattformar

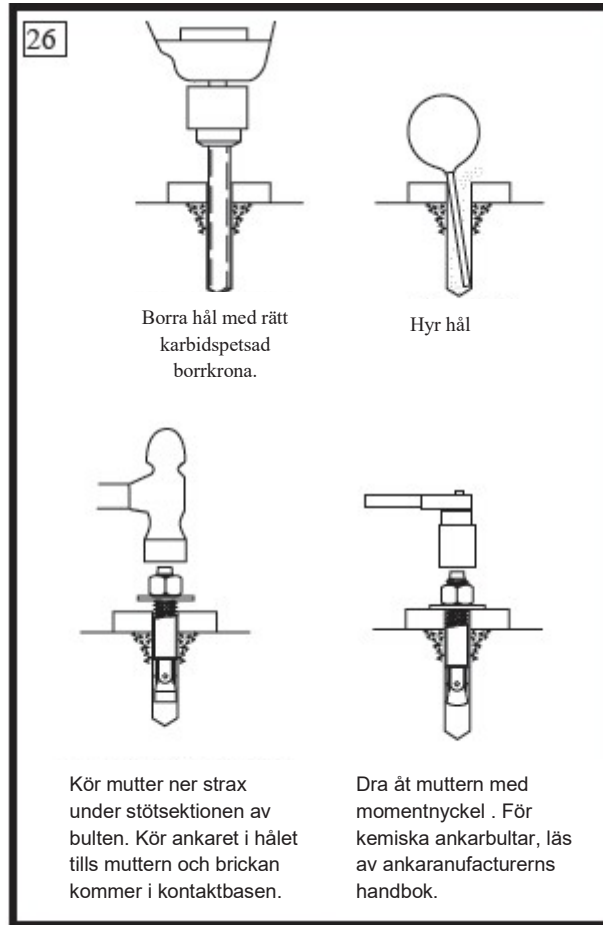
1. Kontrollera att plattformsbaserna är kvadratiska och att avståndet mellan plattformarna är korrekt.
2. Kontrollera att plattformsbaserna är i nivå, bild 22.
3. Kontrollera att plattformsbaserna är i nivå med varandra, bild 22.
4. Kontrollera att båda plattformsbaserna är plana fram och bak, bild 23.
5. Kontrollera att plattformarna är i nivå, bild 24.
6. Kontrollera att plattformarna är i nivå med varandra, bild 24.






11.8 Förankring

1. Vrid fränkopplingsbrytaren till "ON" och tryck på "UP"-knappen för att höja plattformarna som ger plats under plattformarna för borring.
2. Betongen ska ha en kompressionsstyrka på minst C20/25 och en minsta tjocklek på 160 mm. Borra (8) hål med önskad diameter i betonggolvet. och installera (8) åtta lyftankare löst. Dra inte åt.
3. Fullständiga velleringsmätningar beskrivna under artikelnummer 11.4.
4. Shim vid behov, bild 25, och dra åt ankare.
5. Injektering vid behov.
6. Kontrollera om det finns jämnhet.

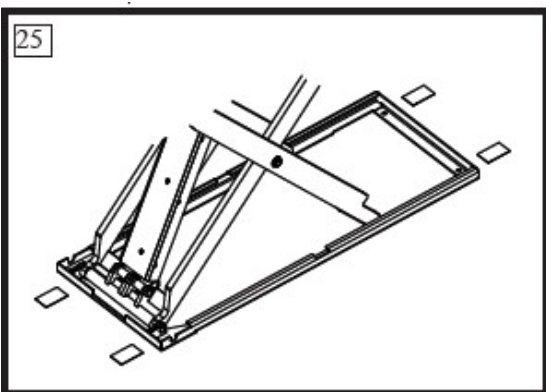


VARNING

Om golvet inte är plant kommer plattformarna inte att vara plana, vilket kan leda till otillfredsställande lyftprestanda, skador på egendom W eller personskada

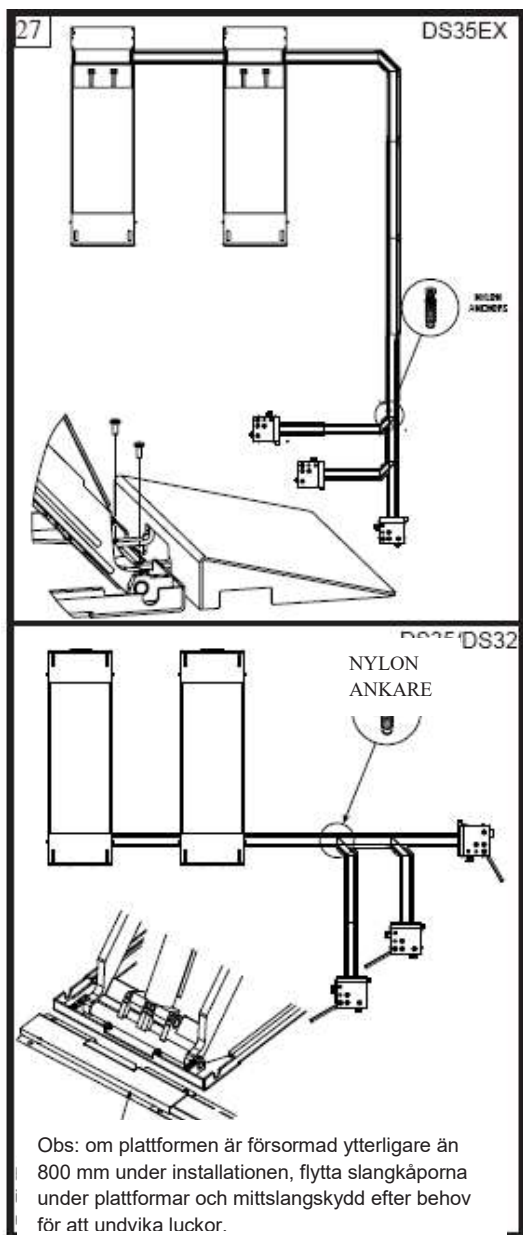
 Installera inte hissen utan förankring enligt erforderliga specifikationer. Underlåtenhet kan leda till personskada eller dödsfall.

VARNING



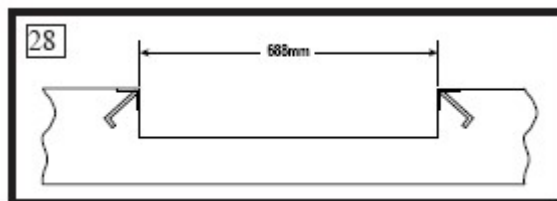
11.9 Slangöverdrag och förankring (ytmonterad)

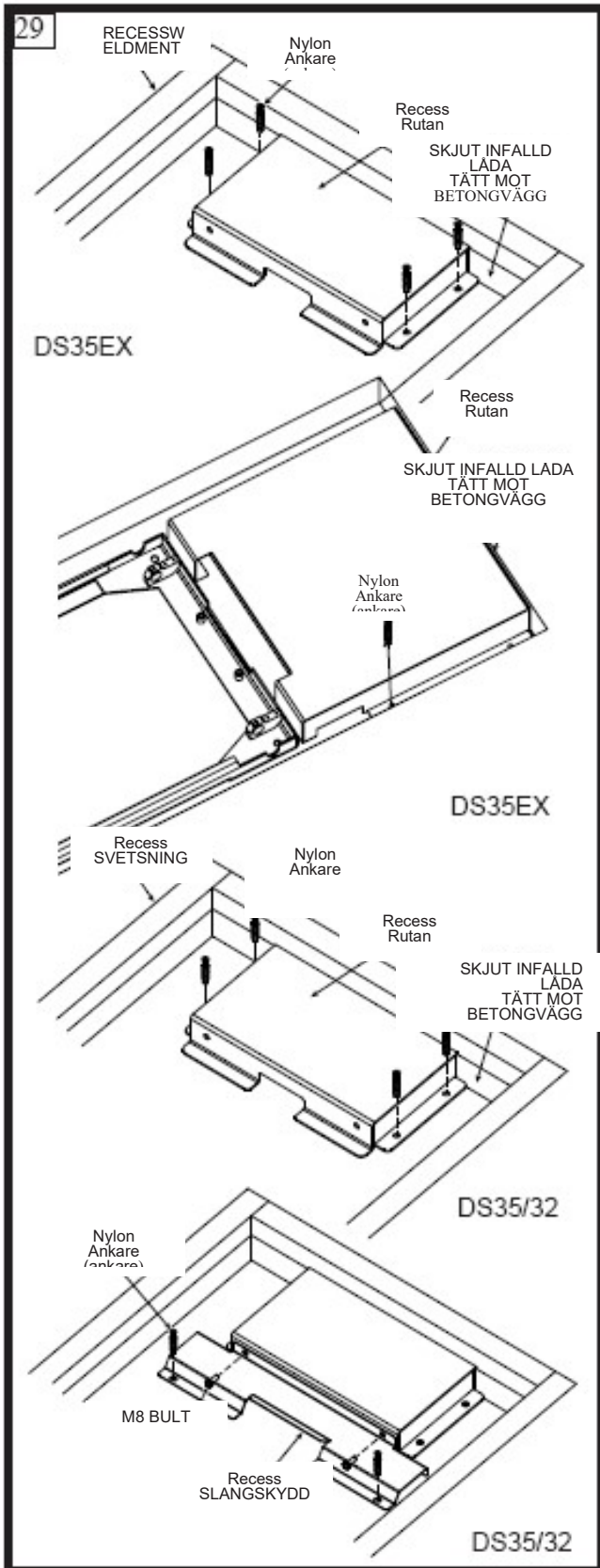
- Placera slangskydden efter behov per kontrollskåpsplats. Använd medföljande ankare för att fästa alla slangskydd ordentligt, bild 27.



11.10 Spola monteringsgrop

- Innan betong hålls behöver installatören antingen Full Flush Mount Kit (del # XX100025 / XX100003) eller Recess Box Flush Mount Kit (del # XX100024 / XX100014). Kontakta det telefonnummer som anges på manualens främre omslag för ytterligare hjälp. Full Flush Mount Kit innehåller ramkomponenter med betongband som måste placeras under betonghäll. Se manualen för uppdelning av delar för medföljande komponenter. Gropformulär tillhandahålls inte och kommer att vara installatörens ansvar.
- Böj ramen ankrar utåt, vinkelrätt mot vinkelramen och nedåt ca 45° till golvnivå, bild 28.
- Placera utfällningsboxen i gropen och montera M8-bultar för att fästa på ram och ankare på groppgolvet. Om urtagssvetsning inte används, fäst utfällningsboxen med endast ankare, bild 29. Montera slangskyddet på urtagsboxen med M8-bultar och ankare på groppgolvet, bild 29.
- För specifikationer för spolmonteringsgrop, se avsnitt 7. Tekniska data.





11.11 Just Kudde enhet

1. För att justera plattformshöjden i nedläge, använd kuddskruvar (3), bild 30.
2. Kuddskruvar som sträcker sig genom kuddsvetsning (1), Bild 30, för långt resulterar i att plattformen inte sänks helt till golvet. Kuddskruvar som inte sträcker sig genom kuddsvetsning tillräckligt långt gör att plattformen sänks till golvet för snabbt och plattformen slår för hårt på ramen. (Detta kommer inte att skada hissen, men kommer att vara högt och kan störa tekniker.)
3. När kuddskruvarna har justerats ordentligt drar du åt låsmutterna (2), bild 30.
4. Höj och sänk lyften igen för att säkerställa att skruvarna justeras korrekt.

12. Idriftsering

12.1 Kontrollera funktion

Använd lyften och se till att tryckknappen höjer lyften när den trycks in och stannar lyften när den släpps. Kontrollera omkopplarna är frånkopplade för att kapa strömmen till tryckknapparna. Kontrollera också att Närhetsbrytaren hindrar hissen från att höjas och sänkas när den aktiveras och att hissen återfår strömmen när den är avaktiverad.



Smörj glidytan mellan den övre plattformen och basramen innan du kommissarier. Det kan appliceras genom borstning. Detta kan avsevärt öka hissens livslängd.

12.2 Testa hydraulsystemet

1. Sätt huvudbrytaren på PÅ.
2. Flytta den lossade lyften till full höjning och bottenpositionen flera gånger med knapparna Upp och Ner. Detta tar helt bort eventuella luftfickor i hydraulsystemet.
3. Tryck upp botton för att höja lyften till full uppgång och håll motorn igång i 5 sekunder. Stoppa och kontrollera alla slanganslutningar. Dra åt eller återförsluta vid behov.
4. Utför en visuell inspektion av det hydrauliska och pneumatiska systemet. Kontrollera då alla linjer, särskilt kopplingarna. Inga läckor får hittas.
5. Sänk hissen helt och kontrollera hydrauloljenivån. Detta måste också motsvara gränsvärdet.
6. Kontrollera slutligen att de hydrauliska komponenterna är ordentligt monterade.

13. Demontering

- Demonteringsarbete får endast utföras av behörig kvalificerad personal.
 - Endast behörig elektriker får arbeta med elen.
 - Endast utbildade personer med specialistkunskaper i hydraulik/pneumatik får arbeta med hydraulisk eller pneumatisk utrustning.
1. För att utföra demonteringsarbete, stäng av utrustningen vid huvudströmbrytaren (läge OFF).
 2. Fäst en varningsskylt för att förhindra återanslutning.
 4. Koppla bort elförsörjningen.



Risk för dödlig skada genom felaktig demontering av hydrauliska komponenter. Dessa är trycksatta (upp till 200 bar).

VARNING

- ➔ Demontera aldrig hydrauliska komponenter (lyftcylindrar). Dessa bör alltid tas bort som en enda komponent.
- ➔ Lyftcylindern får endast demonteras korrekt av ett certifierat företag.

5. Töm hydrauloljetanken, töm hydrauloljan från hydraulslangarna. Kassera hydrauloljan enligt beskrivningen i Kapitel 14.
6. Avlägsna fett och andra kemiska ämnen. Bortskaffa enligt beskrivningen i Kapitel 14.
7. Demontera lyftpelare, tvärbalkar och armar .

14. Bortskaffande

14.1 Miljörutiner för bortskaffande

- Förhindra miljörisker.
- Undvik kontakt med eller inandning av giftiga underställningar som hydraulvätska.

- Oljor och smörjmedel är vattenföroreningar enligt villkoren i Water Management Act WGH. Kassera alltid dessa på ett miljövänligt sätt i enlighet med de regler som gäller i ditt land.
- Hydraulolja baserad på mineralolja är en vattenförorening och är brännbar. Se relevant säkerhetsdatablad för bortskaffande.
- Ge lämpliga oljeavloppspannor och oljeabsorbenter för att tömma oljan.
- Se till att ingen hydraulolja, smörjmedel eller rengöringsmaterial förorenar jorden eller spolas bort i avloppssystemet.

14.2 Förpackning

Kasta inte hushållsavfall! Förpackningen innehåller en del återvinningsbart material som inte får bortskaffas med hushållsavfall.

1. Kassera förpackningsmaterial i enlighet med lokala föreskrifter.

14.3 Oljor, fett och andra kemiska ämnen

1. Följ de miljöbestämmelser som gäller för den berörda produkten när du arbetar med olja, fett och andra kemiska ämnen.
2. Kassera olja, fett och andra kemiska underinställningar i enlighet med de miljöbestämmelser som gäller i ditt land.

14.4 Metaller / Elektroniskt avfall

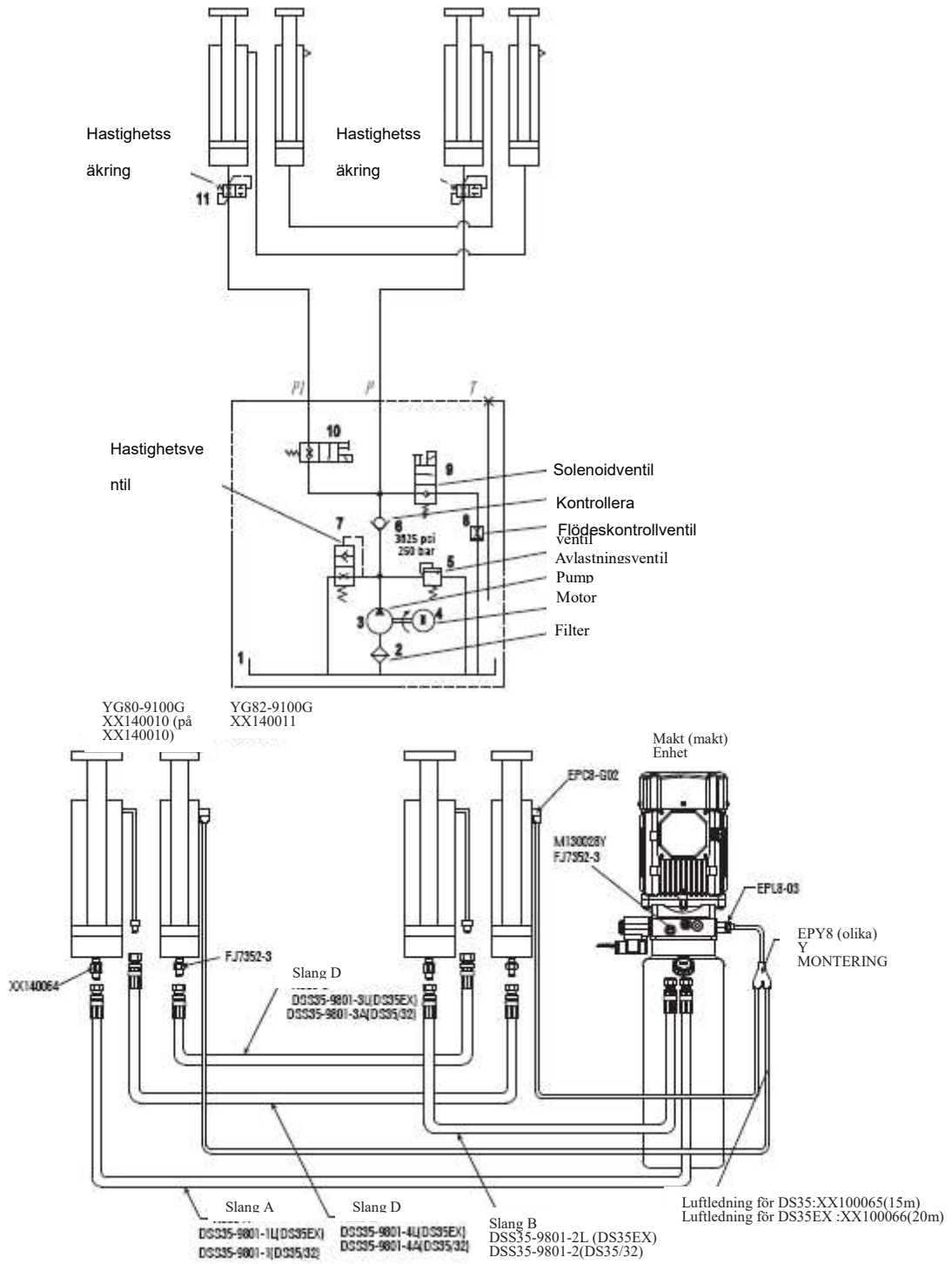
Detta måste alltid kasseras på rätt sätt av ett certifierat företag.



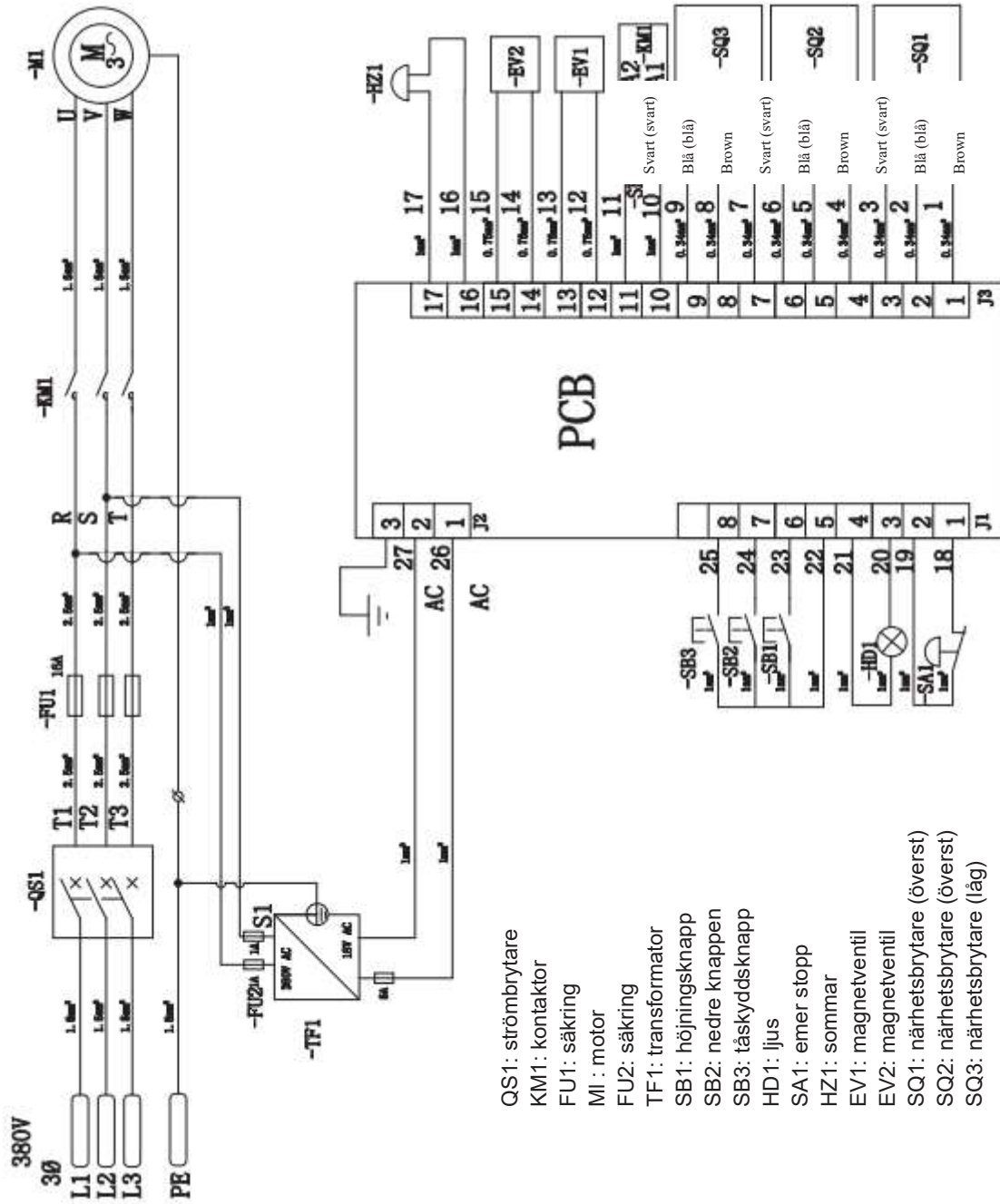
Kassera använda elektriska enheter och elektronocenheter, inklusive kablar, tillbehör och batterier, separat från hushållsavfall.

Bilaga
Saxlyft
DS35EX
DS35
DS32
Serie 100

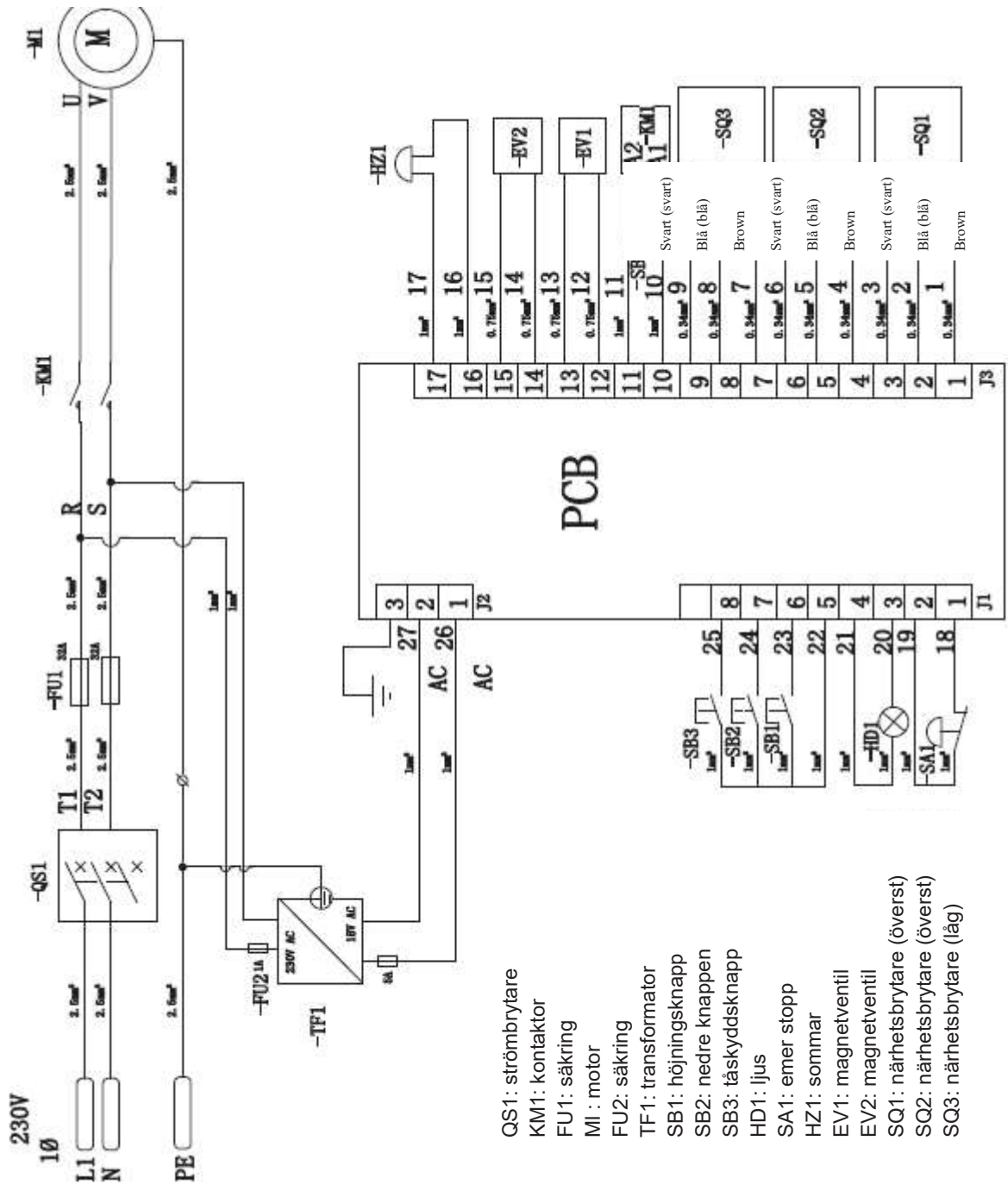
I. Hydrauliskt kretsdiagram



II. Elektriskt kopplingschema

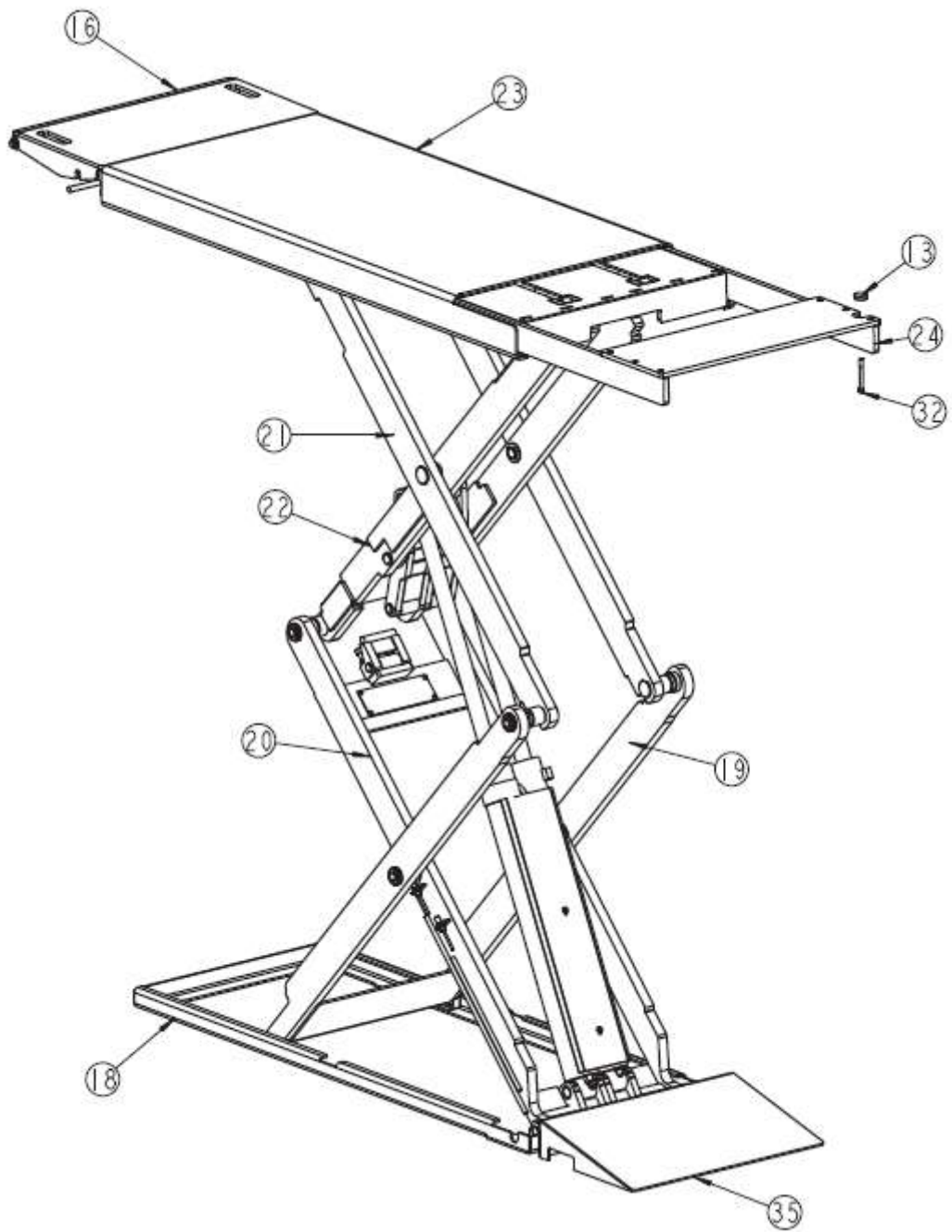


- QS1: strömbrytare
- KM1: kontaktor
- FU1: säkring
- M: motor
- FU2: säkring
- TF1: transformator
- SB1: höjningsknapp
- SB2: nedre knappen
- SB3: täskyddsknapp
- HD1: ljus
- SA1: emer stopp
- HZ1: sommar
- EV1: magnetventil
- EV2: magnetventil
- SQ1: närhetsbrytare (överst)
- SQ2: närhetsbrytare (överst)
- SQ3: närhetsbrytare (låg)

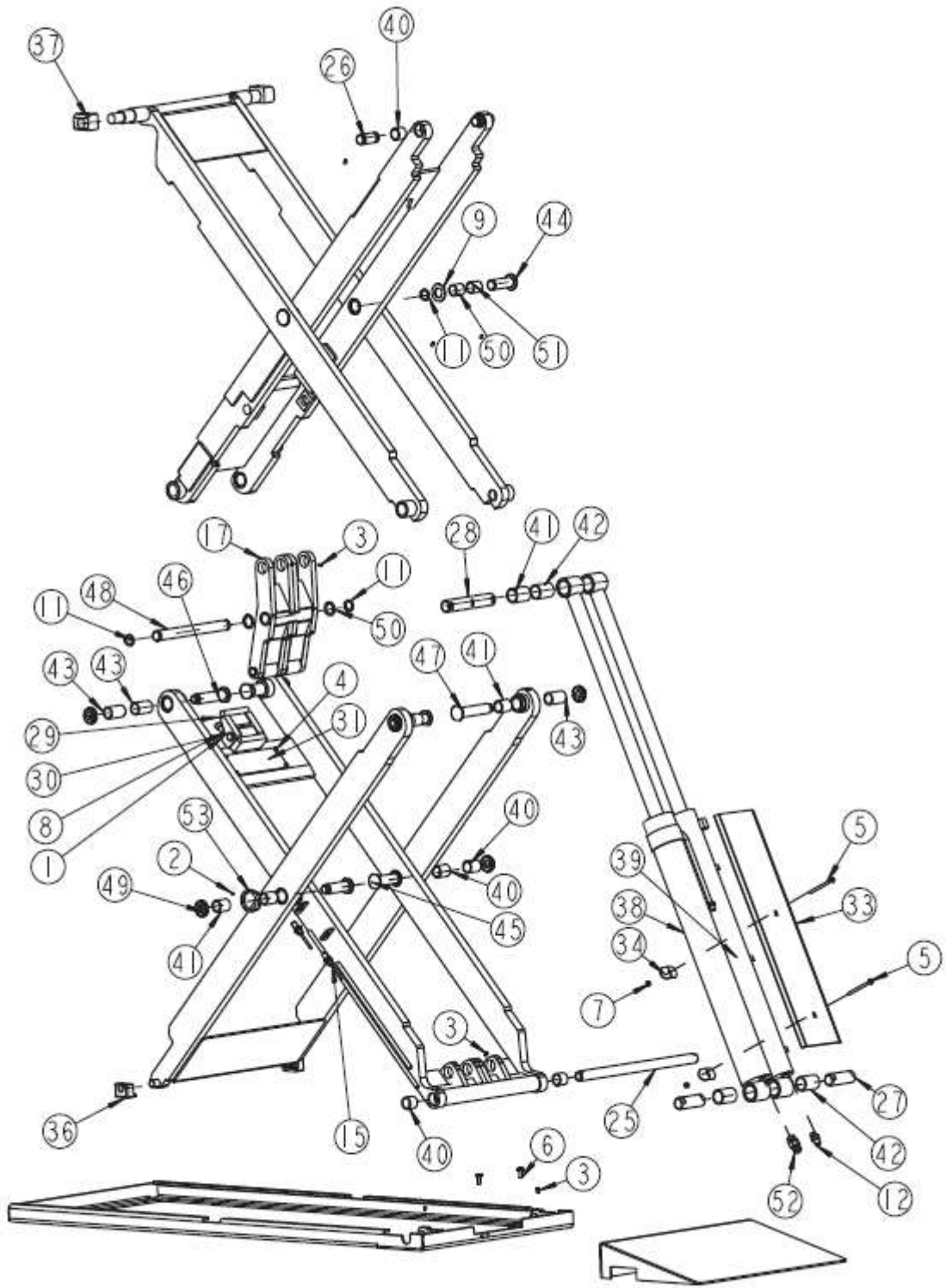


- QS1: strömbrytare
- KM1: kontaktor
- FU1: säkring
- M: motor
- FU2: säkring
- TF1: transformator
- SB1: höjningsknapp
- SB2: nedre knappen
- SB3: täskyddsknapp
- HD1: ljus
- SA1: emer stopp
- HZ1: sommar
- EV1: magnetventil
- EV2: magnetventil
- SQ1: närhetsbrytare (överst)
- SQ2: närhetsbrytare (överst)
- SQ3: närhetsbrytare (låg)

Bilaga III. Delar bryts ner



DS35EX

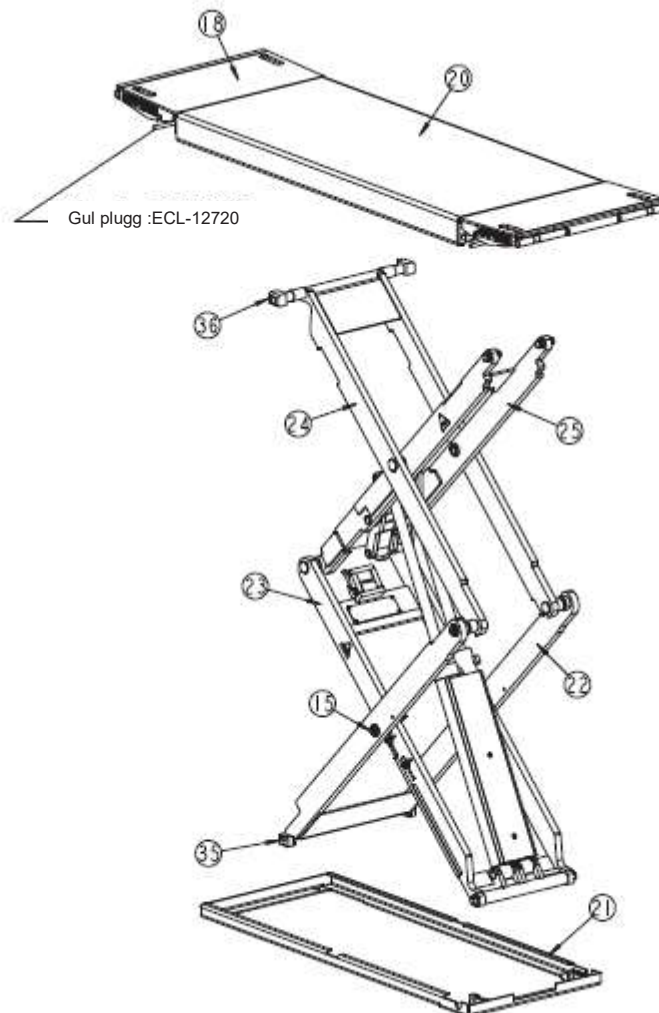


DS35EX

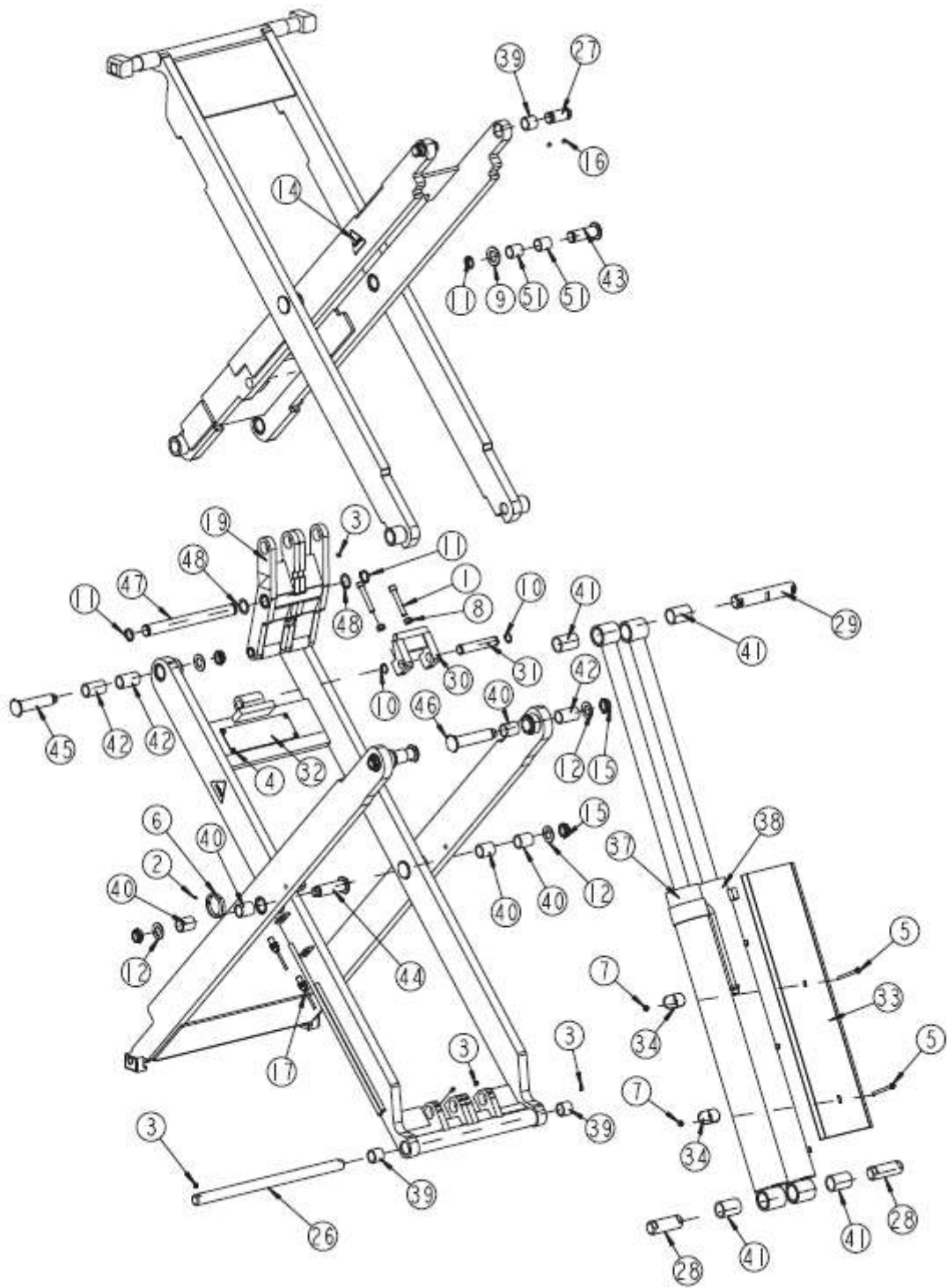
Detaljerad information för PB-DS35EX01

	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	B201-10*65	Hex hylsskruv M10*65	4
2	B21-4*6	Hex socket set skruv med platt punkt M4 * 6	2
3	B21-6*10	Hex socket set skruv med platt punkt M6 * 10	14
4	B25-6*12	Hex sockel pannhuvudskruv M6 * 12	8
5	B25-6*80	Hex sockel pannhuvudskruv M6 * 80	4
6	B25-8*20	Hex sockel pannhuvudskruv M8 * 20	4
7	B30-6	Sexkant mutter M6	4
8	B30-10	Hex mutter M10	4
9	B41-24	Platt bricka Φ 24	4
11	B63-25	Circlip Φ 25	8
12	FJ7352-3	Montering för cylinder	2
13	XG120028	Handtag för förlängningsbalk	2
14	XG130044	M6*10 inställd skruvkonpunkt	8
15	XG130075	Närhetsbrytare	3
16	XX110003	Rampmontering	2
17	XX11006	Kicker montering	2
18	XX120002G	Svetsning av basram	2
19	XX120003G	Saxbenssvetsning	2
20	XX120004G	Saxbenssvetsning	2
21	XX120005	Saxbenssvetsning	2
22	XX120006	Saxbenssvetsning	2
23	XX120014G	Plattformssvetsning	2
24	XX120036G	Förlängningsbalk (Bildvisning)	1
	XX120013G	Förlängningsbalk (visas inte)	1
25	XX130080	Nåla fast länga	2
26	XX130081	Nåla fast länga	4
27	XX130082	Nedre cylinderstift	4
28	XX130086	Övre cylinderstift	2
29	XX130210	Kuddsvetsning	2
30	XX130214	Pin	2
31	XX130225	Rostfritt platta	2
32	XX130226G	Balkstopp bult	2
33	XX130232	Cylinderkåpa	2
34	XX130233	Anslut platta	4
35	XX130261	Svetsning av basramp	2
36	XX140007	Skjutreglageblock (lägre)	4
37	XX140008	Skjutreglageblock(övre)	4
38	XX140010	Cylinder	2
39	XX140011	Cylinder	2
40	XX140014Y	Bäring 25 dia*25 lång	8

41	XX140015Y	Bäring 25 dia*35 lång	12
42	XX140017Y	Bäring 30 dia*50 lång	8
43	XX140019Jag	Bäring 25 dia*50 lång	12
44	XX140021	Pin	4
45	XX140022	Pin	4
46	XX140023	Pin	4
47	XX140024	Pin	4
48	XX140025	Pin	2
49	XG130007	M20*1.0 slitsad rund lockunt	12
50	XX140029	Wahser (skådespelare)	4
51	XX140062	Med	8
52	XX140064	Hastighetsventil	2
53	XX140066	Sensorblock	1



DS35/DS32

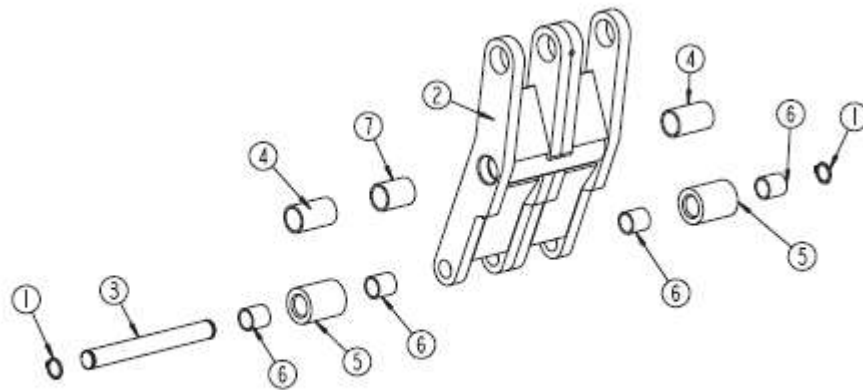


DS35/DS32

Detaljer för PB-DS35/32-01

.	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	B201-10*65	Hex hylsskruv M10*65	4
2	B21-4*6	Hex socket set skruv med platt punkt M4 * 6	2
3	B21-6*10	Hex socket set skruv med platt punkt M6 * 10	14
4	B25-6*12	Hex sockel pannhuvudskruv M6 * 12	8
5	B25-6*80	Hex sockel pannhuvudskruv M6 * 80	4
6	XX140066	Sensorblock	1
7	B30-6	Sexkant mutter M6	4
8	B30-10	Hex mutter M10	4
9	B41-24	Platt bricka Φ 24	4
10	B60-20	Circlip Φ 20	4
11	B63-25	Circlip Φ 25	8
12	K35-7010	Bricka	12
15	XG130007	M20*1.0 slitsad rund låsmutter	12
16	XG130044	M6*10 inställd skruvkonpunkt	8
17	XG130075	Närhetsbrytare	2
18	XX110003	Rampmontering	4
19	XX110006	Kicker montering	2
20	XX120001	Plattformssvetsning	2
21	XX120002	Bottensvetsning	2
22	XX120003G	Saxbenssvetsning	1
23	XX120004G	Saxbenssvetsning	1
24	XX120005	Saxbenssvetsning	1
25	XX120006	Saxbenssvetsning	1
26	XX130080	Fäst länga	2
27	XX130081	Nåla fast länga	4
28	XX130082	Nedre cylinderstift	4
29	XX130086	Övre cylinderstift	2
30	XX130210	Kuddsvetsning	2
31	XX130214	Pin	2
32	XX130225	Rostfritt platta	2
33	XX130232	Cylinderkåpa	2
34	XX130233	Formplatta	2
35	XX140007	Skjutreglageblock (lägre)	4
36	XX140008	Skjutreglageblock (övre)	4
37	XX140010	Cylinder	2
38	XX140011	Cylinder	2
39	XX140014Y	Bäring 25 dia*25 lång	8
40	XX140015Y	Bäring 25 dia*35 lång	12

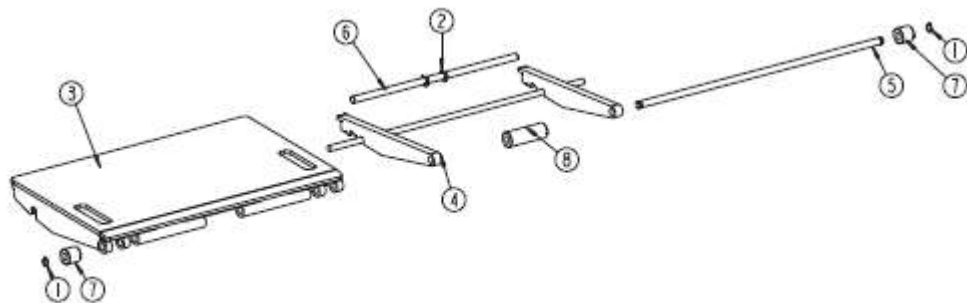
41	XX140017Y	Bäring 30 dia*50 lång	8
42	XX140019Y	Bäring 25 dia*50 lång	12
43	XX140021	Pin	4
44	XX140022	Pin	4
45	XX140023	Pin	4
46	XX140024	Pin	4
47	XX140025	Pin	2
48	XX140029	Wahser (skådespelare)	4
51	XX140062	Med	8
52	XX140066	Sensorblock	1



XX110006

Detalj för XX110006 Kicker-montering

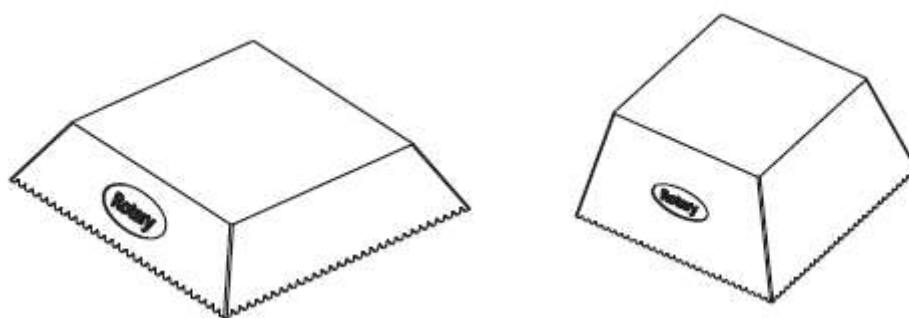
	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	B60-20	Circlip $\Phi 20$	2
2	XX120020	Kicker svetsning	1
3	XX130036	Rullstift	1
4	XX140019Jag	Bäring 25 dia*50 lång	2
5	XX140035	Rulle	2
6	XX140061	Bäring 20 dia*25 lång	4
7	XX140067Y	Bäring 25 dia*65 lång	1



XX110003

Detalj för XX110003 rampmontering

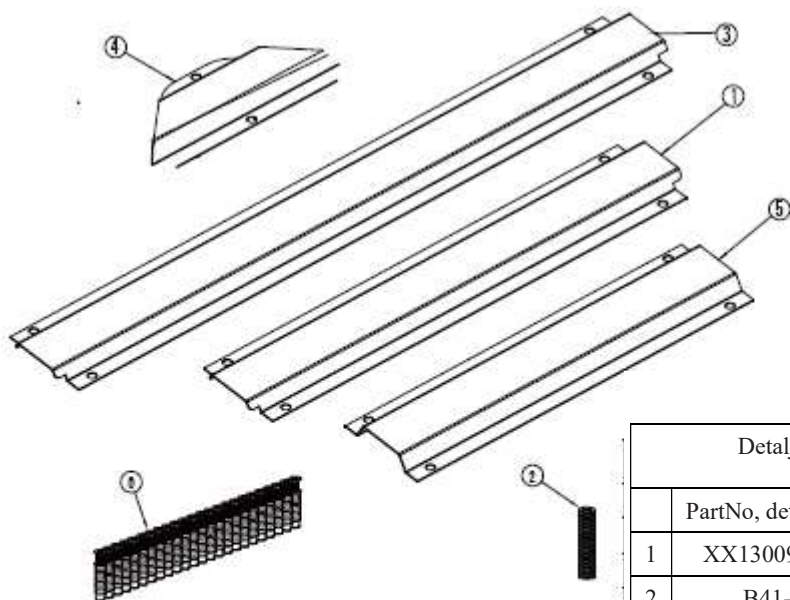
	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	B60-14	Circlip $\Phi 14$	2
2	B61-12	Circlip $\Phi 12$	2
3	XX120007	Rampsvetsning	1
4	XX120008	Rampstödsvetsning	1
5	XX130063	Rampvalsaxel	1
6	XX130064	Rampvalsaxel	1
7	XX130236	Rulle	2
8	XX140009	Rulle	1



Detalj för gummiplatta

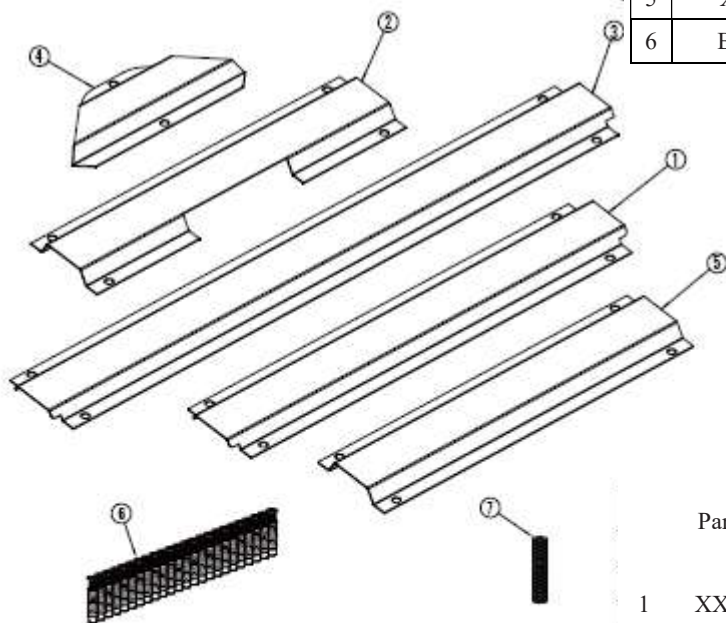
	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	XX140075	30mm gummidyna	4
2	XX140076	70mm gummiplatta	4

*DS35/DS32 endast 4 st XX140075



DS35EX

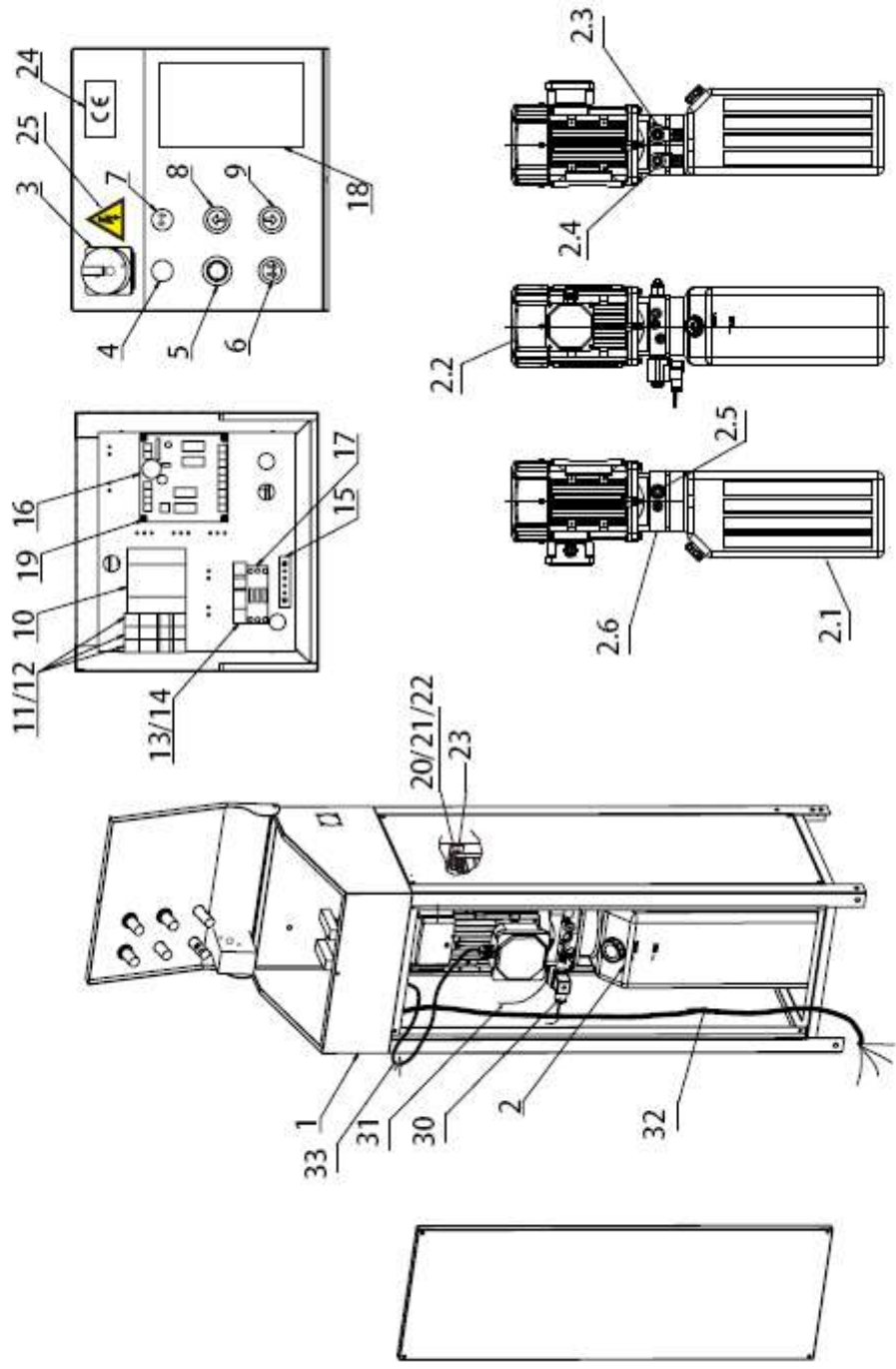
Detalj för slangskydd (DS35EX)			
	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	XX130091CN	Slangskydd 827mm	4
2	B41-8	Platt bricka 8	30
3	XX130111	Slangskydd 970mm	2
4	XX130141	Slangskydd 45°	2
5	XX130156	Slangskydd 550mm	3
6	B14B-6*40	Nylon ankare	30



DS35/32

Detaljer för slangskydd (DS35/32)

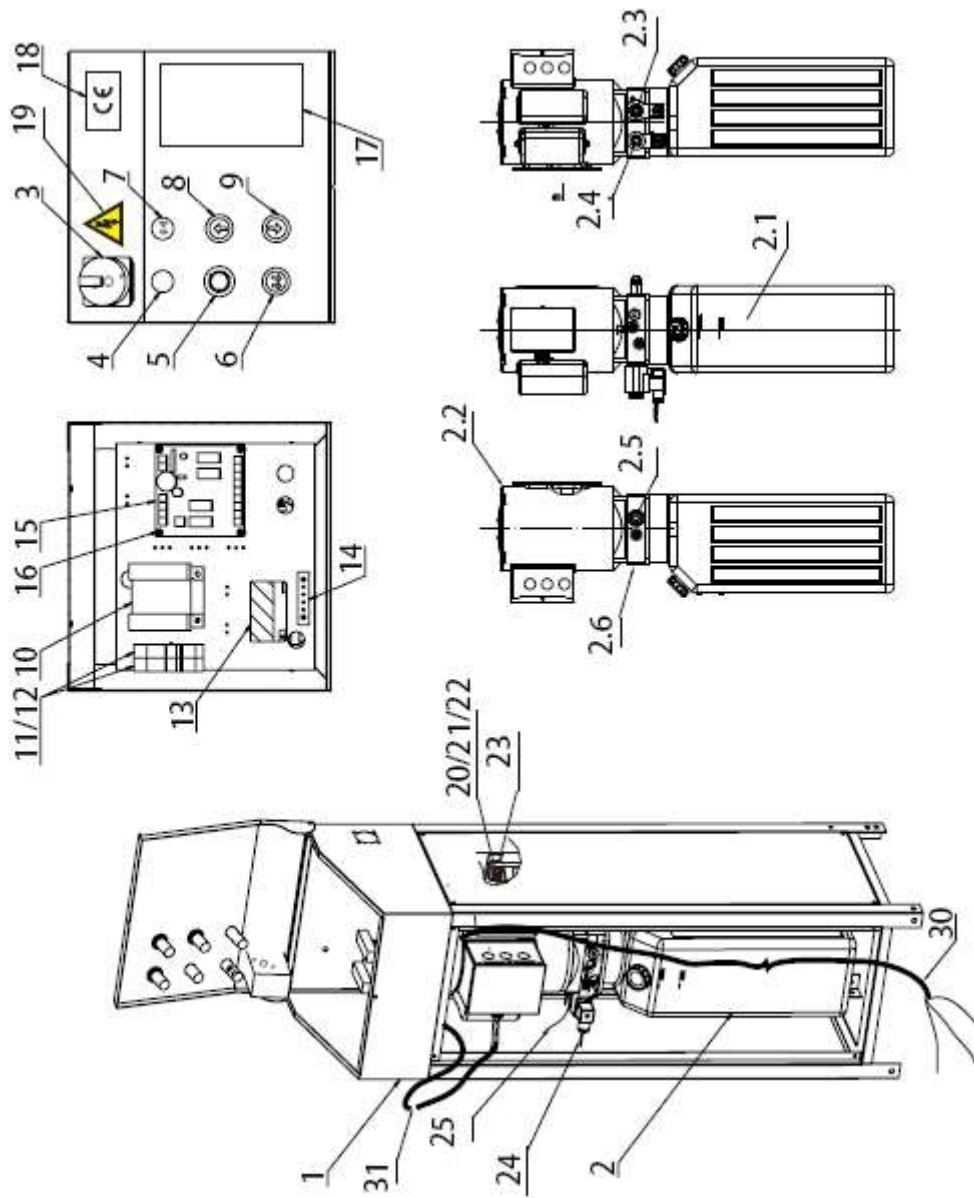
	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Antillerna
1	XX130091CN	Slangskydd 827mm	2
2	XX130092	Slangskydd	2
3	XX130111	Slangskydd 970mm	1
4	XX130141	Slangskydd 45°	1
5	XX130156	Slangskydd 550mm	3
6	B14B-6*40	Nylon ankare	26
7	B41-8	Platt bricka 8	26



Detaljer för XX110021G (DS35/32 D,3ph 50HZ 400V)

	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	XX110016E	4 sidor öppen kontroll cabinet (ståldelar)	1
2	P3664	3Ph ,50HZ,400V effektenhet	1
2.1	YBZ-SLYX-10L-L-A	Tank	1
2.2	AM63-4ILC-3BA1	3kw motor	1
2.3	LSV-08-2NCSP-LM	Solenoidventil 24VDC	1
	LC3-10-C-2H	Spole	1
2.4	LSV2-08-2NCP-J	Solenoidventil 24VDC	1
	LC2-08-2H	Spole	1
2.5	LPSRV2-08-50	Relier ventil	1
2.6	LBZ-T131KK-1	Grenrör	1
2.7	CBKA-F2.5F	Växelpump	1
3	TO-2-1/EA/SVB (DQ-QJ-00034)	Huvudbrytare	1
4	AD16-22/W23(DQ-QJ-00028)	Ljus	1
5	CE4T-10R-01(DQ-QJ-00026)	Nödstoppsbrytare	1
6	DS35-DQ-ZP3	Knappen Lägre till jord	1
7	AD16-22SM/R	Summer	1
8	DS35-DQ-ZP1G	Knappen Upp	1
9	DS35-DQ-ZP2	Knappen Nedre	1
10	JBK5-230/380/400/AC18V	Transformator	1
11	LS501 (LS501)	Säkringsblock	3
12	RT18-16	16A Säkring	3
13	DK10-TF	Säkringsblock	1
14	50CF-010F	1A Säkring	1
15	PV-1030	Markbar	1
16	DS35-DQ-PCB1A	MÖNSTERKORT	1
17	XTCG012B00B0	Contactator	1
18	BQ-021E	Varning klistermärke	1
19	XG150085C	Rör(PVC) dubb	4
20	B30-8	Hex MutterM8	8
21	B40-8	Låsbricka Φ8	8
22	B41-8	Platt bricka Φ8	8
23	PV-2005	Dämpning bult	4
24	BQ-002	CE-klistermärke	1
25	C30-BQ9	Dekal	1
26	FJ7352-3&M130028Y	Fiiting på P1/P2 Port	2
27	EPL8-03	Luftmontering	1
28	EPY8 (olika)	Y montering	1
29		Black Air-rör 8mm (i reservdelslåda)	20m
30	DS35D0-DQ4-2	EV1 Trådsats	1
31	DS35D0-DQ4-1	EV2 Trådsats	1
32	DS35EX-DQ4-4	Strömkabel 4*1,5 ²	1
33	DS35D0-DQ4-3	Motorkabel 4*1,5 ²	1

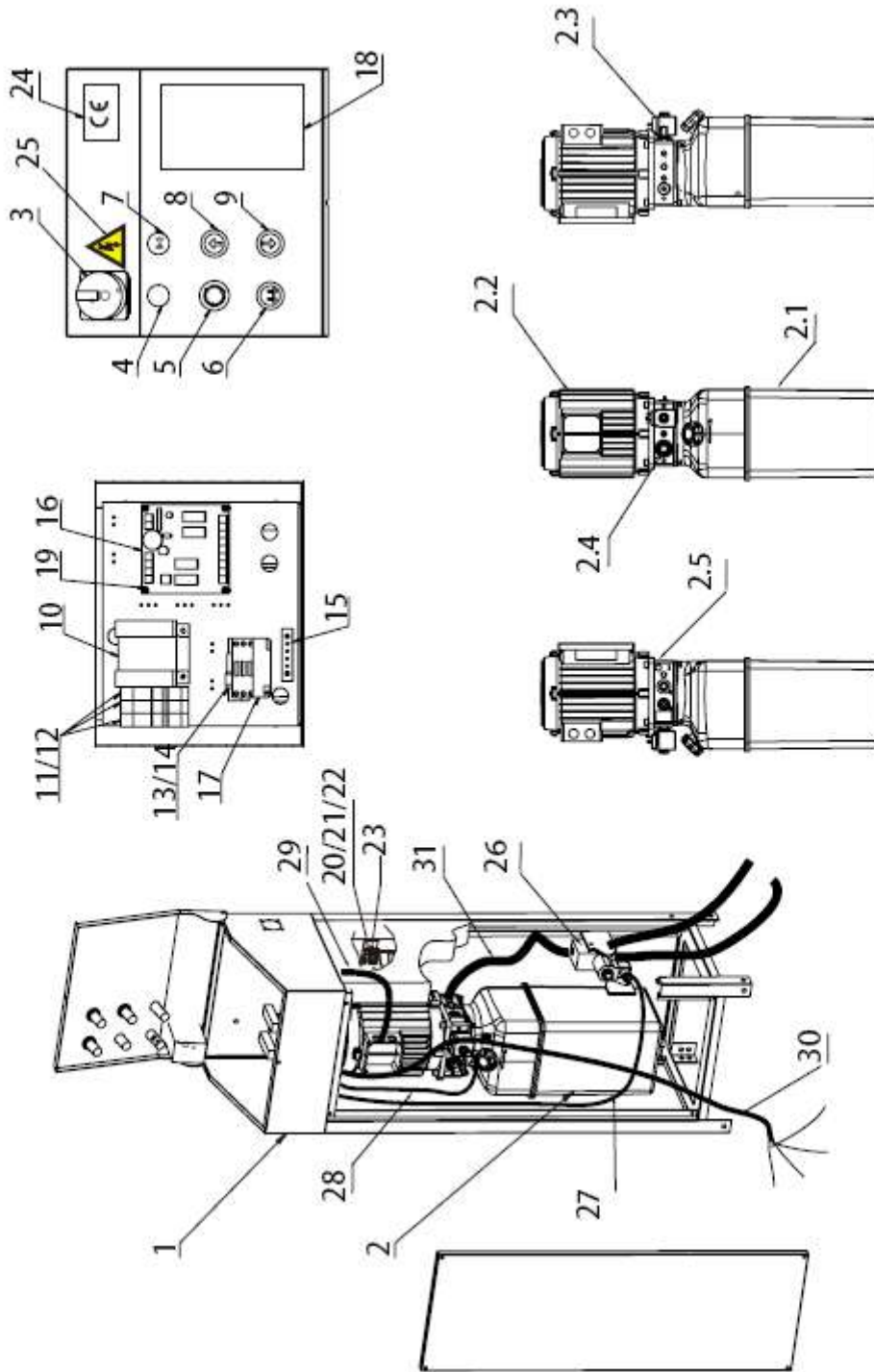
* Obs: Punkt 26/27/28/29 visas inte på ritningen.



Detaljer för XX110019G (DS35/32N, 1ph 50/60HZ 230V)

	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	XX110016E	4 sidor öppen kontroll cabinet (ställdelar)	1
2	P3669	1Ph ,50/60HZ,230V effektenhet	1
2.1	YBZ-SLYX-10L-L-A	Tank	1
2.2	AM11-21IAM-3BA2R	3kw motor	1
2.3	LSV-08-2NCSP-LM-2H	Solenoidventil 24VDC	1
	LC3-10-C-2H	Spole	1
2.4	LSV2-08-2NCP-J-2H	Solenoidventil 24VDC	1
	LC2-08-2H	Spole	1
2.5	LPSRV2-08-50	Relier ventil	1
2.6	LBZ-T131KK-1	Grenrör	1
2.7	CBKA-F2.1F	Växelpump	1
3	P1-25/EA/SVB(DQ-QJ-00003)	Huvudbrytare	1
4	AD16-22/W23(DQ-QJ-00028)	Ljus	1
5	CE4T-10R-01(DQ-QJ-00026)	Nödstoppsbrytare	1
6	DS35-DQ-ZP3	Knappen Lägre till jord	1
7	AD16-22SM/R	Summer	1
8	DS35-DQ-ZP1G	Knappen Upp	1
9	DS35-DQ-ZP2	Knappen Nedre	1
10	JBK5-230/380/400/AC18V	Transformator	1
11	LS501	Säkringsblock	2
12	RT18-32	32A Säkring	2
13	RGF2BU024L	Relay	1
14	PV-1030	Markbar	1
15	DS35-DQ-PCB1A	MÖNSTERKORT	1
16	XG150085C	Rör(PVC) dubb	4
17	BQ-021E	Varning klistermärke	1
18	BQ-002	CE-klistermärke	1
19	C30-BQ9	Dekal	1
20	B30-8	Hex Mutter M8	8
21	B40-8	Låsbricka Φ 8	8
22	B41-8	Platt bricka Φ 8	8
23	PV-2005	Dämpning bult	4
24	DS35D0-DQ4-2	EV1 Trådsats	1
25	DS35D0-DQ4-1	EV2 Trådsats	1
26	FJ7352-3 och M130028Y	Fiiting på P1/P2 Port	2
27	EPL8-03	Luftmontering	1
28	EPY8 (olika)	Y montering	1
29		Black Air-rör 8mm (i reservdelslåda)	20m
30	DS35EX-1PH-DQ4-4	Strömkabel 3*2,5 ²	1
31	DS35N0-DQ4-3	Motorkabel 3*2,5 ²	1

* Obs: Punkt 26/27/28/29 visas inte på ritningen.



Detaljer för XX110030G (DS35/32E,3ph 50/60HZ 230V/400)

	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	XX110016E	4 sidor öppen kontroll cabniet (ståldelar)	1
2	P3660	3Ph ,50/60HZ,230/400V	1
2.1	P1535	Tank	1
2.2	FA7146	3kw motor	1
2.3	P3000-24	Sänkningsventil med 24VDC solenoid	1
2.4	P1000-19	Relier ventil	1
2.5	P3665-1	Grenrör med pump	1
3	Till-2-1/EA/SVB(DQ-QJ-00034)	Huvudbrytare	1
4	AD16-22/W23(DQ-QJ-00028)	Ljus	1
5	CE4T-10R-01(DQ-QJ-00026)	Nödstoppsbrytare	1
6	DS35-DQ-ZP3	Knappen Lägre till jord	1
7	AD16-22SM/R	Summer	1
8	DS35-DQ-ZP1G	Knappen Upp	1
9	DS35-DQ-ZP2	Knappen Nedre	1
10	JBK5-230/380/400/AC18V	Transformator	1
11	LS501 (LS501)	Säkringsblock	3
12	RT18-25(220V) / RT18-16A(400V)	25A Säkring (220V) / 16A Säkring (400V)	3
13	DK10-TF	Säkringsblock	1
14	50CF-010F	1 A Säkring (220V)	1
15	PV-1030	Markbar	1
16	DS35-DQ-PCB1A	MÖNSTERKORT	1
17	XTCG012B00B0	Contactator	1
18	BQ-021E	Varning klistermärke	1
19	XG150085C	Rör(PVC) dubb	4
20	B30-8	Hex MutterM8	8
21	B40-8	Låsbricka Φ8	8
22	B41-8	Platt bricka Φ8	8
23	PV-2005	Dämpning bult	4
24	BQ-002	CE-klistermärke	1
25	C30-BQ9	Dekal	1
26	FKZJ-131A	Addationellt grenrör med solenoid	1
27	DS35D0-DQ4-2	EV1 Trådsats	1
28	DS35D0-DQ4-1	EV2 Trådsats	1
29	DS35D0-DQ4-3	Motorkabel 4*1,5 ²	1
30	DS35EX-DQ4-4	Strömkabel 4*1,5 ²	1
31	DSS35-9801-8	Hydraulslang	1
32	FJ7352-3	Fiiting på P1/P2 Port på addationellt grenrör	2
33	EPL8-02	Luftmontering (på kraftenhetens tank)	1
34	EPY8 (olika)	Y montering	1
35		Black Air-rör 8mm (i reservdelslåda)	20m

* Obs: Punkt 31/32/33/34/35 visas inte på ritningen.



Detalj för Sport ramp SPRMP-DS35

	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	XX130270	Rampsvetsning	4
	B14B-6*40	Nylon ankare	20
	B41-8	Platt bricka 8	20

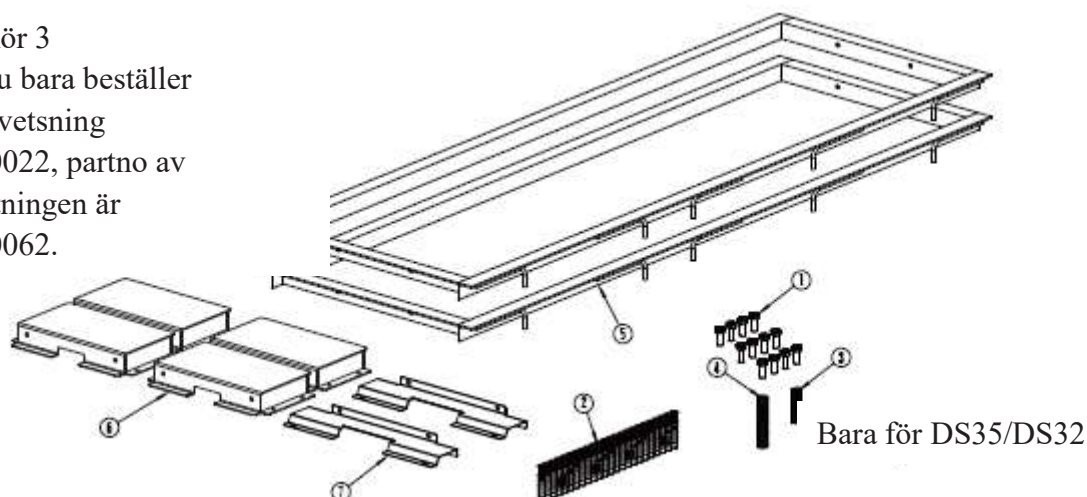


Detalj för Sport ramp SPRMP-DS35EX

	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	XX130270	Rampsvetsning	2
2	XX130525	Rampsvetsning	2
	B14B-6*40	Nylon ankare	20
	B25-8*20	Hex sockel pannhuvudskruv M8 * 20	4
	B41-8	Platt bricka 8	20

Tillbehör 3

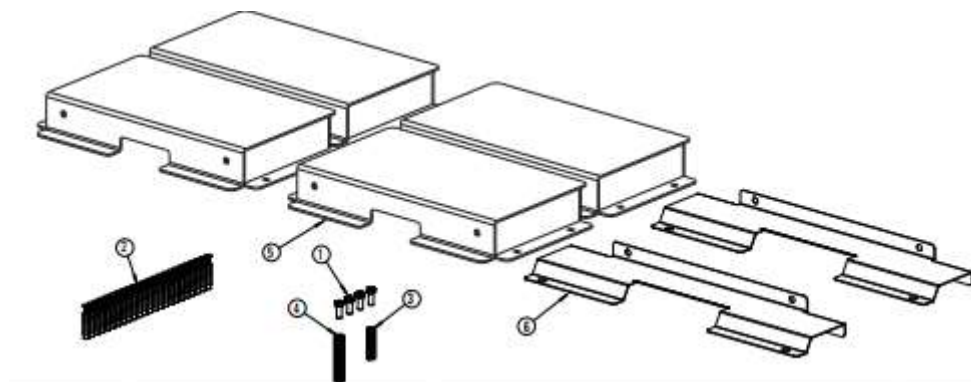
*Om du bara beställer
intagssvetsning
XX120022, partno av
uppsättningen är
XX100062.



Detalj för XX100003

	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	B10-8*14	Bult	4
2	B14B-6*40	Nylon ankare	20
3	B40-8	Låsbricka 8	4
4	B41-8	Platt bricka 8	20
5	XX120022	Urtagsvetsning	2
6	XX120030	Svetsning av urtagsboxar	4
7	XX130200	Kort slangskydd	2

Tillbehör 4



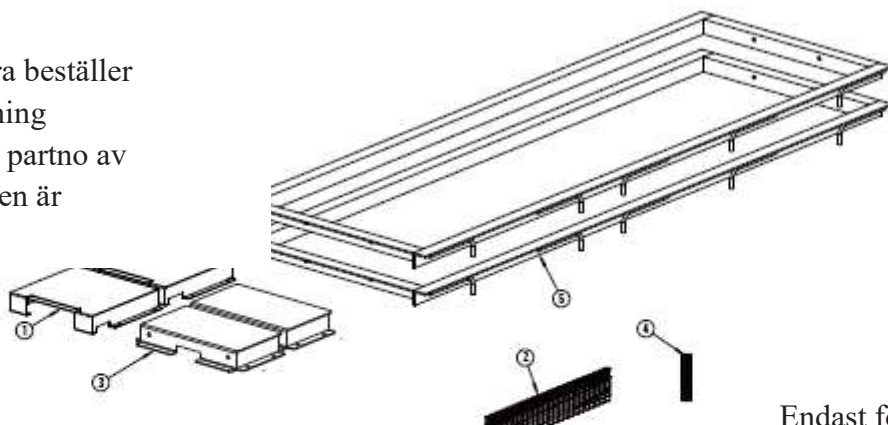
Endast för DS35/DS32

Detaljer för XX100014

	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Ant
1	B10-8*14	Bult	4
2	B14B-6*40	Nylon ankare	20
3	B40-8	Låsbricka 8	4
4	B41-8	Platt bricka 8	20
5	XX120030	Svetsning av urtagsboxar	4
6	XX130200	Kort slangskydd	2

Tillbehör 5

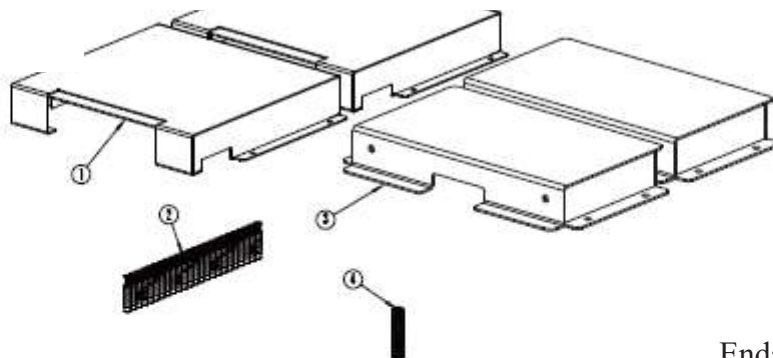
*Om du bara beställer
 intagssvetsning
 XX120055, partno av
 uppsättningen är
 XX100063.



Endast för DS35EX

Detaljer för XX100025			
	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Antillerna
1	XX120060	Rastlåda welement	2
2	B14B-6*40	Nylon ankare	20
3	XX120030	Urtaglåda svetsning	2
4	B41-8	Platt bricka 8	20
5	XX120055	Urtagssvetsning	2

Tillbehör 6

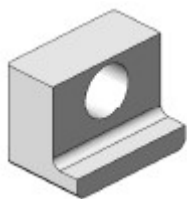


Endast för DS35EX

Detaljer för XX100024			
	PartNo, det är jag.	Beskrivning	Antillerna
1	XX120060	Rastlåda welement	2
2	B14B-6*40	Nylon ankare	20
3	XX120030	Urtaglåda svetsning	2
4	B41-8	Platt bricka 8	20

IV. Reservdelslista

1



Part.No	Beskrivning	Ant	Dim
XX140007	Skjutreglageblock(nedre)	4	

2



Part.No	Beskrivning	Ant	Dim
XX1400078	Skjutreglageblock(nedre)	4	

3

Part.No	Beskrivning	Ant
XX140015Y	Bäring 25 dia*35 lång	12
XX140014Y	Bäring 25dia*25 lång	8
XX140017Y	Bäring 30 dia*50 lång	8
XX140019Y	Bäring 25 dia*50 lång	16
XX140067Y	Bäring 25 dia*65 lång	2
XX140061	Bäring 20 dia*25 lång	8

4

Part.No	Beskrivning	Ant
XX100007	Alla axlar kit för en plattform	2

Part.No	Beskrivning	Ant
GLP35-D3	Shim kit för leveing	1

5



Part.No	Beskrivning	Ant
XG130075	Närhetsbrytare	3

6



Part.No	Beskrivning	Ant
DSS35-9801-1L	Slang för DS35EX	1
DSS35-9801-2L	Slang för DS35EX	1
DSS35-9801-3L	Slang för DS35EX	1
DSS35-9801-4L	Slang för DS35EX	1
DSS35-9801-1	Slang för DS35/32	1
DSS35-9801-2	Slang för DS35/32	1
DSS35-9801-3A	Slang för DS35/32	1
DSS35-9801-4A	Slang för DS35/32	1

7



Part.No	Beskrivning	Ant	Dim
XX140075	Gummi pad	4	30mm
XX140076	Gummi pad	4	70mm

8



Part.No	Beskrivning	Ant	Dim
XX140009	Ramprulle	2	95mm L
XX130236	Ramprulle	4	30mm L

Part.No	Beskrivning	Ant	Dim
XX140010	Huvudcylinder	2	
XX140011	Slavcylinder	2	

9

Andra hydrauliska komponenter

Part.No	Beskrivning	Ant	Anmärkning
XX140010-15	Tätningssats för cylinder XX140010	1	
XX140011-15	Tätningssats för cylinder XX140011	1	

Installationsprotokoll

Hissen, beteckningen... (Adress)... /

- Efter lyckad installation fyll i helt detta formulär, kryssa i tillämpliga punkter och underteckna formuläret.
- Kopiera originalet och skicka dem till tillverkaren inom en vecka.
- Lämna en kopia i testboken.

Fordonslyften,

Typ.....

Serienummer:.....

var på

av företaget

(Adress)

.....

ställa in, kontrollera om det finns funktion och säkerhet och sättas i drift.

Installationen utfördes av operatören /Kvalificerad person

operatören bekräftade att hissen skulle sättas upp. Alla detaljer om operationen. All information i manualen samt inspektionsboken har lästs och observerats. Dessa dokument är alltid tillgängliga för de instruerade verksamhetsutövarna och förvaras på en tillgänglig plats. Experten (kvalificerad person) bekräftar korrekt installation av lyftplattformen.

All information om bruksanvisningen och inspektionsboken har lästs. Dokumenten överlämnades till operatören.

.....
Datum Namn på operator + företagsstämpel Signature operator

.....
Datum Namn på kvalificerad person Signatur kvalificerad person

.....
Kundtjänstföretag

Certifikat för slutförande

Fordonslyften

Typ

Maskin -/serienummer:

var på

av företaget

(Adress)

.....

installeras, kontrolleras för funktion och säkerhet och sätts i drift.

Följande personer (operatörer) har instruerats i hanteringen av fordonshissen av tillverkarens eller entreprenörens (expertens) utbildade installatör (expert) efter installationen av fordonslyften.

..... Datum	..... Namn på operator + företagsstämpel	..... Signature operator
..... Datum	..... Namn på operator + företagsstämpel	..... Signature operator
..... Datum	..... Namn på operator + företagsstämpel	..... Signature operator
..... Datum	..... Namn på operator + företagsstämpel	..... Signature operator
..... Datum	..... Namn på operator + företagsstämpel	..... Signature operator
..... Datum	..... Namn på kvalificerad person	..... Signatur kvalificerad person

.....
Kundtjänstföretag + företagsstämpel

Bifogad fil
Saxlyft
DS35EX
DS35
DS32

Underhållschema:

Anmärkningar för utförande av visuell och funktionell testning

Anmärkningar för utförande av visuell och funktionell testning

Vid regelbundna inspektioner skall särskilt följande kontrolleras:

1. Information om lyftplattformen	Objekt som ska kontrolleras
Namnskylt Märkning Sammanfattning av handboken	Fästande Läsbarhet Fullständighet
2. Detaljerade bruksanvisningar	Villkor Läsbarhet
3. Varningar	Villkor Märkbarhet
4. Skydd mot obehörig användning	Villkor Funktion Rörlighet Säkerhetsnyckel
5. Ställdon	
Lyftning, sänkning Lutning, tippning Vridning, svängning Växling Öppning och stängning (av lastluckan) Körning Stöder	Villkor Funktion Rörlighet Rensa tilldelning Permanent märkning av rörelseriktningen Skydd mot oavsiktligt ställdon Ställdonens låsmekanism med flera kontroller
6. Nödavstängning, Nöddränering	Villkor Funktion Rörlighet
7. Signalanordningar, anordningar för kommunikation	Villkor Funktion Märkbarhet Tillförlitlighet
8. Anordningar för den stabila installationen	
Andenivå stöder spindlar bottenpanna Eliminering av värresorna	Villkor Funktion Rörlighet Bära Deformation Korrosion Sprickor
9. Stödstruktur	Sprickor Deformation Korrosion Rörlighet för styrningar, remskivor, gångjärn, teleskop, Slitage på styrningar, remskivor, gångjärn, fastsättning och fastsättning av avtagbara delar Effektiviteten av låsmekanismer

10. Lastfjädringsanordningar	
Skydd mot glidning Avrullningsskydd Hållanordning Skydd av det gångjärnsförsedda fästet	Villkor Funktion
Säkerhetsstängsel	Villkor Korrosion Fastspräbning och säkring av löstagbara delar Låsningmekanismens effektivitet Rörlighet för rörliga delar
Marken	Surefootedness Deformation Korrosion Fastspräbning och säkring av löstagbara delar
Parallell rörelse på driftplattformar	Villkor Funktion Bära Sprickor Korrosion
Förvaringsbar driftplattform	Låsmekanismens skick och effektivitet
Trappor	Surefootedness Deformation Korrosion Skada Fastspräbning och säkring av löstagbara delar Svetsade anslutningar
11. Ståltråd Kabelanslutningar	Bära Korrosion Trådbrott Trådbrottsbon Nyppunkter Lossning av det yttre lagret Fågelkadgning
Skivor och remskivor	Sprickor Tecken på slitage Gradbildning i spåret Korrekt justering av spåret
Replindning Fastspänningsanordning Säkring vid replager Skydd mot att lossna från repet	Villkor Funktion
12. Stållänkedjor, kedjelänkar	Rörlighet Bära Sprickor Säkring av dubbarna, t.ex.

Kedjehjul Kedjehjul	Villkor Funktion
Fastspänningsanordning Säkerställande av kedjestyrningen	Villkor Funktion
13. Spindlar	Lagring Deformation Förorening Slitage på gängorna Hack Strimmor Spår, applikationer Täckningens effektivitet
Huvudmutter	Slitage på tråden (lek)
Kompensationsring	Med Villkor Hack Strimmor
14. Rack	Fästande Bära Förorening Leder av skarvställ
Pinions	Sprickor Bära Förorening In- och spel av spindeln
15. Hydraulik	Läckage Läckagetest Avluftning
Oljereservoar	Skärmens skick och läsbarhet Kontroll av oljemängden Avstängningsanordningens effektivitet vid brist på olja
Linjer Linjeanslutningar	Fästande Skador Deformation Korrosion
Slangar Slanganslutningar	Fästande Skada Ålder Sprödhet Porositet
Cylindrar	Fästande Sprickor Röranslutningar och slanganslutningar Årmarna är täthet
Kolvar	Kolvstångens yta Strimmor Förorening

Filter	Externt tillstånd
Tryckregleringsventil 16. Pneumatik	Externt tillstånd Blyförsegling oskadad
Linjer Linjeanslutningar	Läckage Fästande Skada Deformation Korrosion
Slangar Slanganslutningar	Fästande Skada Ålder Sprödhet Porositet
Cylindrar	Inständning, sprickor, röranslutningar och slanganslutningar Årmarna är täthet
Kolvar	Kolvstångens yta, strimmor, förorening
Avlastningsventil	Utvändiga förhållanden, blytätning oskadad
Mätare, tryckreducerare	Yttre tillstånd och effektivitet
17. Körmekanismer (utan boggi)	Anslutningar av delar av körmekanismen stötfri start
Bromsar, självlåsande växellåda, kopplingar	Slitage, effektivitet
18. Körvagn, boggi	
Färdbromsar, nödbromsar	Slitage, effektivitet
Skydd i dragstången	Tillstånd, effektivitet
Positiv guide, styrskena Järnvägsfogar, ändstopp, kofångare Skydd mot urspåring	Deformation, sprickor, infästets skick
19. Åtkomstpunkter och lastpunkter	Säkerhet, deformation av ledstänger, skador Korrosion, säkring av löstagbara delar
20. Elektrisk utrustning	
Linjer	Skador, infäster, dragavlastning av yttre linjer
Skyddande jord	Skador, infäster
21. Isolering på plattformar för flygarbete, i den mån flygplattformen är avsedd för arbete på eller nära oskyddade, levande delar av elektriska installationer	
22. Särskilda säkerhetsanordningar	
Isoleringsplattform/lyftutrustning samt lyftutrustning/körvagn	Kontaminering, skador, isoleringsbeständighet
Nödbrytare, slack repbrytare, repbrytare, kedjefrakturbrytare, manöverlås, avstängningsremsor, omstartsskydd, antitippinganordning (för stuvbara arbetsplattformar), säkerhetsfångst, fullständighet	Effektivitet, infäster, skick Deformation, omkopplarelementens effektivitet, förorening, tryckfjädrarnas tillstånd

Dessa noter gör inte anspråk på att vara fullständiga, och de måste matchas med de lyftplattformar som ska undersökas

Bifogad fil Saxlyft Inspektionslogg

Inspektionslogg

För

Två stolpe lyft

Typ: _____

Serienummer:

Byggår:

Operatör:

Första idriftsdagen:

Testrapport

Av en periodisk/särskild undersökning

Lyftplattformen genomgick en undersökning avseende operativ beredskap på _____

Följande/nej*) fel hittades.

Testomfång _____

Väntar fortfarande _____

Partiella tester

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningssmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress _____

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Operatör eller representant

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Testa om

Lyftplattformen genomgick omtestning på _____

De brister som påpekades i undersökningen har ännu inte åtgärdats.

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningssmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Testrapport

Av en periodisk/särskild undersökning

Lyftplattformen genomgick en undersökning avseende operativ beredskap på _____

Följande/nej*) fel hittades.

Testomfång _____

Väntar fortfarande _____

Partiella tester

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress _____

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Operatör eller representant

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Testa om

Lyftplattformen genomgick omtestning på _____

De brister som påpekades i undersökningen har ännu inte åtgärdats.

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Testrapport

Av en periodisk/särskild undersökning

Lyftplattformen genomgick en undersökning avseende operativ beredskap på _____

Följande/nej*) fel hittades.

Testomfång _____

Väntar fortfarande _____

Partiella tester

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress _____

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Operatör eller representant

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Testa om

Lyftplattformen genomgick omtestning på _____

De brister som påpekades i undersökningen har ännu inte åtgärdats.

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Testrapport

Av en periodisk/särskild undersökning

Lyftplattformen genomgick en undersökning avseende operativ beredskap på _____

Följande/nej*) fel hittades.

Testomfång _____

Väntar fortfarande _____

Partiella tester

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress _____

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Operatör eller representant

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Testa om

Lyftplattformen genomgick omtestning på _____

De brister som påpekades i undersökningen har ännu inte åtgärdats.

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Testrapport

Av en periodisk/särskild undersökning

Lyftplattformen genomgick en undersökning avseende operativ beredskap på _____

Följande/nej*) fel hittades.

Testomfång _____

Väntar fortfarande _____

Partiella tester

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress _____

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Operatör eller representant

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Testa om

Lyftplattformen genomgick omtestning på _____

De brister som påpekades i undersökningen har ännu inte åtgärdats.

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Testrapport

Av en periodisk/särskild undersökning

Lyftplattformen genomgick en undersökning avseende operativ beredskap på _____

Följande/nej*) fel hittades.

Testomfång _____

Väntar fortfarande _____

Partiella tester

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress _____

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Operatör eller representant

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Testa om

Lyftplattformen genomgick omtestning på _____

De brister som påpekades i undersökningen har ännu inte åtgärdats.

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Testrapport

Av en periodisk/särskild undersökning

Lyftplattformen genomgick en undersökning avseende operativ beredskap på _____

Följande/nej*) fel hittades.

Testomfång _____

Väntar fortfarande _____

Partiella tester

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningssmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress _____

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Operatör eller representant

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Testa om

Lyftplattformen genomgick omtestning på _____

De brister som påpekades i undersökningen har ännu inte åtgärdats.

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningssmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Testrapport

Av en periodisk/särskild undersökning

Lyftplattformen genomgick en undersökning avseende operativ beredskap på _____

Följande/nej*) fel hittades.

Testomfång _____

Väntar fortfarande _____

Partiella tester

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress _____

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Operatör eller representant

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Testa om

Lyftplattformen genomgick omtestning på _____

De brister som påpekades i undersökningen har ännu inte åtgärdats.

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Testrapport

Av en periodisk/särskild undersökning

Lyftplattformen genomgick en undersökning avseende operativ beredskap på _____

Följande/nej*) fel hittades.

Testomfång _____

Väntar fortfarande _____

Partiella tester

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress _____

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Operatör eller representant

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Testa om

Lyftplattformen genomgick omtestning på _____

De brister som påpekades i undersökningen har ännu inte åtgärdats.

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Testrapport

Av en periodisk/särskild undersökning

Lyftplattformen genomgick en undersökning avseende operativ beredskap på _____

Följande/nej*) fel hittades.

Testomfång _____

Väntar fortfarande _____

Partiella tester

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress _____

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Operatör eller representant

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Testa om

Lyftplattformen genomgick omtestning på _____

De brister som påpekades i undersökningen har ännu inte åtgärdats.

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningsmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Testrapport

Av en periodisk/särskild undersökning

Lyftplattformen genomgick en undersökning avseende operativ beredskap på _____

Följande/nej*) fel hittades.

Testomfång _____

Väntar fortfarande _____

Partiella tester

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningssmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress _____

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Operatör eller representant

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Testa om

Lyftplattformen genomgick omtestning på _____

De brister som påpekades i undersökningen har ännu inte åtgärdats.

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningssmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Testrapport

Av en periodisk/särskild undersökning

Lyftplattformen genomgick en undersökning avseende operativ beredskap på _____

Följande/nej*) fel hittades.

Testomfång _____

Väntar fortfarande _____

Partiella tester

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningssmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress _____

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

Operatör eller representant

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Konstaterade brister

(Plats,datum)

(Signatur)

Testa om

Lyftplattformen genomgick omtestning på _____

De brister som påpekades i undersökningen har ännu inte åtgärdats.

Det finns inga*) skäl mot fortsatt drift, omtestning krävs inte*).

Den tekniska experten/besiktningssmannen

(Plats,datum)

(Signatur)

Namn och adress

(med blockbokstäver) _____

Befattning _____

Anställd på _____

BlitzRotary GmbH
Hüfinger Straße 55
D-78199 Bräunlingen



Tel +49.771.9233.0
Fax +49.771.9233.99
info@blitzrotary.com
www.blitzrotary.com

USA: +1.812.273.1622 (Huvudkontor)
Kanada: +1.905.812.9920
Storbritannien: +44.178.747.7711
Australasien: +60.3.7660.0285

USA: +1.812.273.1622 (Huvudkontor)
Kanada: +1.905.812.9920
Storbritannien: +44.178.747.7711
Australasien: +60.3.7660.0285

